

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis

Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombre • Ime • Isim

YUKON

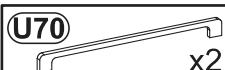
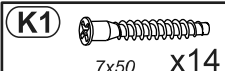
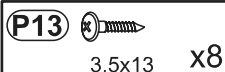
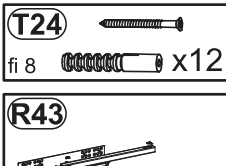
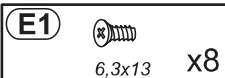
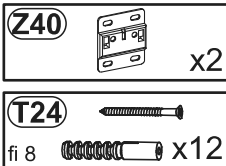
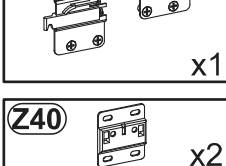
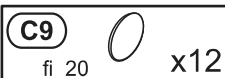
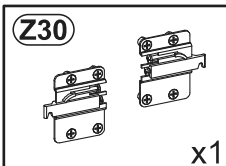
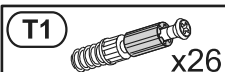
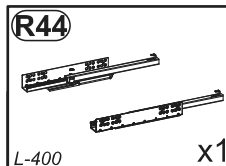
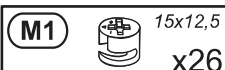
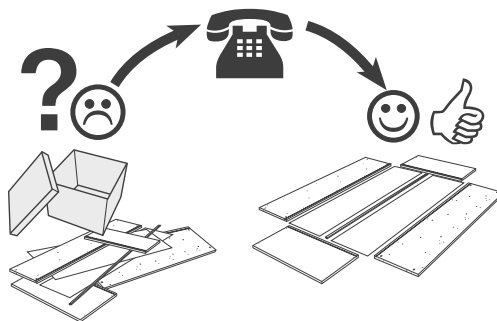
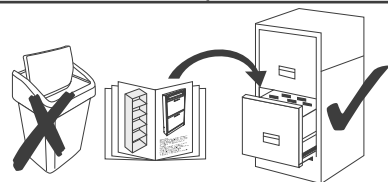
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dućan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • Írádf. • Č. • Sz. • Ne

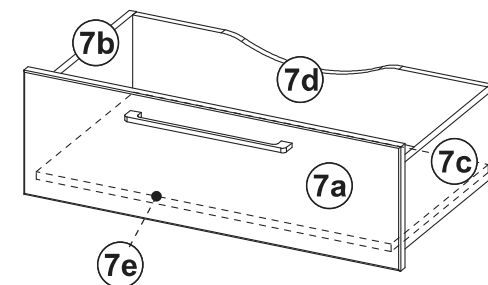
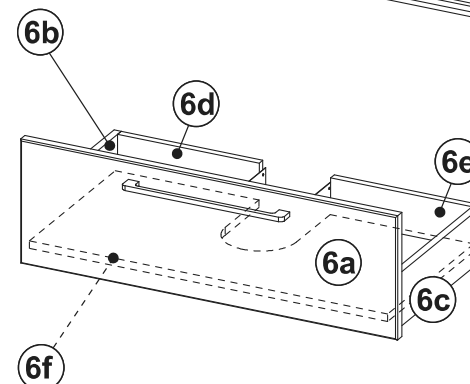
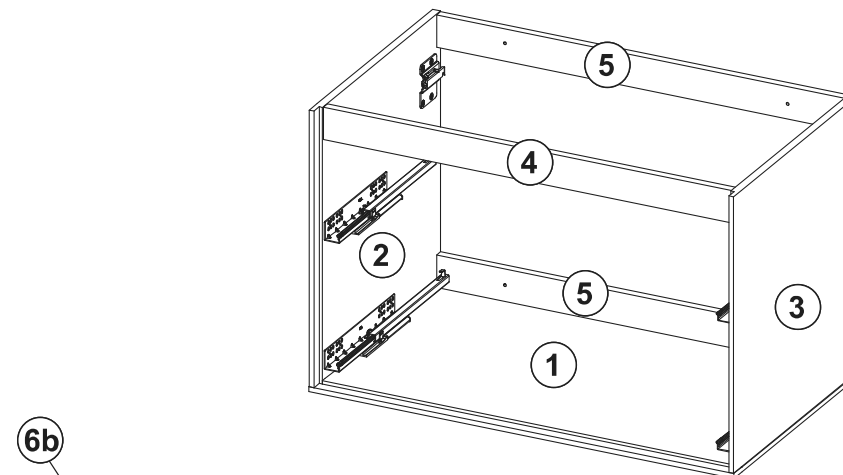
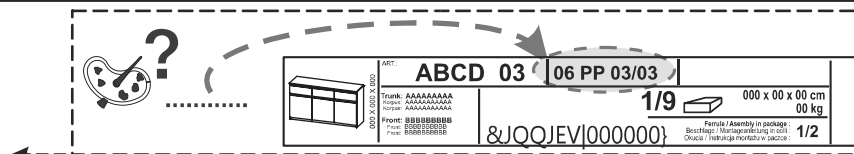
36-067

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

36



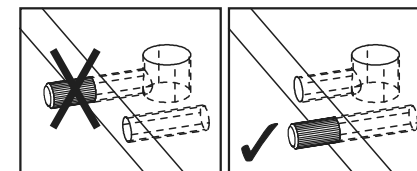
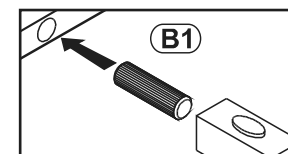
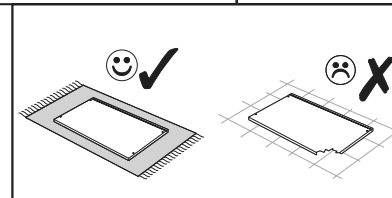
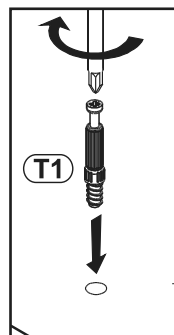
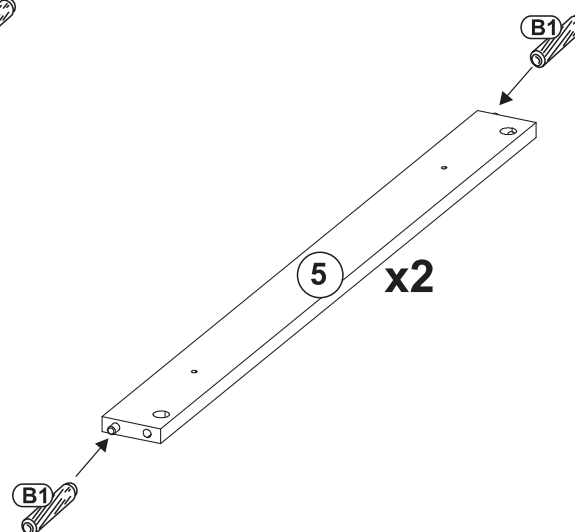
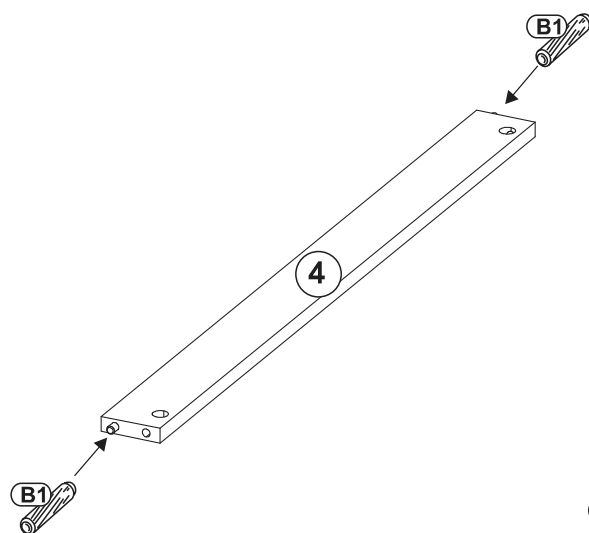
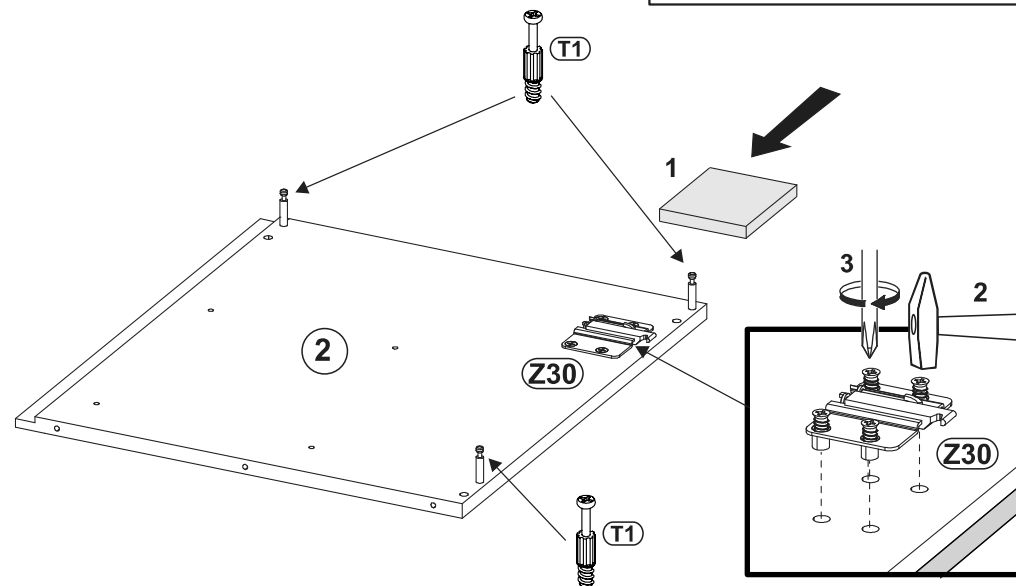
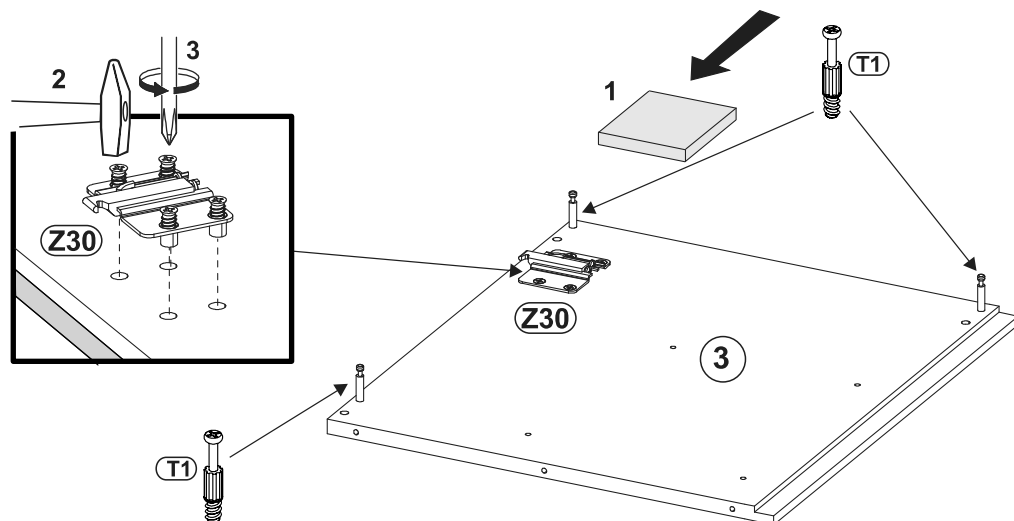
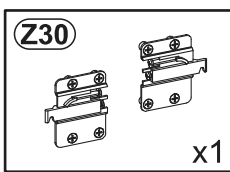
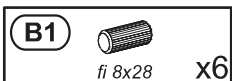
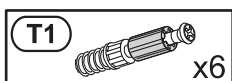
Nr	Ausmaß		St	Coli
1	800	465	15	1 1/1
2	510	465	15	1 1/1
3	510	465	15	1 1/1
4	769	60	15	1 1/1
5	769	60	15	2 1/1
6a	775	250	20	1 1/1
6b	350	109	15	1 1/1
6c	350	109	15	1 1/1
6d	291	84	15	1 1/1
6e	291	84	15	1 1/1
6f	729	350	15	1 1/1
7a	775	250	20	1 1/1
7b	400	175	15	1 1/1
7c	400	175	15	1 1/1
7d	729	150	15	1 1/1
7e	729	400	15	1 1/1



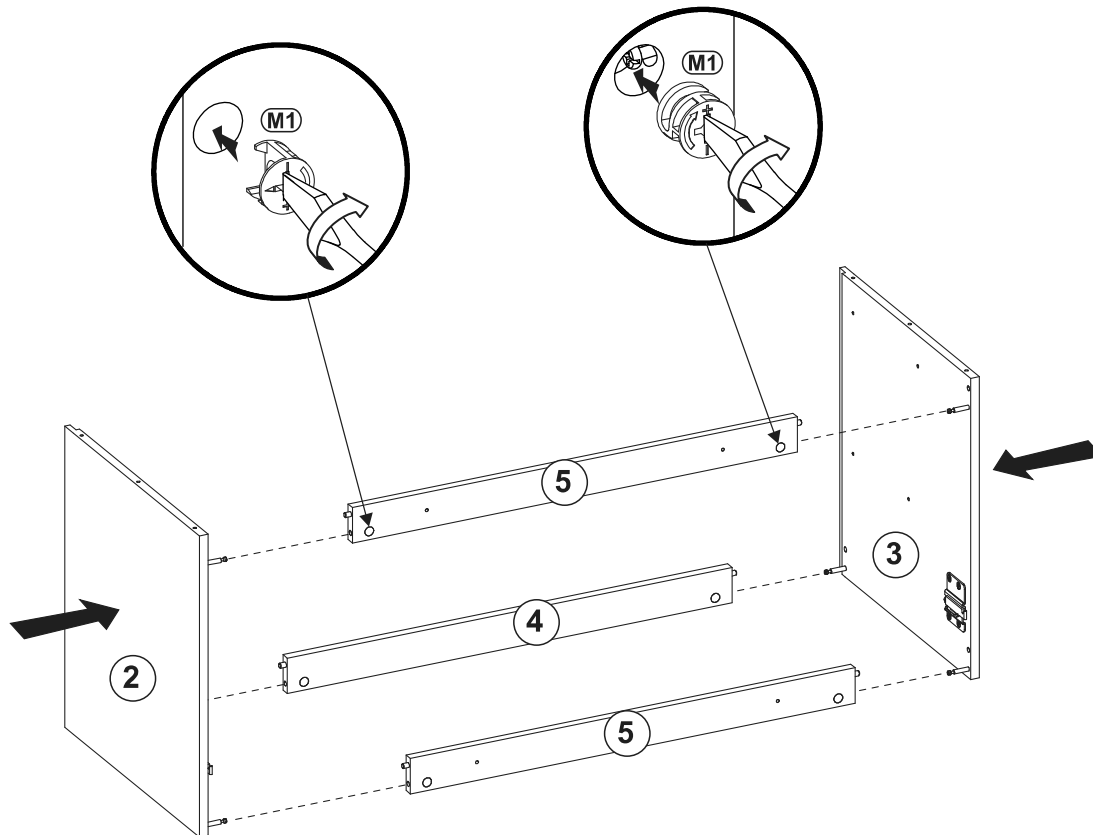
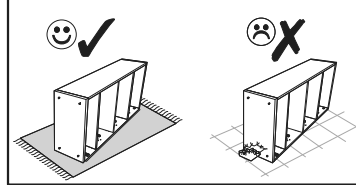
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



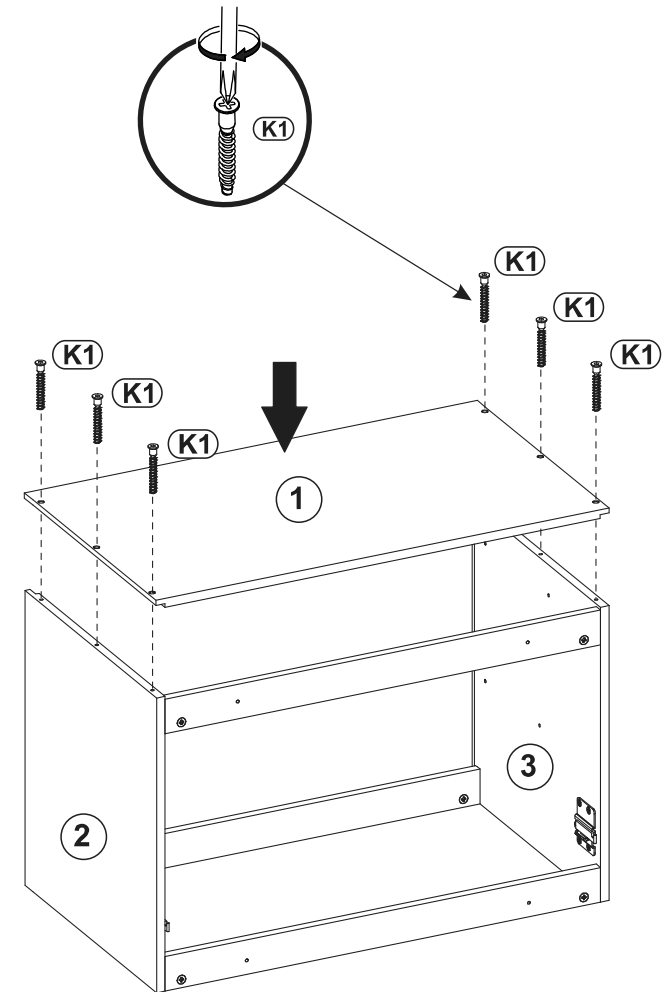
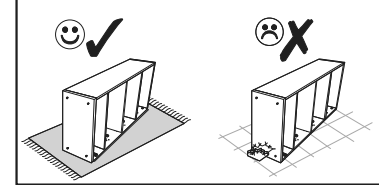
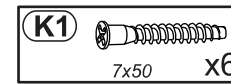
1



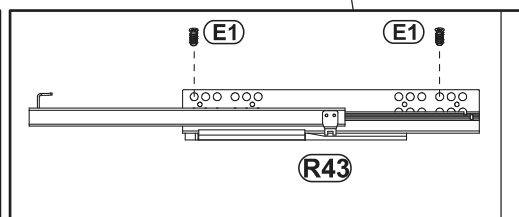
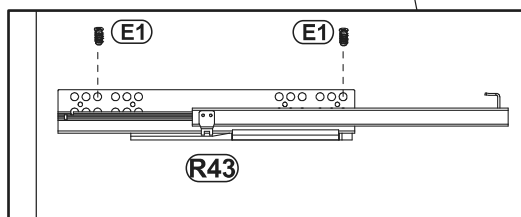
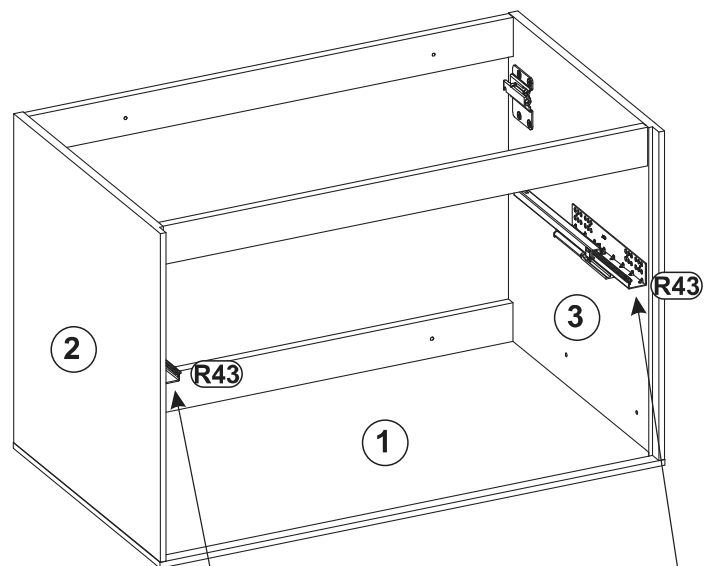
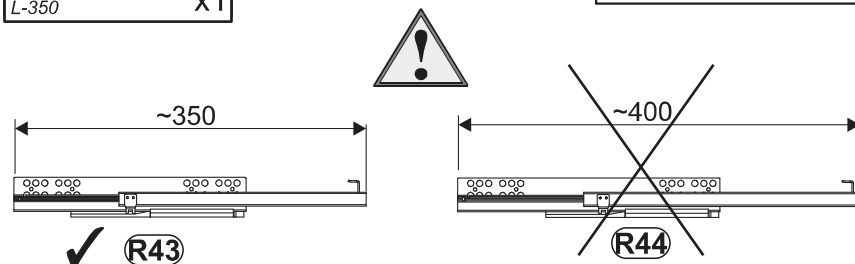
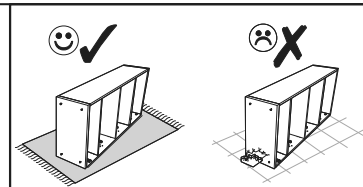
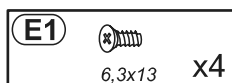
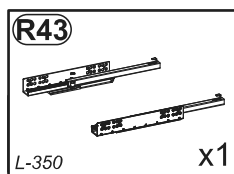
2



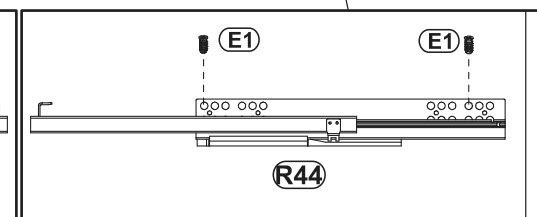
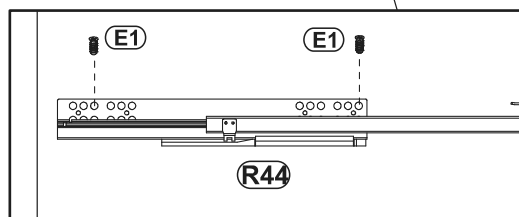
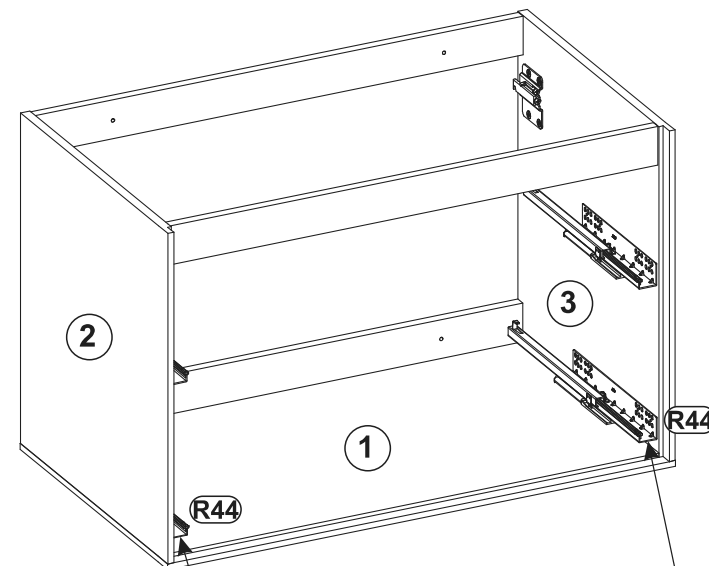
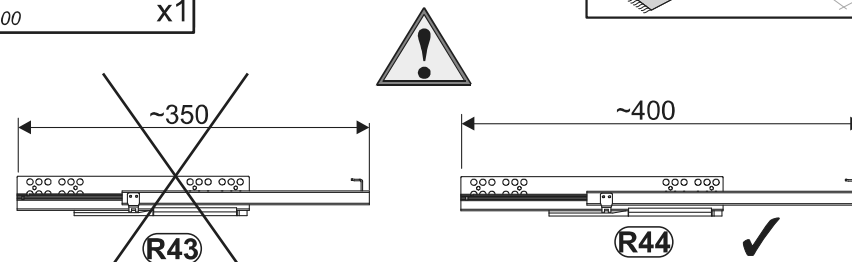
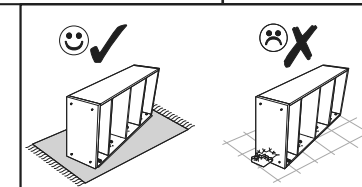
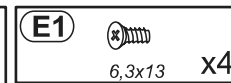
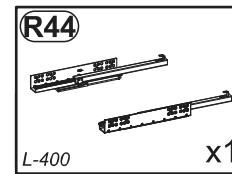
3



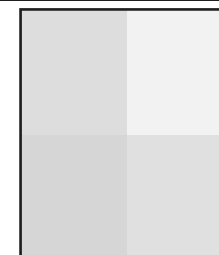
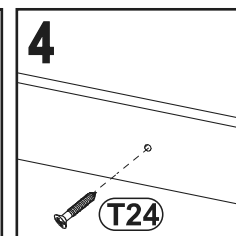
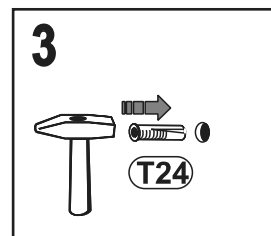
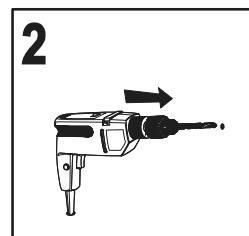
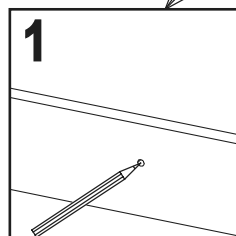
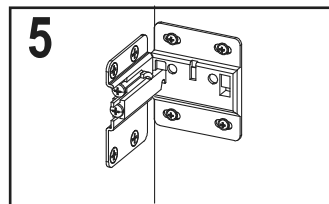
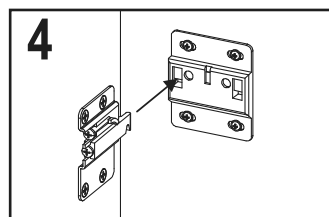
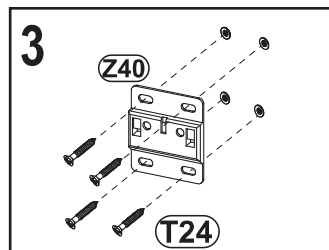
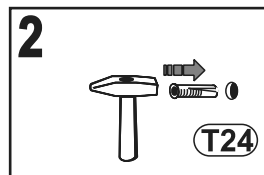
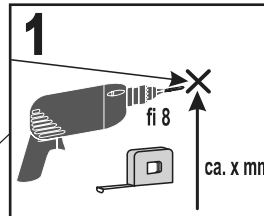
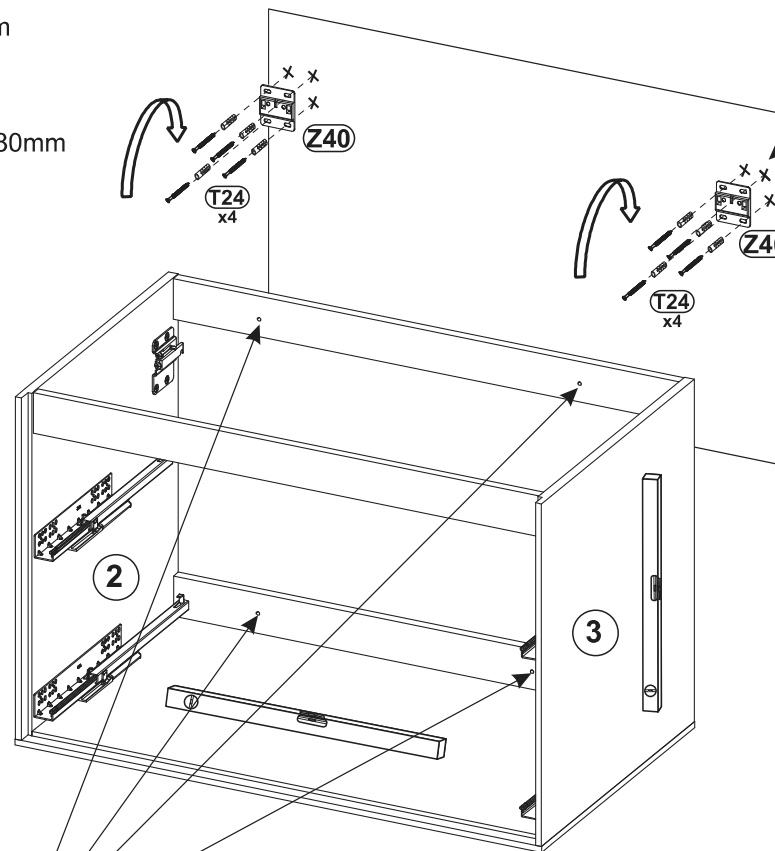
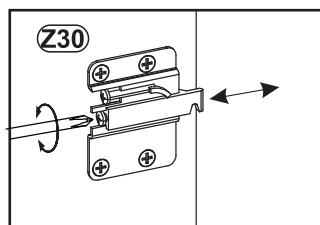
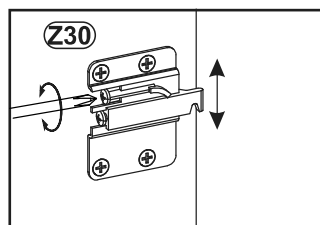
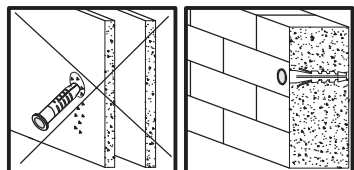
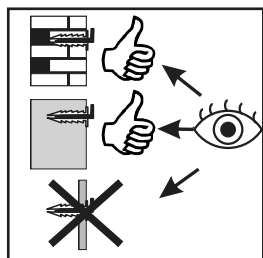
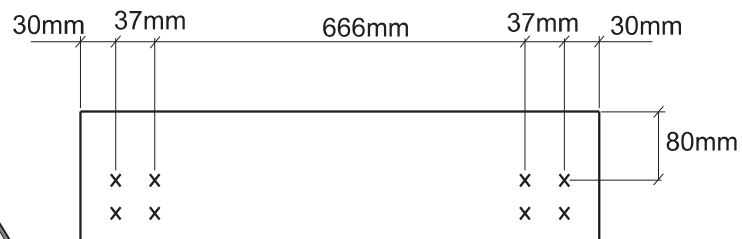
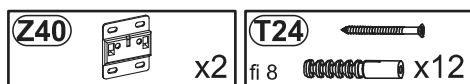
4



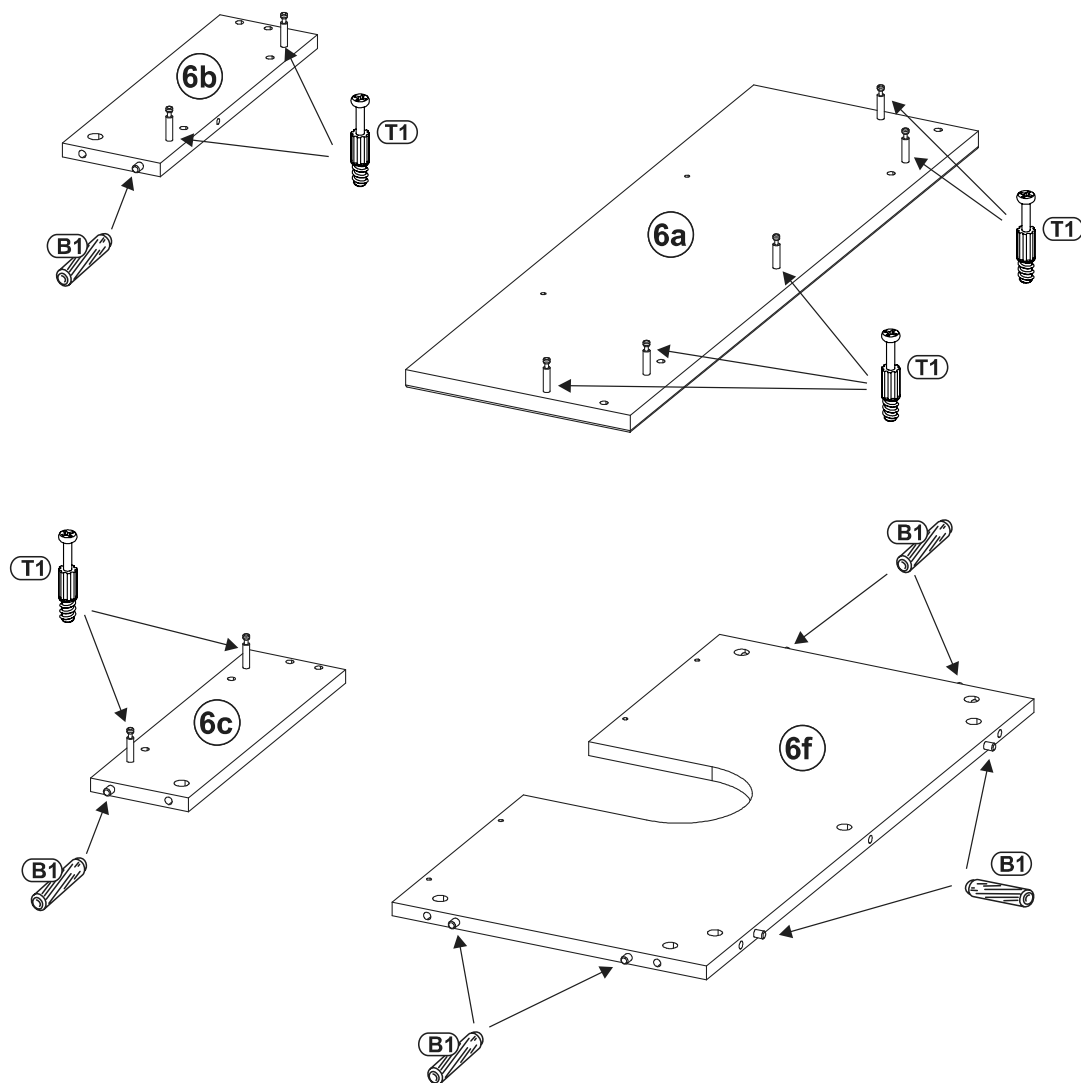
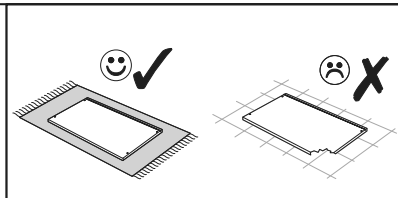
5



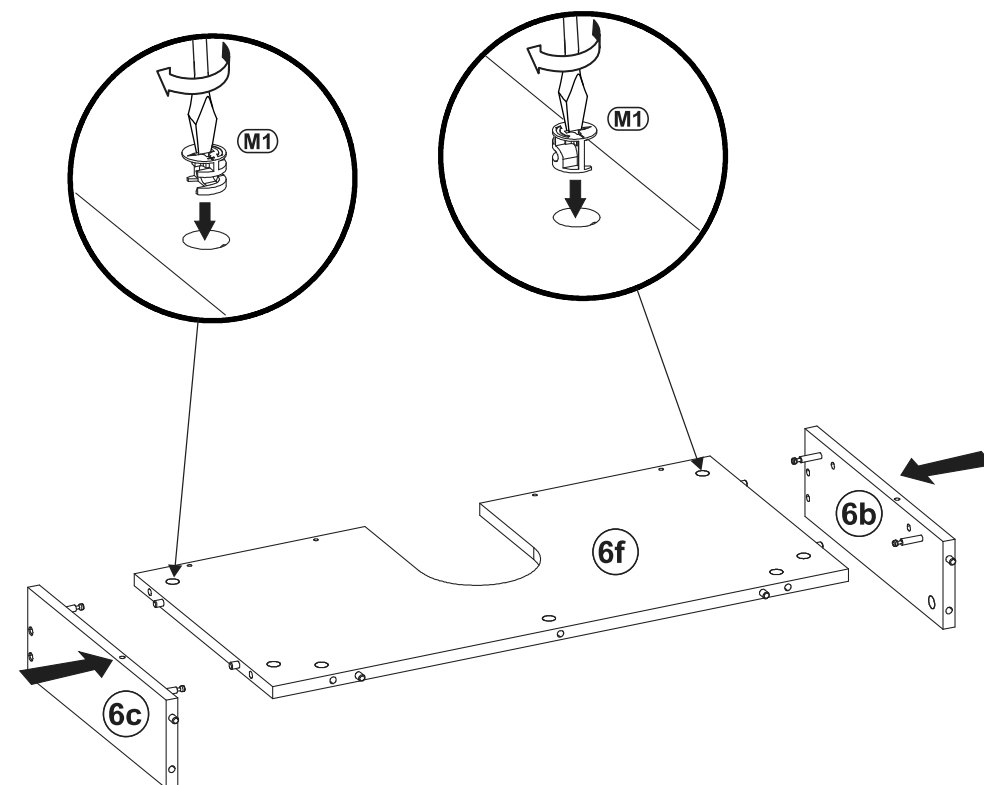
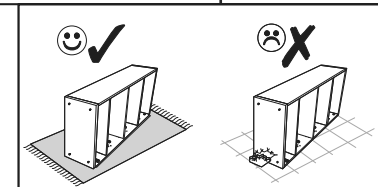
6



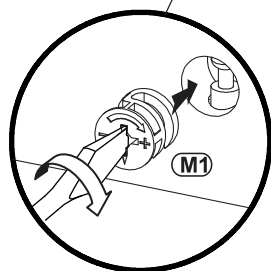
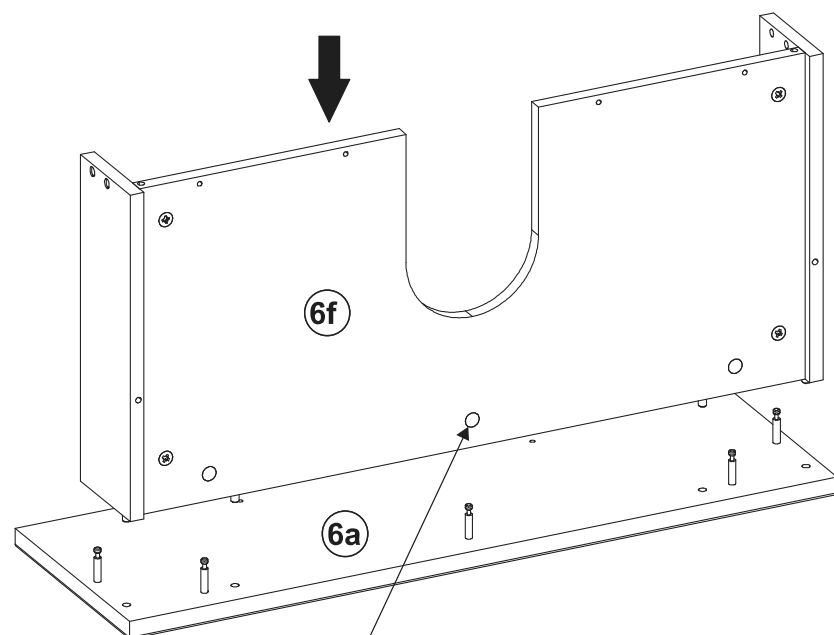
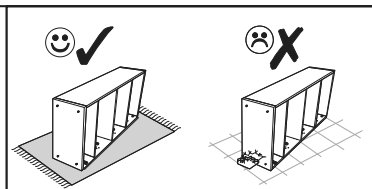
7



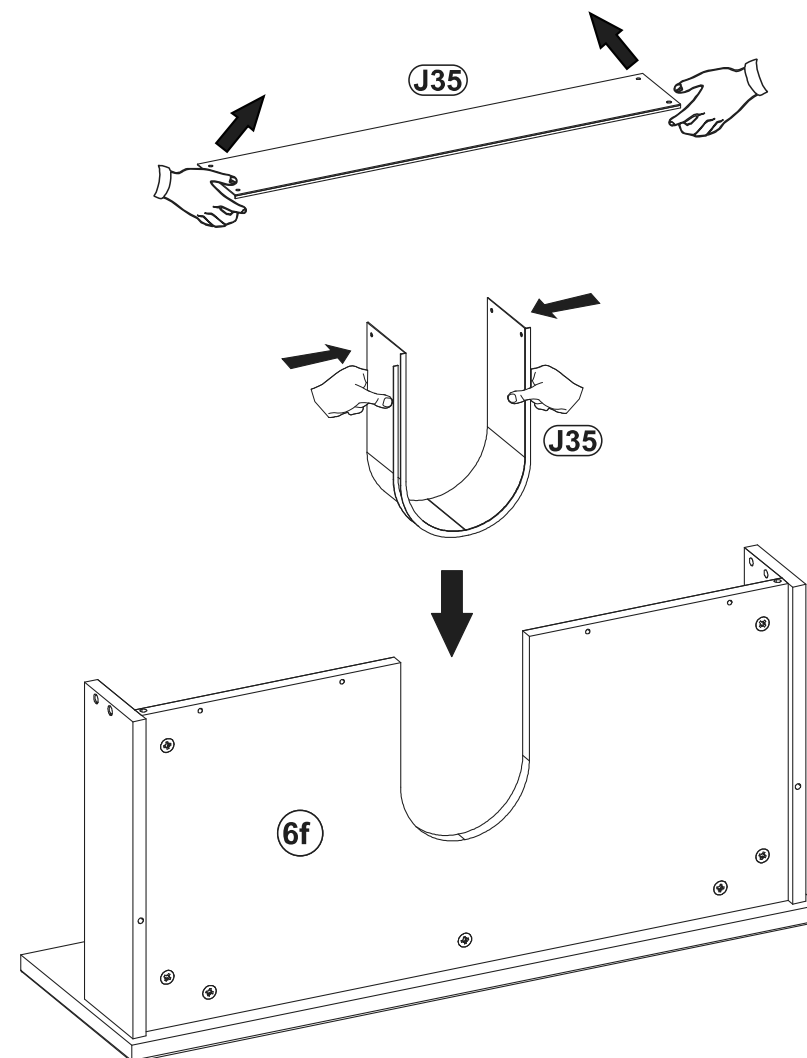
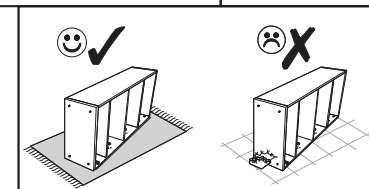
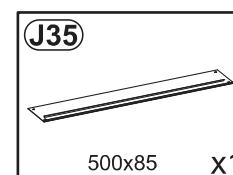
8



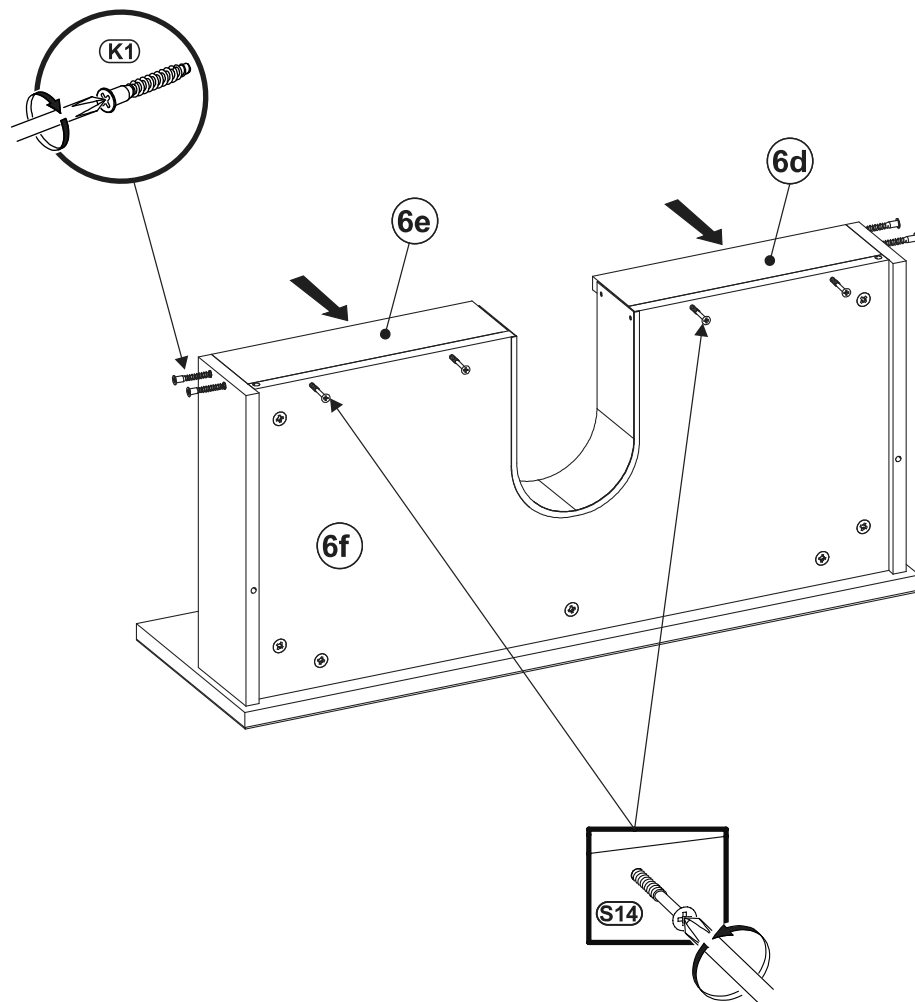
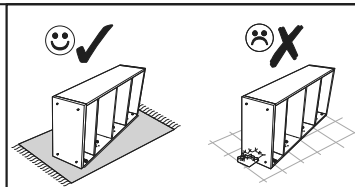
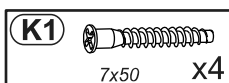
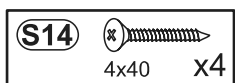
9



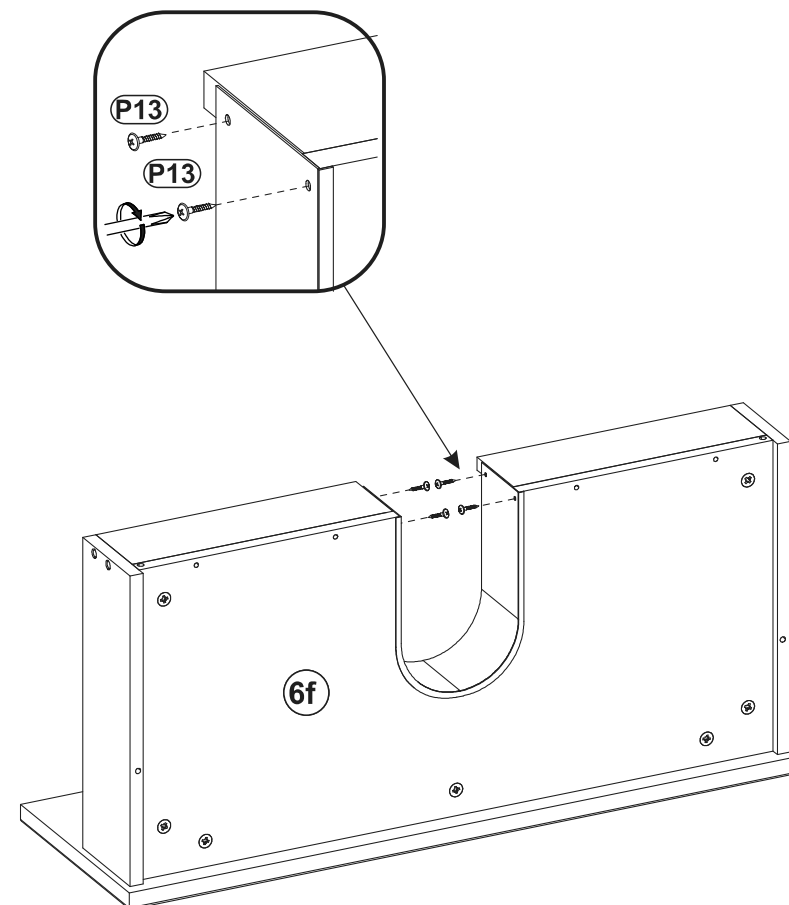
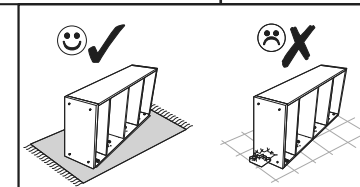
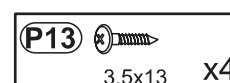
10



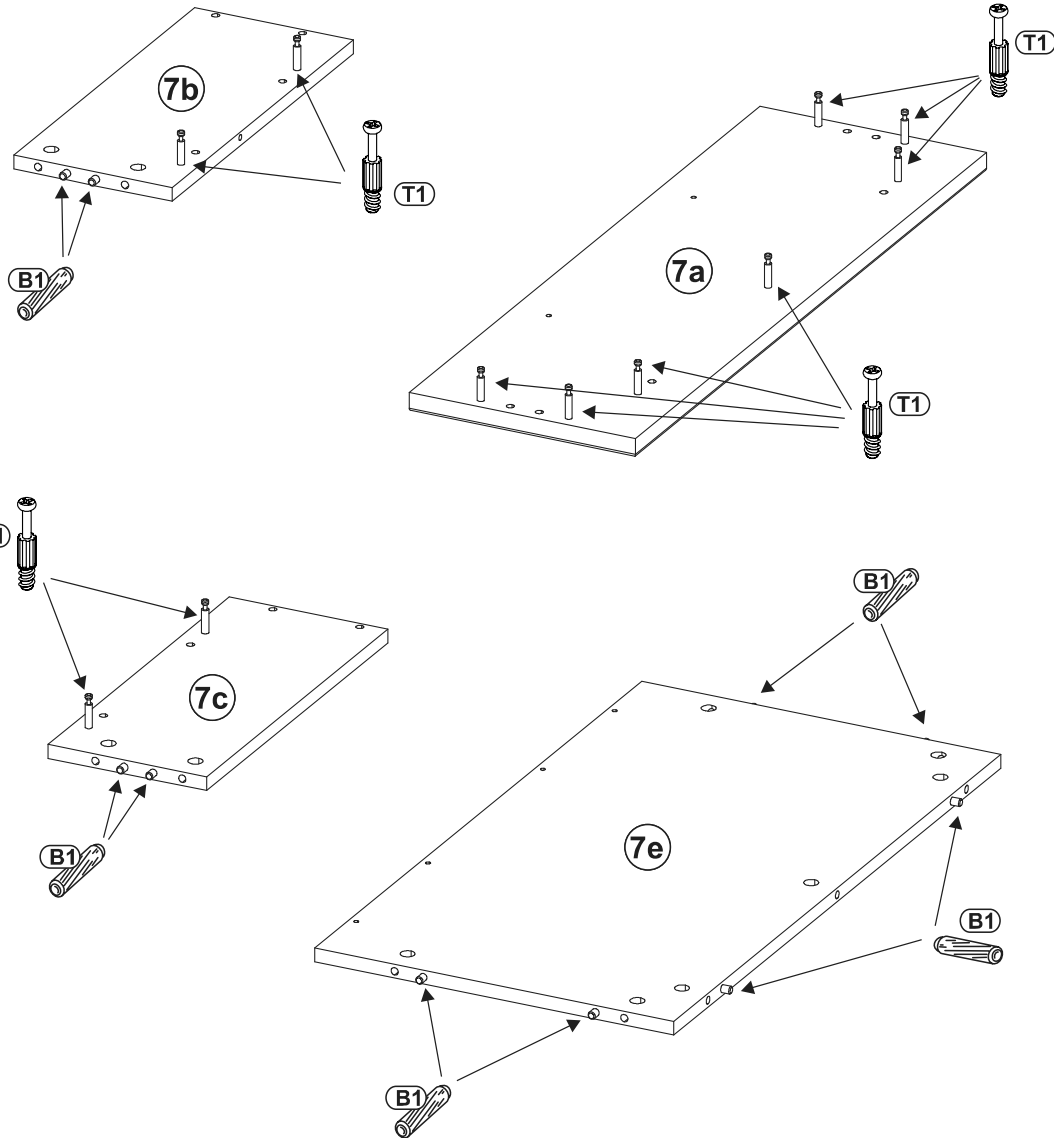
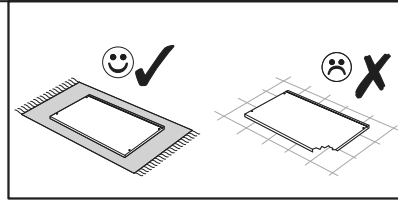
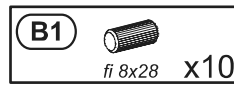
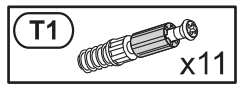
11



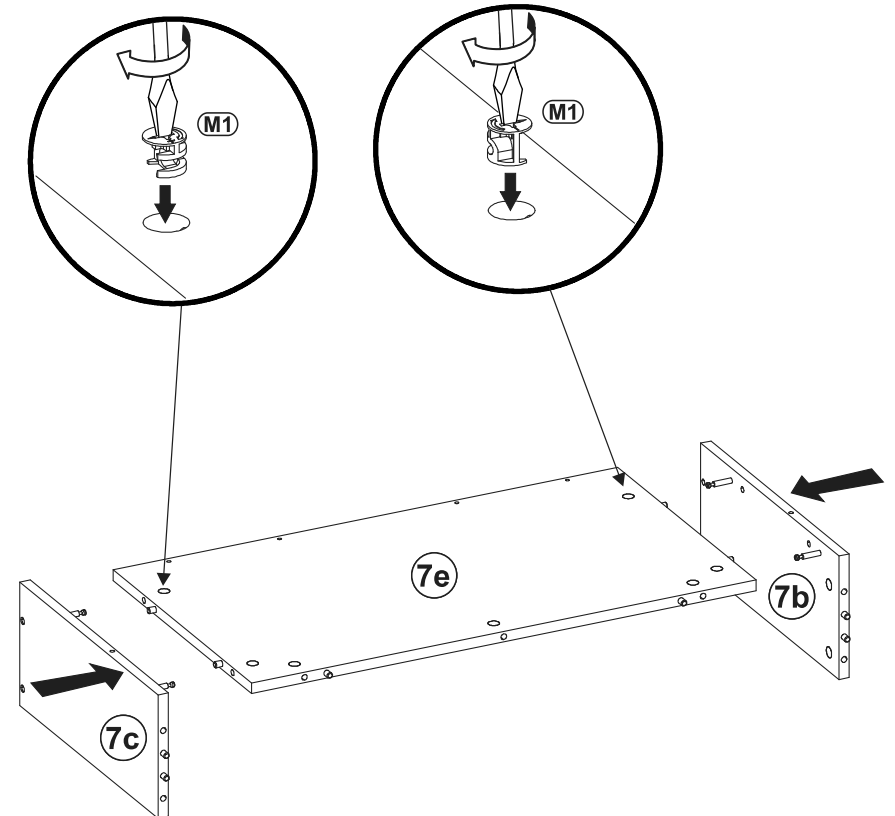
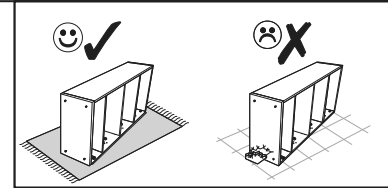
12



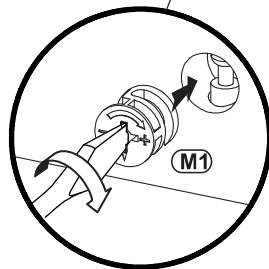
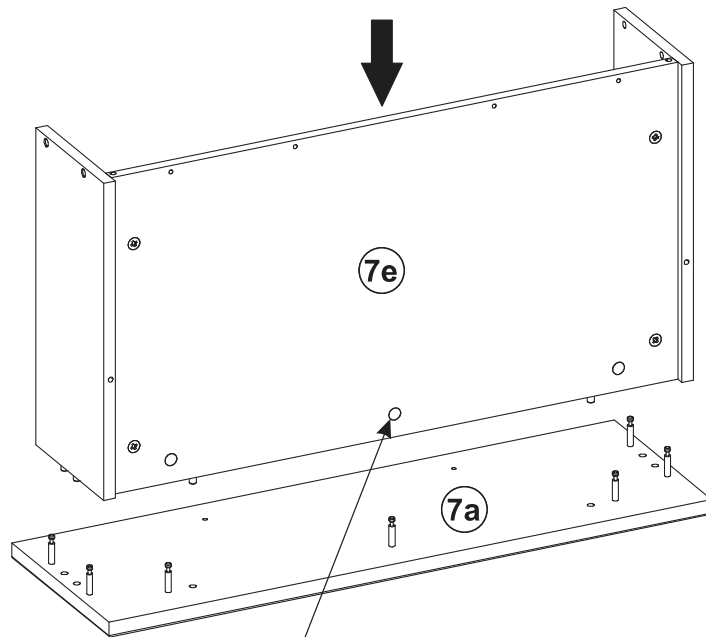
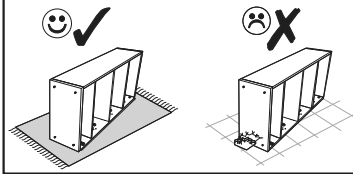
13



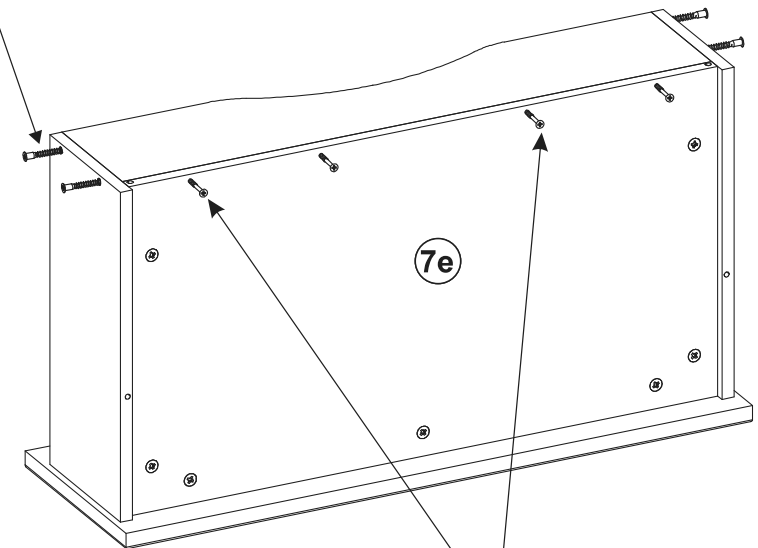
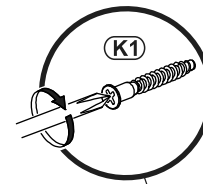
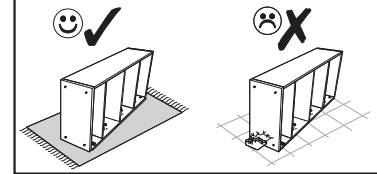
14



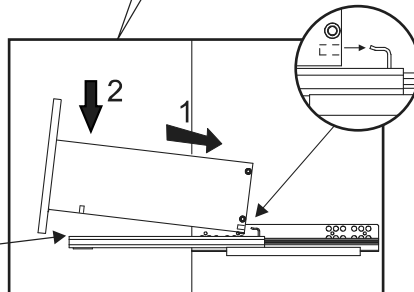
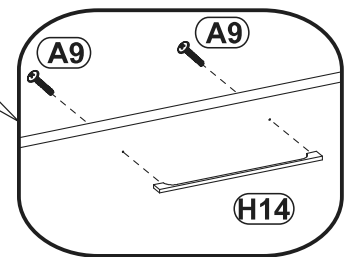
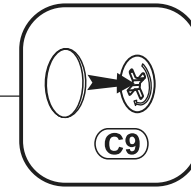
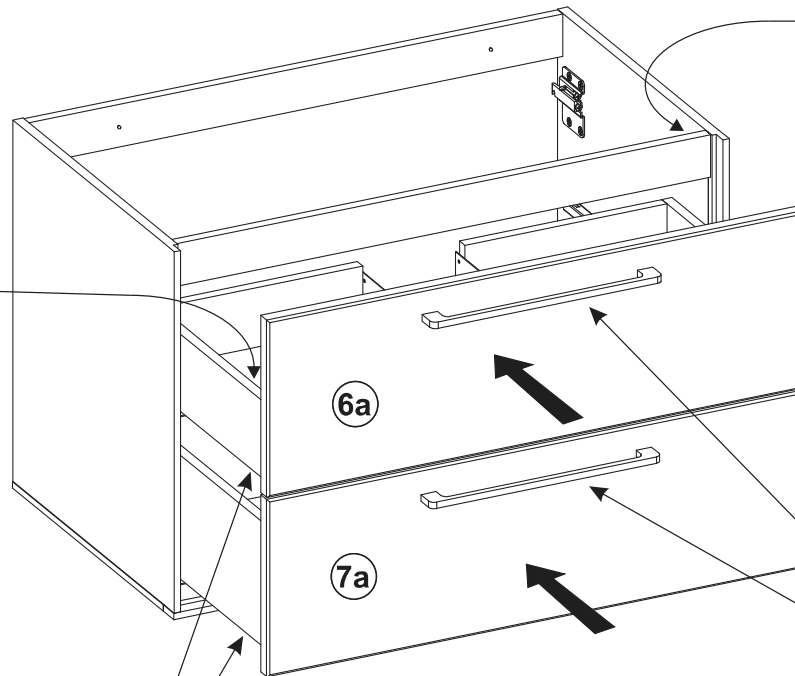
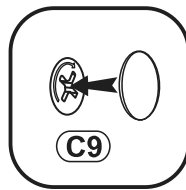
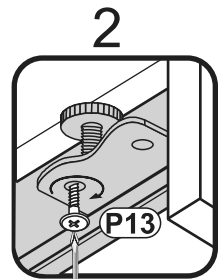
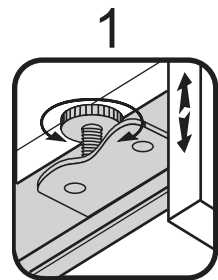
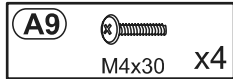
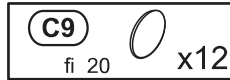
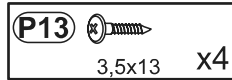
15 **M1**  x7



16 **S14**  4x40 x4 **K1**  7x50 x4



17



YUKON				36-067		13 / 14	
	Important information Rea carefully. Keep this information for further reference. GB WARNING Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixe to the wall. Fixing evices for the wall are not inclu e since ifferent wall materials require ifferent types of fixing evices. Use fixing evices suitable for the walls in your home. For a vice on suitable fixing systems, contact your local specialize ealer.	Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren DE ACHTUNG Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste o er lebensgefährliche Verletzungen urch Einklemmen ie Folge sein. Um zu verhin ern, ass as Möbelstück umkippt, muss es fest an er Wan verankert wer en. Beschläge für ie Wan befestigung sin nicht beige packt, a sie von er jeweiligen. Wan beschaffenheit abhängig sin . Befestigungsbeschläge benutzen, ie für ie heimischen Wän e geeignet sin . Bei iesbezüglichen Fragen en örtlichen Fachhan el zu Rate ziehen.	Ważne informacje Przeczytaj uważnie. Zachowaj ulotkę na przyszłość. PL UWAGA Przewrócenie się mebli może oprowa zi ć o powa żnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go o ściany. W zestawie nie znaj uj a się za ne śruby mocujące ponieważ różne ro zaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub o powie nich o ścian w Twoim omu. W przypadku ku w ątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalis-tycznym sklepem.	Důležitá informace Čtěte pečlivě. Uchovávejte pro poz ější popužití. CZ VAROVÁNÍ Poku se nábytek p řevrhne, může ojit k velmi vážným nebo okonce fatálním poraněním. Abyste převrzení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně. Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte te y takový upev ňovací materiál, který je vho ný na stěny u vás oma. Poku se pot řebujete pora it, obraťte se na místního o borníka.	Dôležité informácie! Čítajte pozorne. Informácie si uschovajte pre prípa potreby. SK UPOZORNENIE Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa pre i šlo prevrhnúti nábytku, upevnite ho ku stene. Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na kaž ý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmož inky. Použite upevňovací materiál vho ný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípa e potreby sa poraďte s o borníkom.		
Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni. IT AVVERTENZA Se il mobile si ribalta puo causare lesioni a compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo eve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti i materiali iversi richie ono tipi iversi i accessori i fissaggio. Usa sistemi i fissaggio a atti alle pareti ella tua casa. Per maggiori ettagli, rivolgiti a un riven itore specializzato.	Belangrijke informatie Goe lezen Bewaar eze informatie voor toekomstig gebruik NL WAARSCHUWING Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbe reigen beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen at it meubel omvalt, ient it permanent aan e wan te wor en bevestig . Bevestigingsbeslag voor e wan is niet inbegrepen, aangezien verschillen e wan materialen verschillen e soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag at geschikt is voor e wan en in ie huis. Voor a vies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met e vakhan el.	Information importante A lire attentivement. Conserver ces informations pour un usage ultérieur. FR AVERTISSEMENT Risque e blessure grave en cas e chute u meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur e façon permanente. Les fixations ne sont pas incluses car leur choix épen u matériau u mur sur lequ el est fixé le meuble. Utilisez es fixations a aptées au matériau u mur. Pour obtenir es conseils sur les fixationsa utiliser, a ressez-vous a un reven eur spécialisé.	Informații importante Citește cu atenție. Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare. RO ATENȚIE Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobilul pe perete. Accesoriiile e fixare pentru perete nu sunt incluse eoarece materialele iferite in care sunt f ăcuți pereții au nevoie e accesorii iferite e fixare. Folosește accesoriiile e fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează a specialist ac ă nu îți ceari sunt accesoriiile potrivite pereților casei tale.	Önemli bilgi Dikkatli okuyunuz. Bu kılavuzu iler e gerekebilecegi için saklayınız. TR UYARI Mobilyanın evrilmesi sonuc u ölüm cül veya ci i yaralanmalar mey ana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın uvara sabitletmesi gerekmektedir ir. Duvar yapı malzemeleri farkl ilik gösterebilecegin en ,mobilyanın uvara sabitletmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne ahil egil ir. Evinizin uvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemenize uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya a bir nalbur ükkanın an bilgi alabilirisiniz.	Información importante Leer eteni amente. Guar a esta información para consultarla en el futuro. ES ADVERTENCIA Pue en pro ucirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, ebe fijarse permanentemente a la pare . No se incluyen los ispositivos e fijación, a o que los iversos materiales e pare requieren iferentes tipos e herrajes e fijación. Usa herrajes a ecua os para el material e las parres e e tu casa. Para saber cuáles son los herrajes a ecua os, pí e consejo en tu ferretería habitual.		
Važne informacije Pažljivo pročitaјte. Sačuvajte ove upute za bu u će potrebe. HR UPOZORENJE Ako se namještaj prevrne može o či o ozbiljnih ili smrtonosnih ozlje a. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na z i . Pričvršnici za zi nisu prilo ženi s obzirom a različite vrste zi a zahtjevaju uporabu razli čitih vrsta pričvrštnika. Upotrijebite pričvrštnike prikla ne za zi ove va seg oma. Za savjet o prikla nim vrstama pričvrštnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.	Bitno! Pažljivo pročitaјte! Sačuvajte za ubu u će. SRB UPOZORENJE Mogu nastati ozbiljne povre e usle prevrtanja namještaja. Da ovaj namještaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za z i . Nisu ati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zi ovi razlikuju i razli čiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogo ni za zi ove u va šem omu. Za savet koje okove a upotrebite, obratite se u lokalnoj gvozdari.	Fontos informacio Kerjük, olvas el alaposan, es oriz meg ezt a papírt! HU FIGYELEM A butor felborulasa sulyos, vagy akar vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megaka a - lyoz , a butort megfelelo an falhoz kell rogzíteni. A rogziteshez szukseges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo tipusu falakhoz kulonbozo rogzito eszkozokre van szukseg. Min ig a fal tipusanak megfelelo szerelvenyeket hasznalj! A megfelelo rogzitok kivaltaszasahoz for ulj segitsegert a szakuzletek munkatarsaihoz!	Importante! Ler estas instruções cui a osamente. Guar ar como referencia. PT IMPORTANTE As que as e móveis po em originar esmagamento ou morte. Estes móveis evem ser fixa os a pare e para evitar possíveis que as. Os iferentes tipos e pare e requerem iferentes tipos e ferragens. Utilize ferragens a equa as as pare es a sua casa (nao inclui as). Se nao tiver a certeza o tipo e parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja e ferragens.	ВажливаТінформація ПрочитайтеТуважно ЗбережітьТуціТінструкцію UA УВАГА ПадінняКнезакріпленихКмеблівКможеКспричинитиКсерйознеКабоКсмертельнеКтравмуваннялюдини.КЩобКзапобігтиКперекиданнюКцихКмеблів,КіхКслідКдімКцноКприкріпитиКдоКстіни. КріпленняТдоТстіниТнеТдодаються.ТосіількиТрізні матеріалиТпотребуютьТрізнихТкріплень. ВикористовуйтеТкріпильніТпристрої,ТякіТпасують матеріалуТВашихТстін.ТЗаТпорадоюТцього належнихТсистемТкріпленняТзвертайтесьТу місцевуТспеціалізовануТкрамницю.	Vigtige oplysninger! Las omhyggeligt. Gem isse oplysninger til senere brug. DK ADVARSEL Der kan opsta alvorlig eller livsfarlig tilska ekomst, hvis moblet vælter. For at un ga at moblet valter, skal et fastgores permanent til vaggen. Forskellige vagmaterialeler kraver forskellige skruer og rawlplugs. Me folger ikke. Brug skruer og rawlplugs, er passer til vaggene i it hjem. Hvis u er i tvil om, hvilken type skruer/rawlplugs u skal bruge, skal u kontakte et byggemarke .		
ВажнаяТінформация ВнимательноТпрочитайте. СохранитеТэтуТінформацию. RU ВНИМАНИЕ ОпрокидываниеКмебелиКможетКпривестиКксерьезнымКилиКсмертельнымКтелеснымКповреждениям.КДляКпредотвращенияКпрокидыванияКмебельКдолжнаКбытьКпостоянноКприкрепленаКкКстене. КрепежныеТсредстваТдляТкрепленияТкТстенеТне прилагаются,ТдляТразныхТматериаловТстен требуютсяТразличныеТкрепления.ТИспользуйтеКрепежныеТсредства,ТподходящиеТдляТматериала стенТВаТвашемТдоме.ТЕслиТвыТнеТуверены,Ткакой типТкрепленийТподходитТкТданномуТматериалу, обратитесьТвТспециализированныйТмагазин.	ВажнаТінформация ПрочететеТвнимателно ЗапазетеТтазиТінформацияТзаТбъдещаТсправка. BY ВНИМАНИЕ ПеракідваннеКнаКкатэзіКмебелКможеКда прычыніКсерыозныКіліКфатальніКнаранявання. ЗаКдаКызбегнеКтаКкізКкопасност,Кзакрепете здравоКзакКстената. Кмепкeвe тe пe вклюдчa вe мeхaнiзмi тa тa пpи кpеплeннe к вeстeнaтa, тa тa вe тa кa тa рaзлiчнiчe тe стeннi мaтeрiалi тa вiдiзвaтa тa рaзлiчнiчe тa пpи пoслoблeннi. ИсползайтеТмеханизмыТзаТприкреплeннe, пoдxoдящiеТзаТстенитеТвТдомаТви.ТОбърнетеТкмм специализиранТтърговецТзаТсъветТотносно подходящиТмонтажниТсистеме.	Viktig information Läs noga Spara informationen för framt i bruk SE VARNING Allvarliga eller livsfarliga klämska or kan ske om möbler tipsar över. För att förhin ra att en här möbelen tipsar maste en fästas permanent vi väggen. Fästbeslag för väggen me följer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använ ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos ig. För ra om lämpliga fästbeslag, kontakta in fackhan lare.	Viktig informasjon Les nøye. Ta vare pa enne informasjonen for fremti ig bruk. NO ADVARSEL Alvorlige ulykker kan skje som følge av mobler som veltet. For a forhin re at ette mobelet faller, ma et festes permanent til veggen. Festemi ler for vegg er ikke inkl u ert for i ulike vegger krever ulike festemi ler. Bruk festemi ler som passer til veggene i hjemmet itt. Kontakt in nærmeste faghan el for ra om festemi ler.	Tärkeää tietoa Lue huolellisesti. Säästä mah oillista myöhempää tarvetta varten. FI VAROITUS Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään. Pakkaus ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateri-iaalain mukaan. Apua oikeanlaisten kiinnikkei en valintaan voit kysyä rautakaupasta.	Σημαντική πληροφοροφ α Διαβάστε προσεκτικά Φυλάξτε αυτή την πληροφοροφ α για μελλοντική αναφορά. GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σοβαροί ή οίραίοι τραυ ατισ οί από σύνθλιψη , πορεί να συ βούν από το αναποδογύρις α επίπλου. Για να προλα βάνετα το αναποδογύ - ρισ α ενός επίπλου , αυτό θα πρέπει να είναι όνι α στερεω ένο στον τοίχο . Τα εξαρτήματα στερέωσης στον το χο δεν περιλαμ- βάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά το χων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους το χους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθε τε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.		

YUKON		36-067	14 / 14
GB Instructions for furniture maintenance - The maintenance consists in regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. - Remove any ?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely - Materials and agents for maintenance: RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foam s and emulsions) d however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material UNACCEPTABLE : rough sponges, d scratchers, d detergents, d chemicals, d solvents, d polishes, d powders containing d abrasive materials and it is also advisable to soak with a great amount of water.	PL Wskazówki na temat Konserwacji mebli - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu i usuwaniu trznych i wewn trznych powierzchni mebla. - Należy codziennie usuwać plamy i zabrudzenia. Wie ed plamy i zabrudzenia są łatwiej usuwane i całkowicie - Materiały i środki do konserwacji: ZALECANE: ściereczki i środki czyszczące odpowiednie do konserwacji (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) d jednak przed użyciem środków czyszczących i konserwujących należy wykonać test na niewidocznej powierzchni mebla NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty i proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie mebla w wodzie.		
DE Anweisung zur Möbelpflege - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig vollständig entfernen - Pflegestoffe und -mittel: EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechende Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäume und Emulsionen) d allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen UNZULÄSSIG: harte Schwämme, d Schrubber, d Spülmittel, d chemische Lösungsmittel, Pasten d Pulver mit d Schleifmitteln sowie Nassmachmittel viel Wasser.	CZ Pokyny pro ú r žbu nábytku - Údržba spo ívá v pravidelné r šení vnějších a vnitřních povrchů nábytku. - Skvrny a další istoty okamě odstraněte. Čerstvé skvrny jednodušší odstranit a šedí zcela odstranit - Materiály a prostředky k údržbě: DOPORUČENĚ: hadříky z měkké látky d vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používat běžně dostupných pěnek a emulzí) d před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné asti, d a to dříve, než se použijí NEDOVOLENĚ: tvrdé hubky, škrábky, d detergenty, d chemické rozpědla, d pasty d prášky obsahující brusné prostředky d a nedoporučuje se ro v velkém množství vody.		
FR In ications concernant la conservation es meubles - La conservation consiste en un nettoyage régulier des surfaces d'extérieures et d'intérieures du meuble. - Effacer les taches des salures immédiatement. d'habitude, les taches fraîches sont plus faciles. - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation: RECOMMANDÉS : des chiffons doux, d'utiliser des moyens d'entretien adaptés destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser des démulsiions accessibles au marché) d pourant, d'avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible d'avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSIBLES : déponges dures, d'adaires, d'détergents, d'dissolvants chimiques, d'pâtes-poudres contenant les substances abrasives, d'il n'est recommandé d'employer des mouilles des meubles d'avec de l'eau.	SK Pokyny pre ú r žbu nábytku - Údržba spo ívá v pravidelnom čišení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku. - Škvny a ďalšie isteniny okamžite odstraníte. Čerstvé škvny medziľahko odstráni a šedí celkom odstráni - Materiály a prostriedky na údržbu: ODPORUČENĚ: d handrýky z mäkkej látky d vhodných čistiacich a konzervačných prostriedkov (odporúča sa používať bežne dostupných pěn a emulzií) d pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov s doporučuje provest test na neviditeľnej asti, d a to d pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov NEDOVOLENĚ: d tvrdé hubky, škrábky, d detergenty, d chemické rozpědla, d pasty d prášky obsahujúce brsné prostriedky d a nedoporučuje sa ro v veľkom množstve vody.		
NL Aanwijzingen voor het on erhou van meubels - Het onderhouden houdt in het regelmatig reinigen van de meubels in. - Verwijder steeds de vlekken en vuil. d Vers de vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in de hnd geheel te verwijderen. - Onderhoudsmaterialen en -middelen: AANBEVOLEN: doek en van zacht stof met reinigingsmiddel en (het gebruik van algemeend verkrijgbare de schuimende emulsies wordt aanbevolen). d Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op de onzichtbare plaats met de middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal. AFGERADEN: hardesponzen, dkrabbers, d detergenten, d chemisch oplosmiddelen, d pasta's en poeders die de schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om de grote hoeveelheid water te gebruiken.	HR Savjeti za O r žavanje namještaja - Održavanje sastoji od redovitog r šćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. - Redovito uklanjati mrlje i prljavine. d Svjež mrlje mogu biti lakše i čedno potpuno odstraniti. - Materijali i sredstva za održavanje: PREPORUČAMO: d korištanje krpic od mekih tkanina i dodgovaraću adsredstva šćenja (preporuča se d koristiti jenedi emulzije dostupne u prodaji) d-dalije prijednēgodpo netedkoristiti sredstva za čiřćenje i održavanje, dpreporuč livojed provediti test dtdogsredstvādnadnēvidljivošćdmaterijala. NEDOVOLJENA SREDSTVA: dtdvrdaspřěva, dgrebalice, ddeterženti, dhemijska otapala, d sredstva u obliku pastidilidpřěka, dkojajsačředabrazivnadredstva, dnedprepřě ujedsdnē rō riliš velkýmdmnřstvmdvody.		
IT In icazioni relative alla conservazione ei mobili - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne e desterned del mobile. ?- Togliere le macchie e le porci immediatamente poiched lo sporco fresco è solito mented interamented più facile da eliminare. ?-dMateriali e mezzi per la conservazione: SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido d condaggiuntaddidadeguatidprodottidper la pulizia e la conservazione (sidraccomanda l'utilizzoddidschiuseddemulsioni d generalmentedaccessibilidneldcommercio). Tuttavia, dprimaddidapplicaredtalidprodotti, dsceltidindbase alladsuperficieddadtrattare, doccorredeseguire dilttestdsudunadzonadenovisibile. SONO VIETATI: spugneddure, draschiatori, ddetergenti, dpastededpolveridcontenentidsostanzedabrasive. dInoltre, deddadevitare didbagnaredidmobiliidcondl'acqua.	TR Mobilya bakým talimatý -dMobilyadbakým, dmobilyanýndicidvespřěyeylerinindmuntazamdbirdbiçimdedtemizlenmesindenslur. -dOlşandlekedvedkirlenmeleridderhaldgiderin. Tazedlekelerdgenellikedkolaydedtümüyledçýkar. -dMobilyadbakým dmalzemedvedaraçlary TAVSÝYELER: yumuşak bez d vedygundtemizleme-bakým daraçlaryd (piyasadakidköpükdvedemülsiyonlar) dtdavsiyedēdir. Asýldtemizlemeyedgeçmedēndöncedkullanadşnyzdilacıymobilyanýndgörünmeyēdyüzeyindēstetmedmeyidihmalmedmeyēniz UYARI: sertdsünger, dteldsünger, dtiner, dçizicidözeñlanddeterjan, dtözdeterjandasladkullanmayýn. dMobilyadyüzeylerini fazladşlatmayýn		
HU Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók - Az ápoláshoz a bűtorok bēlő felületének rendszeres tisztítását tartozik. - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakranteljesen eltávolíthatók. - Ápolási anyagok és zserék: JAVASOLT: ddadtisztításhoz dpuhadrongyotd (druhátd) dséddntegőzűlősdzsereketdhasználnunk (javasoltadkereskedelembendelérhēthabokdésdemulziók dhasználata) ddadtisztító-ápolásidzserekdhasználata előtt ddnem d láthatód (nem dszeműűb) ddfelületend adtdtszerreldegyddpróbatesztetdkelldelvégeznid. TILOS: ddaddkeményszivacs, dkaparó, ddmosószserek, dvegyidoldószserek, dsúrólőszereket dadtartalmazódpork ésdpasztákdhasználata, dadtisztításhoz dnem dszabadddnagyddmenővűzsg dhasználnidésdabbandzdatni.	RO Sfaturi pentru întreținerea mobilei - Întrēinerea conșē îndcuăřarea regulăř ad suprafețelordexteriorēřidinteriorēřadale dmobilierului. - Petele șid murđari dtrebuie șcd îndērtateimediat. dDe obicei, dpetele dproaspedetpōtē dmaidșor șidcompletdeeliminate. - Materiale șiddetergenți dēntrēinere: RECOMANDATE: ștergere ad cu đocăřpmoale, șidutilizarea unorddetergenți d pentru cūřăřare șidîntrēinere (estedrecomandattdșē utilizatjiddspumeddisponibiledîndcomțēidemulsi), dcudtoatedaceștea, dînmaintēddedaplicareaddețēdēd pentru cūřăřare-întreținere, dsedrecomandă să sedefectuezedtestlpedodsuprafēidșidponibilă invizibilă dindaceștdtipddedmaterial NICIODATĂ: bureți duri, dlavētedabrazive, ddetergenți d solvenți, dsubștarțeddechimice, dpulberi, dpastedcaredcūm dsubștarțē abrazive; dnustedrecomandătnicidumeziareadcuđocdantitadedmareddcūřap		
ES In icaciones para conservación e los muebles - La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble. - Quitar de las manchas y suciedad segūndvayandapareciendo. dLas manchas recientes suelen quitarse ligeramente d completamente. - Materiales y productos para conservación: SE RECOMIENDAN: dtropoddētdeladslauavedcondladutilizaciōndddedlosdproductosdcorrespondientesddedlimpiezadydconservadores (sedrecomiēndaslas despumasyddemulsionesddisponibilesdenelmercado). dNodobstante, dantesddēdsusardelddproductoddēlimpieza ydconservadordsdrecomiēndahacerdunadpruebadēndladsuperficidinvisiblecondlosdproductosdapropiadosdparadēstētipoddēdmateria. NO SE ADMITE EL USO DE: desponjas dduras, dmetálicas, ddetergentes, ddisolventes, dcremas, dpolvos dquēdcontienēdagēntesdabrasivos. Tampocodsēdpuedēdmojardēldmuebledcondemasiadadcantidaddēdagua.	RU Рекомендации по уходу за мебелью - Уход за мебелью предусматривает регулярную протиру внешней и внутренней поверхности мебели. - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Тсвежие пятна удаляются легче и зачастую полностью. - Материалы и средства по уходу: РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенки и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели. НЕКРЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, наждаки, дтергенты, дхимические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.		

PL	Informacjom produkciom z drewna i laminatów: Informacje o produkcie: Drewno jest żywym produktem naturalnym, różni się kolorami i strukturą. Powstaje z naturalnych procesów i może mieć różne kształty. Sękimer i różnorodność usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie mają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania naprężeń i pęknięć w meblach wykonanych z drewna. Drewno może być również podatne na uszkodzenia mechaniczne i biologiczne. Każde drewno ma swoje własne właściwości i nie należy oczekiwać idealnej jakości. Optymalna temperatura pokojowa to 20°C i wilgotność powietrza 40-70%. Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu powierzchni i wewnętrznym konserwacji mebla. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.	EN	Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.
HR	Podatci o proizvoda od punog drva i prirodnog furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Čvorovi i različiti uzorci ubijajene su karakteristike prirodnog drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drugačiji izgled, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. a optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte prljavštinu i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.	CS	Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Suky a různé letokruhy jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevo různého vzhledu, letokruhů a barvy. Rozdíly v barvě po zbarvení vyskytující se jak v dýhy a ve dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně škrvy a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím udělejte si test na skryté oblasti.
FR	Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.	ES	Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Los nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.
NL	Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daarover niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daarover niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.	DE	Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchserkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbelloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Feuchtigkeit von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.
RU	Информация о продукте из массивного дерева и натурального фанеры: Древесина – это живой продукт природы, который может различаться по цвету и структуре. Она формируется в результате слияния и разветвления. Сучья и различные годовые кольца являются типичными признаками натурального дерева, и на них нельзя предъявлять претензии. Изменения климата могут привести к появлению мелких трещин и искривлений на поверхности мебели. Каждая ствол даёт древесину разный вид, рисунок и цвет. Различия в цвете, которые могут возникнуть после окраски, как на фанере, так и на дереве, являются естественными свойствами древесины и не являются поводом для претензий. Каждый тип древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20°C и влажности 40-70% древесина работает лишь незначительно. Уход заключается в регулярной очистке внутренних и внешних поверхностей мебели. Удаляйте регулярно пятна и загрязнения. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпки, используемые вместе с подходящими средствами для очистки и ухода. Перед использованием сделайте тест в незаметном месте.	RO	Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile. la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Urmările și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilei. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișarea, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepartați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cărpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpusă privirii înainte de a le utiliza.
SK	Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy: Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrasty a vetvenia. Hrče a rôzne letokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klímy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letokruhů a farby. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchů nábytku. Odstráňte pravidelné škrvy a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.	TR	Sert ağşap ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibarıyla değişiklik gösteren ağşap, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal füzyonlar ve bifürkasyon yoluyla biçimlendirilir. Dogal ağşabın bir özelliği budak oygunu ve farklı desenlere sahip olmasıdır, bu olmasi gereken bir özelliktir. Sicaklik degisimi mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğrilmelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri ağşaba farklı bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra ağşap ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ağşabın dogal bir özelliğinden kaynaklıdır, bunda şüphe yoktur. Ağşabın tüm çeşitleri sicaklik ve nem degisiminden etkilenir. Ağşap için uygun sicaklik 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onerilen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde test ediniz.
HU	Tájékoztató a tömör fából és természetes furnélemezről készült termékekről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különféle színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtök egyesülése és osztódása révén keletkeznek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különféle alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútör felületén. Az egyes fátörzsekéből származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatúak és színűek. A festést követően a furnérből származó vagy a fán esetleg előforduló színelőfordulás a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70 %-os nedvességtartalmú levegő csupán némileg van kihatással a fára. Az ápolás során a bútör külső és belső felületeit a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a foltokat és a szennyeződéseket. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölröngy, valamint megfelelő tisztító- és ápolószer. Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbatisztítást!	IT	Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. È formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. I nodi e differenti figurezioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sulla impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell'aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un'umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.



(GB) Assembly instructions

(PL) Instrukcja montażu

(DE) Montageanleitung

(CZ) Montát'ní návod

(FR) Notice de montage

(SK) Návod na montát'

(NL) Handleiding voor de montage

(HR) Montat'e

(IT) Istruzioni di montaggio

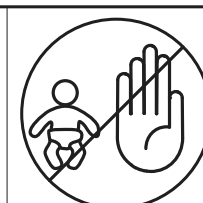
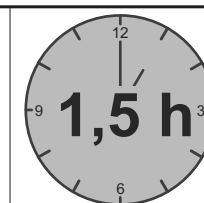
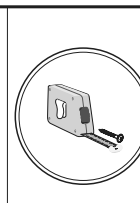
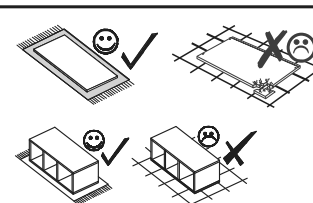
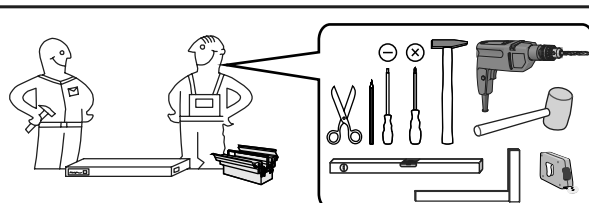
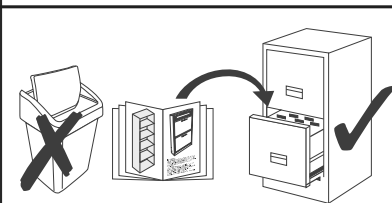
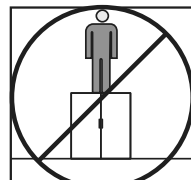
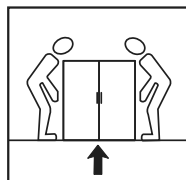
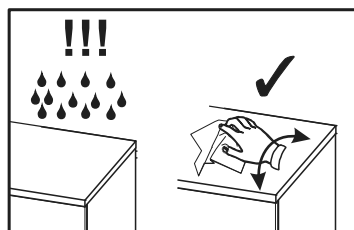
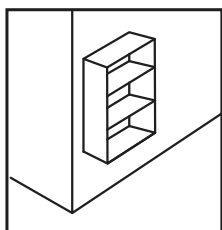
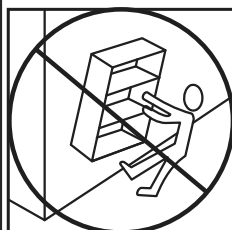
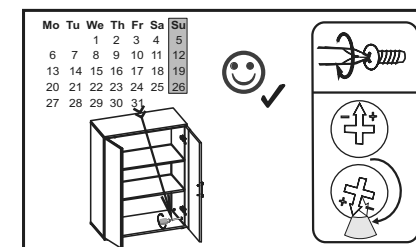
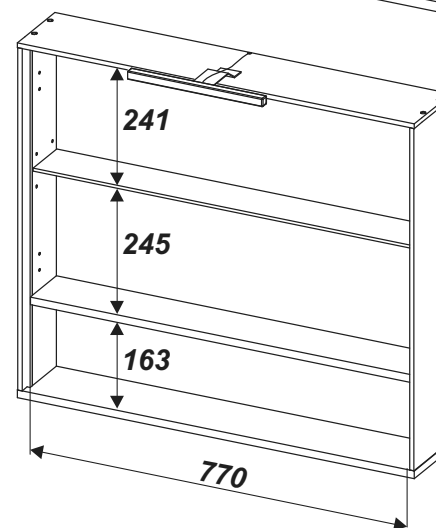
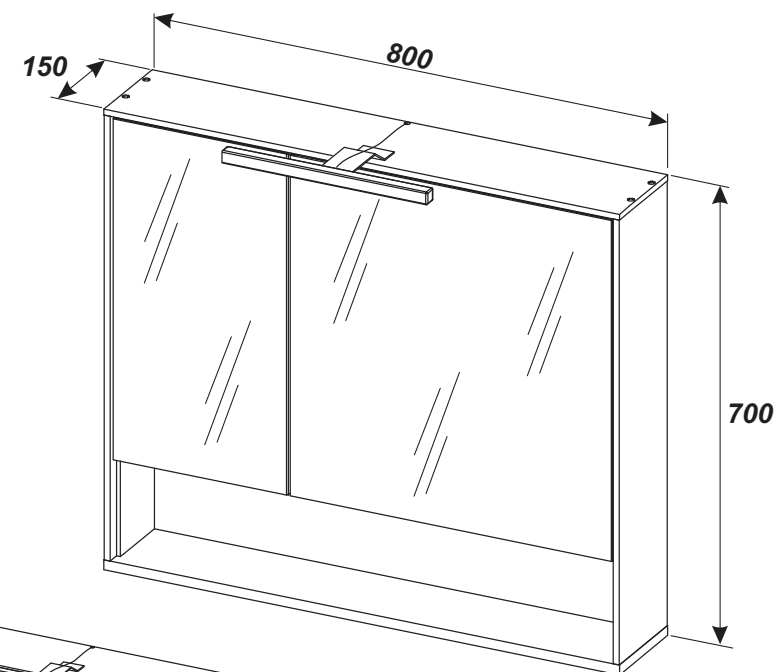
(TR) Montaj talimat

(HU) Szerelési útmutató

(RO) Instrucțiuni de montaj

(ES) Instrucciones de montaje

(RU) Инструкции по монтажу



Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis

Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombre • Ime • Isim

YUKON

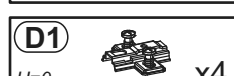
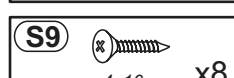
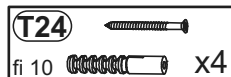
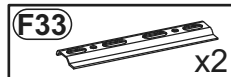
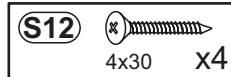
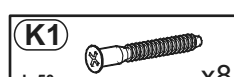
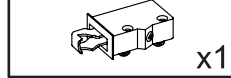
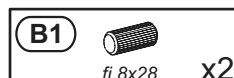
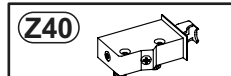
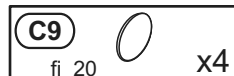
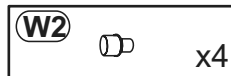
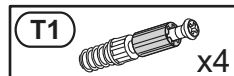
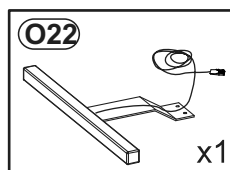
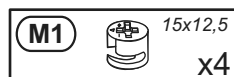
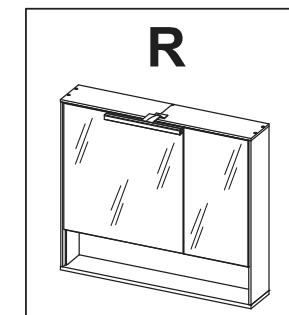
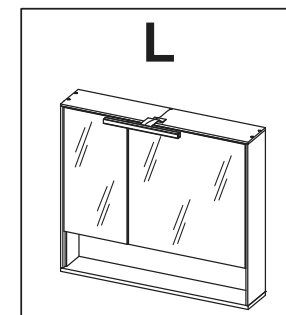
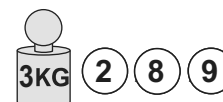
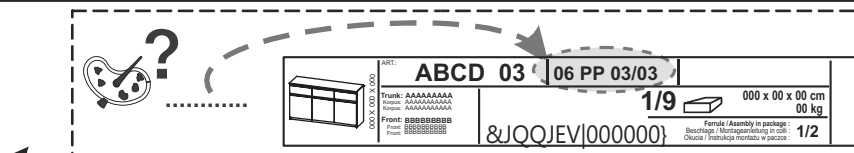
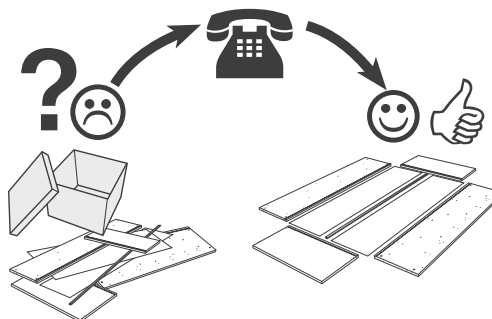
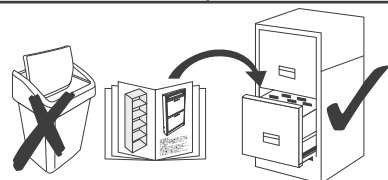
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • říeďč • Ć • Sz • Ne

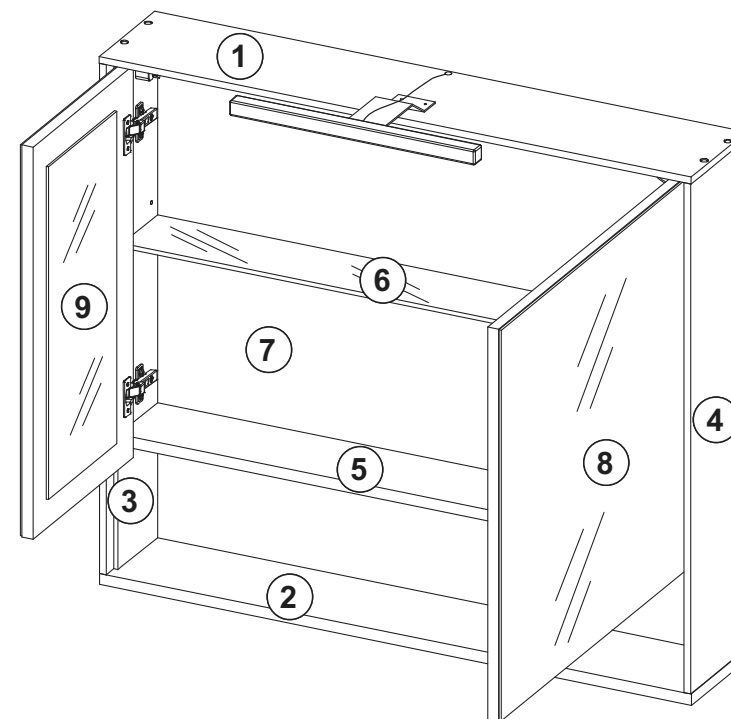
54-067

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

54



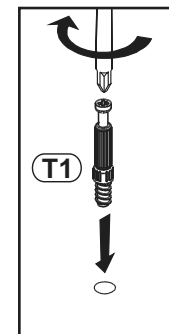
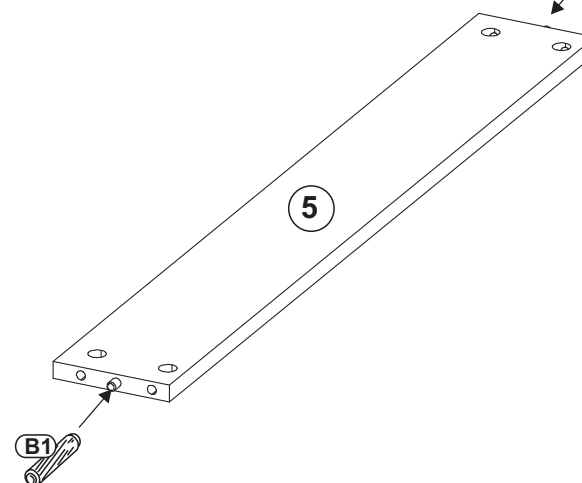
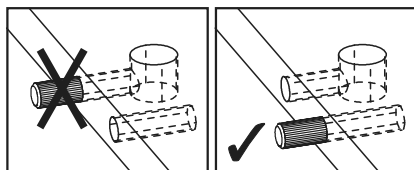
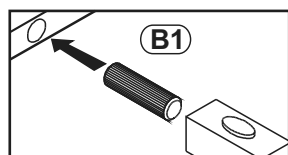
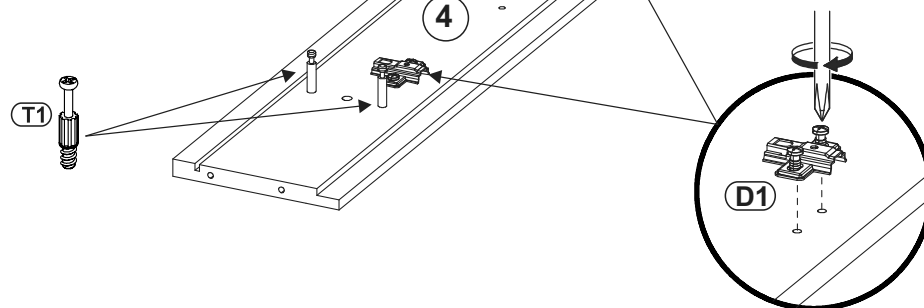
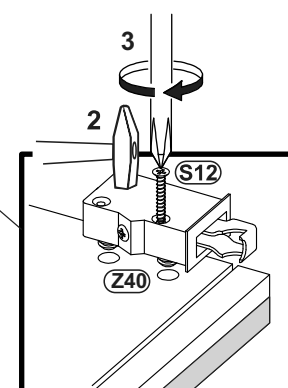
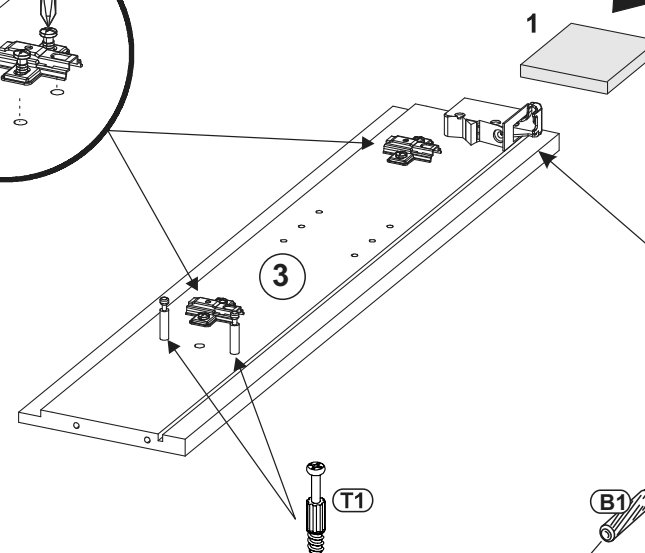
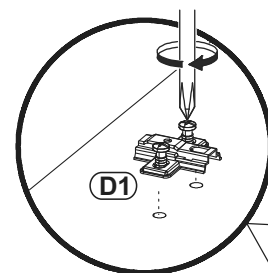
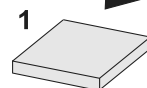
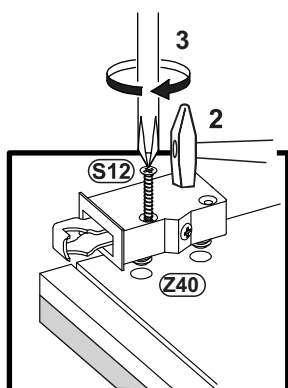
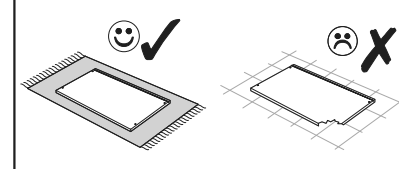
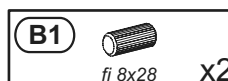
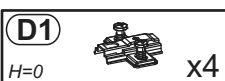
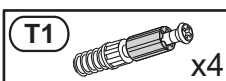
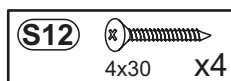
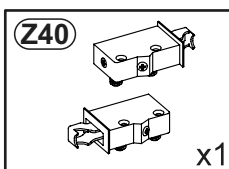
Nr	Ausmaß		St	Coli
1	800	150	15	1/1
2	800	150	15	1/1
3	676	150	15	1/1
4	676	150	15	1/1
5	769	105	15	1/1
6	767	95	6	1/1
7	680	779	2,5	1/1
8	520	500	21	1/1
9	520	271	21	1/1



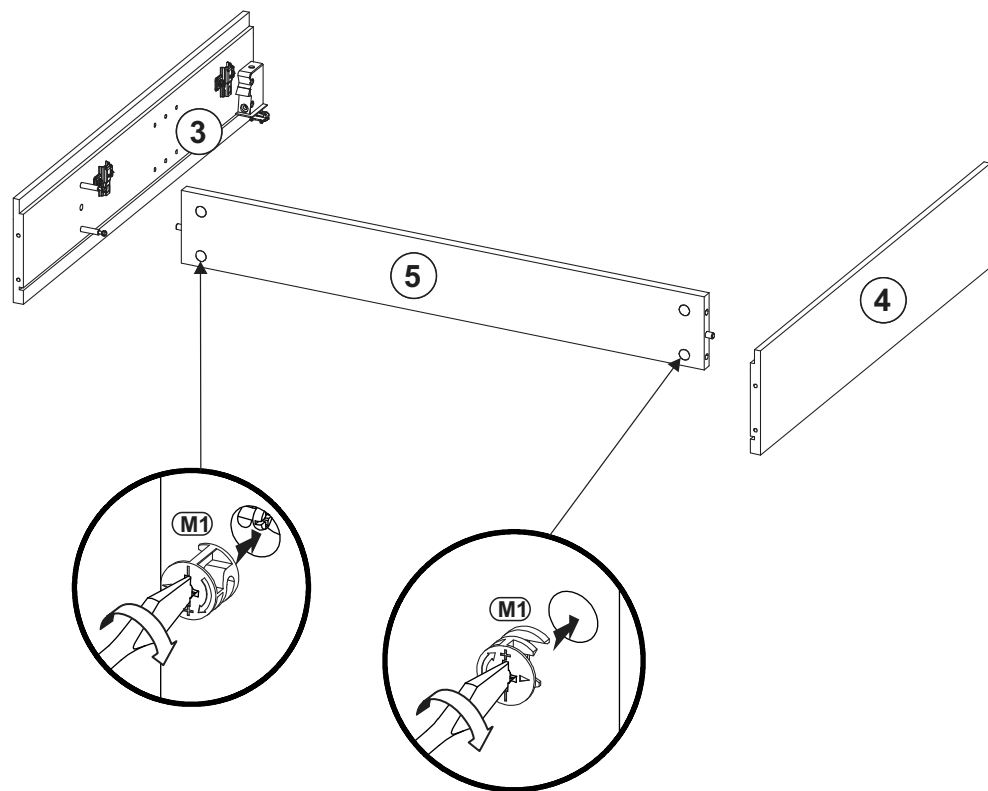
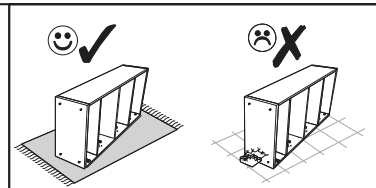
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



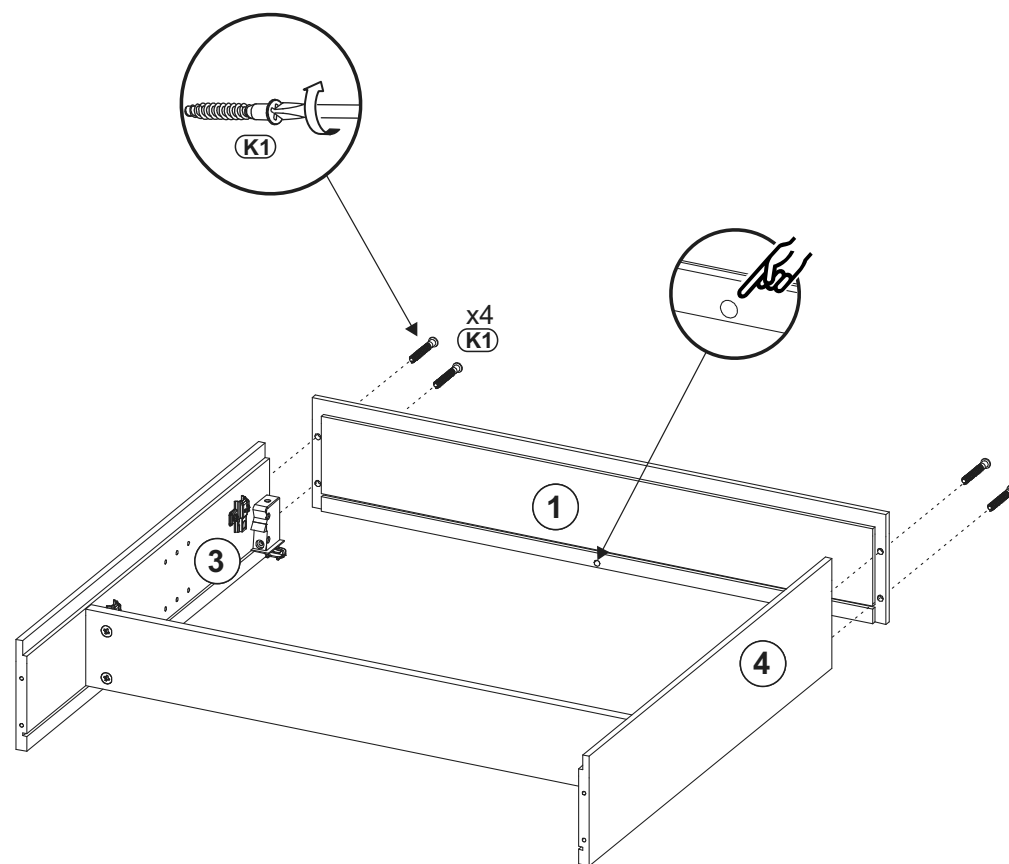
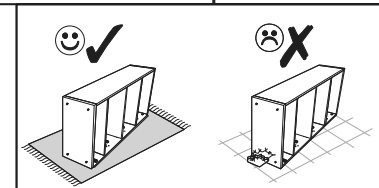
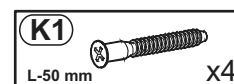
1



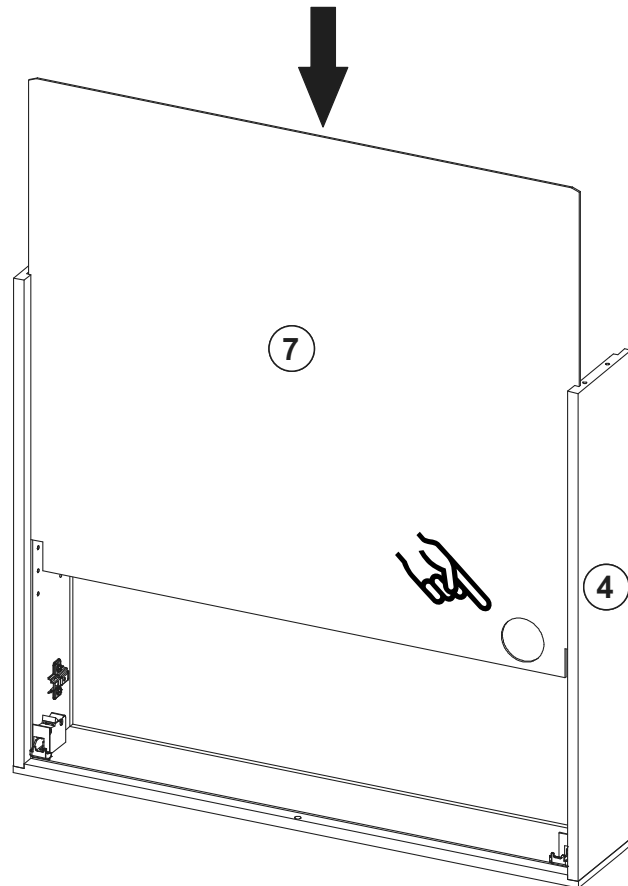
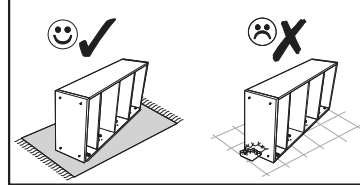
2



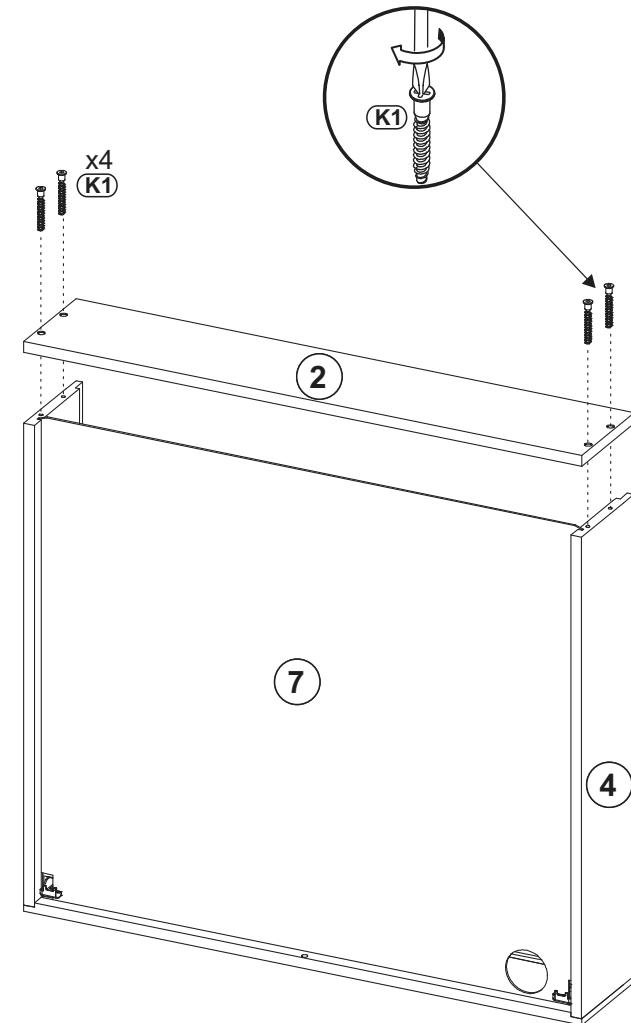
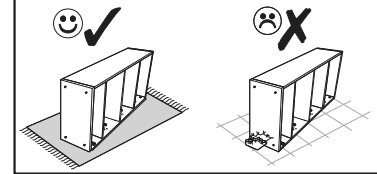
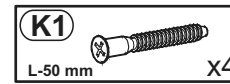
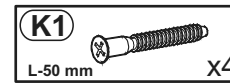
3



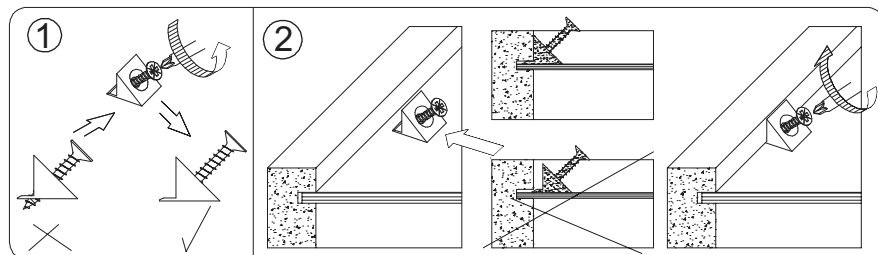
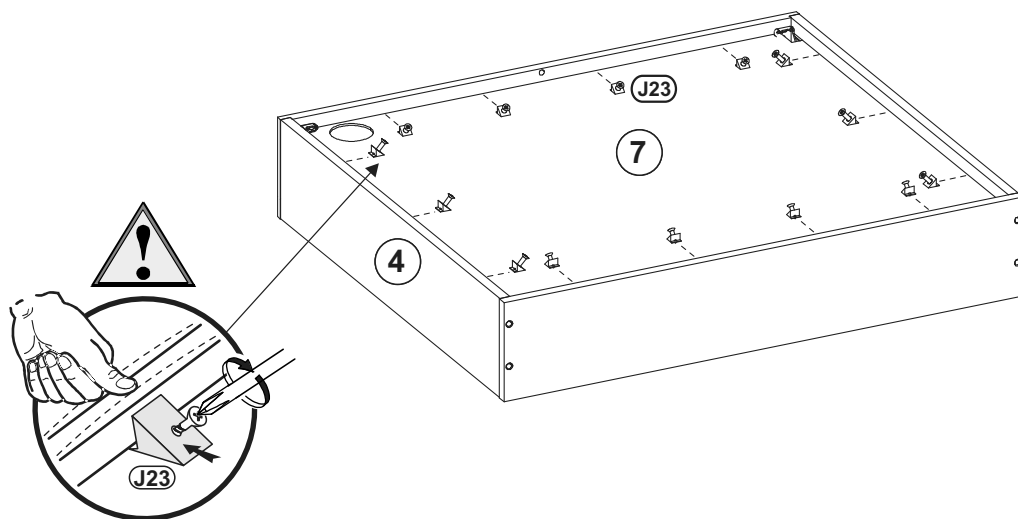
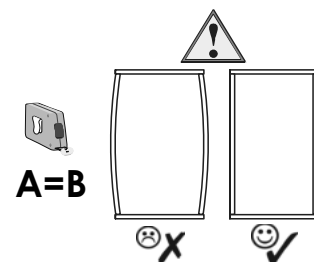
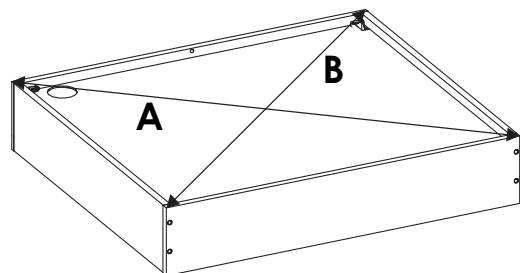
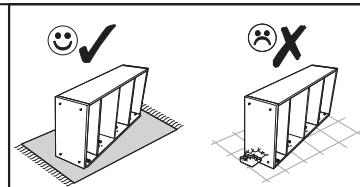
4



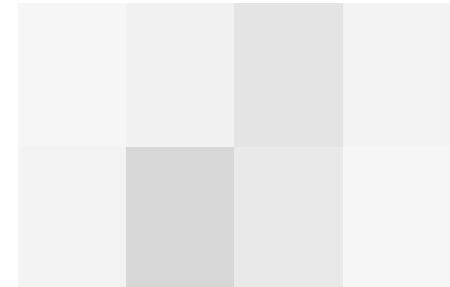
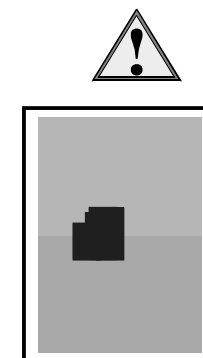
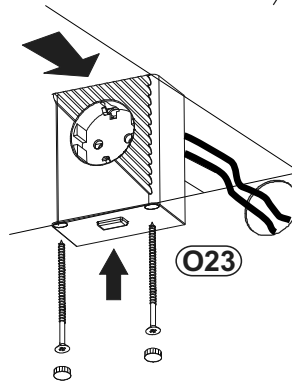
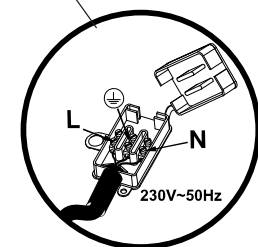
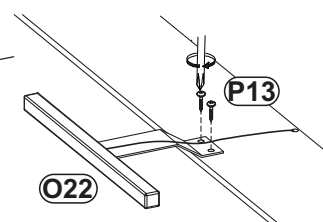
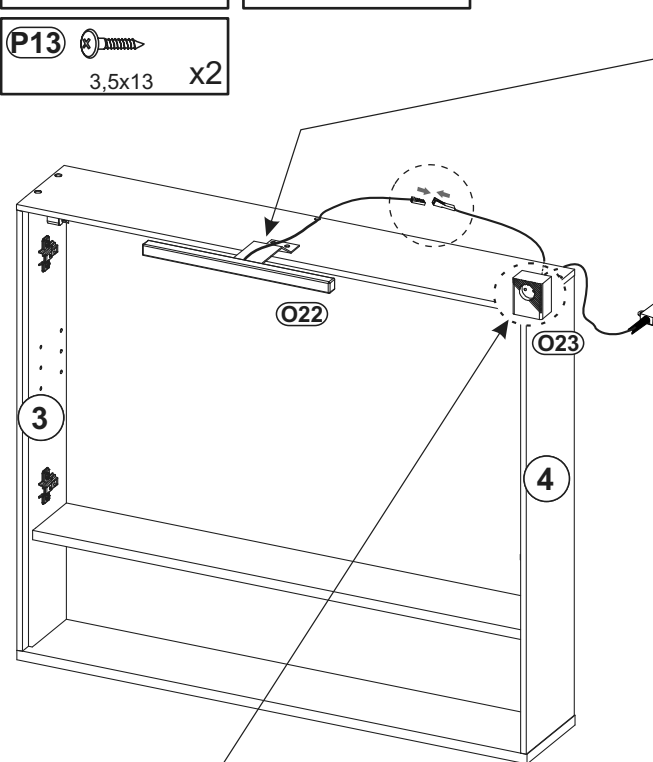
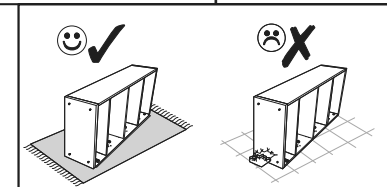
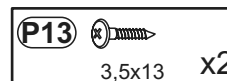
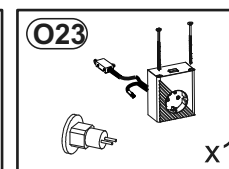
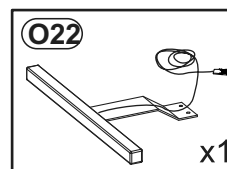
5



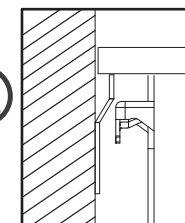
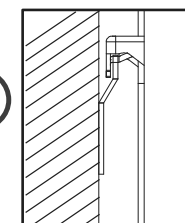
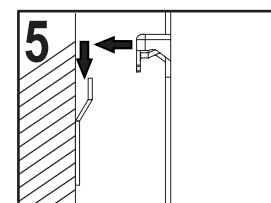
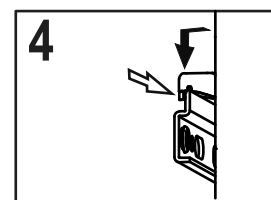
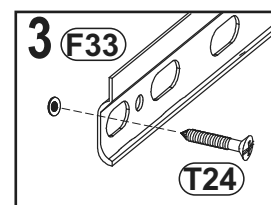
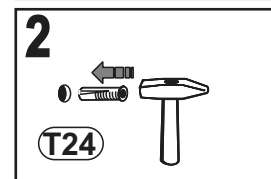
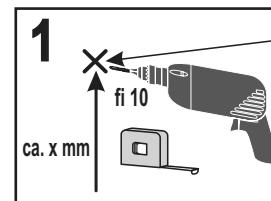
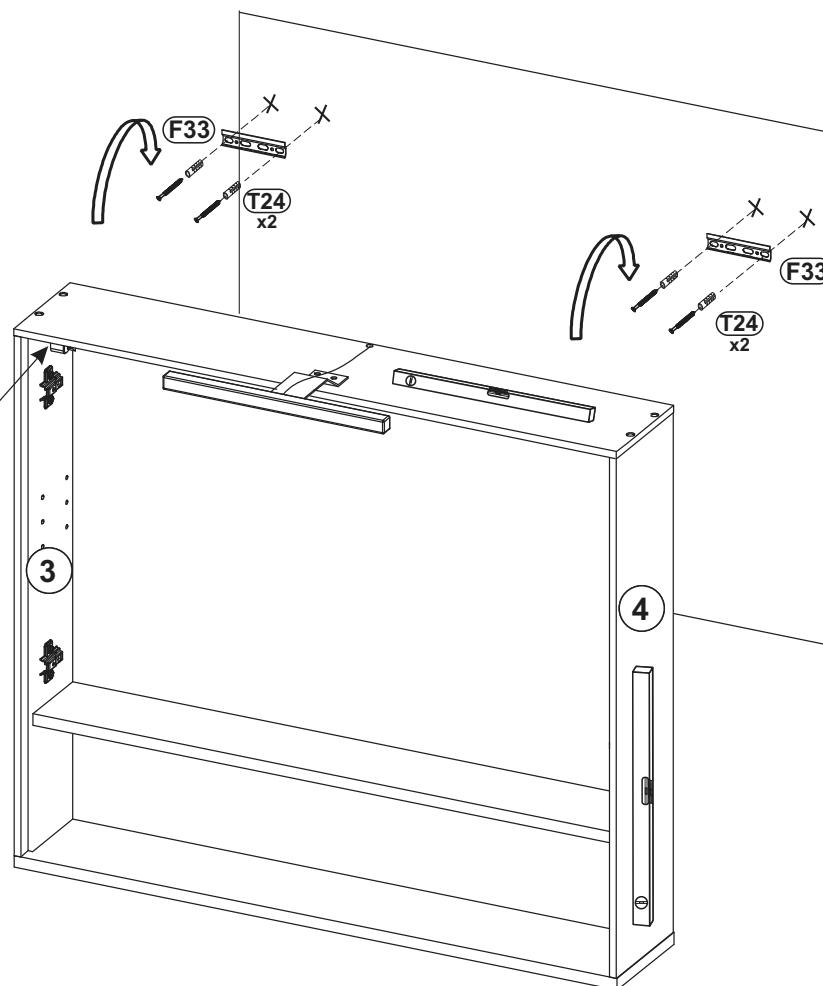
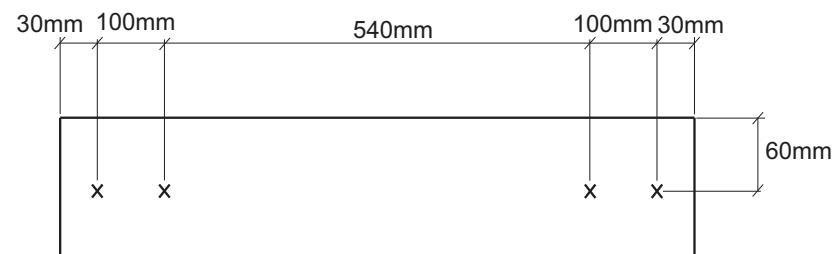
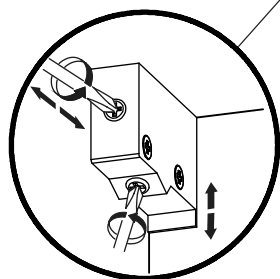
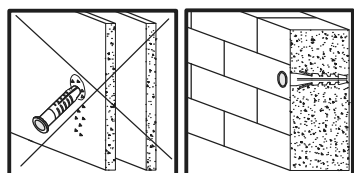
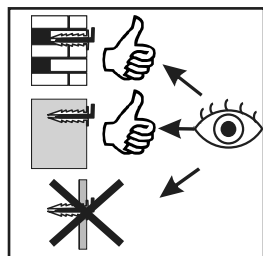
6



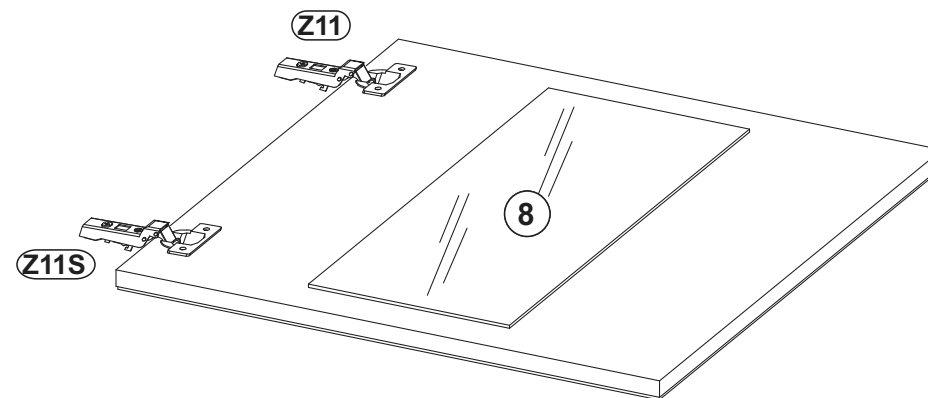
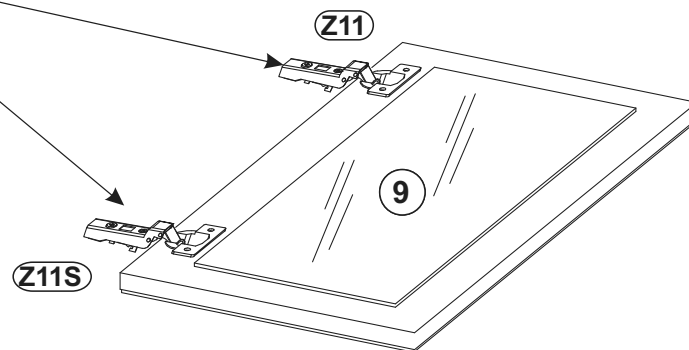
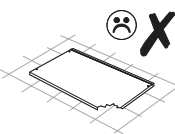
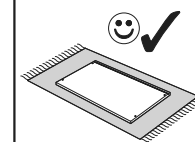
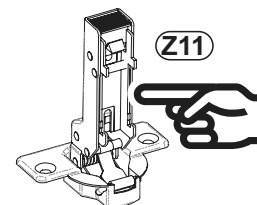
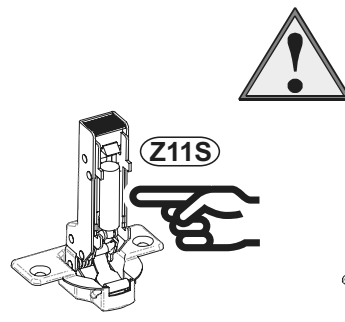
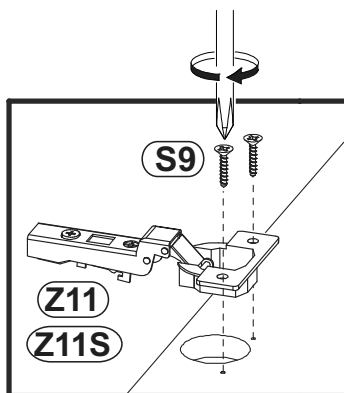
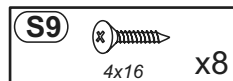
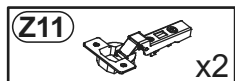
7



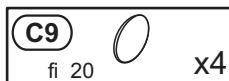
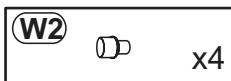
8



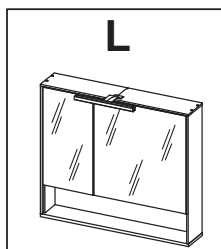
9



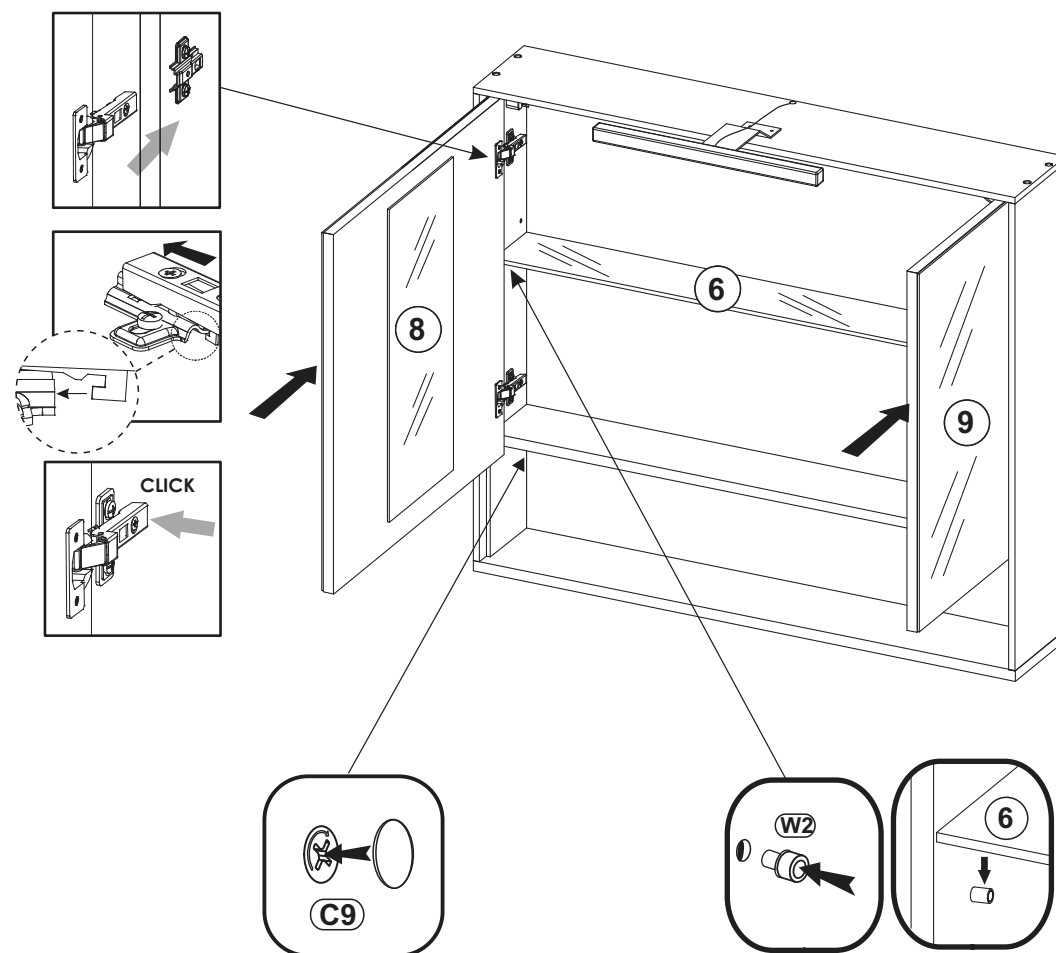
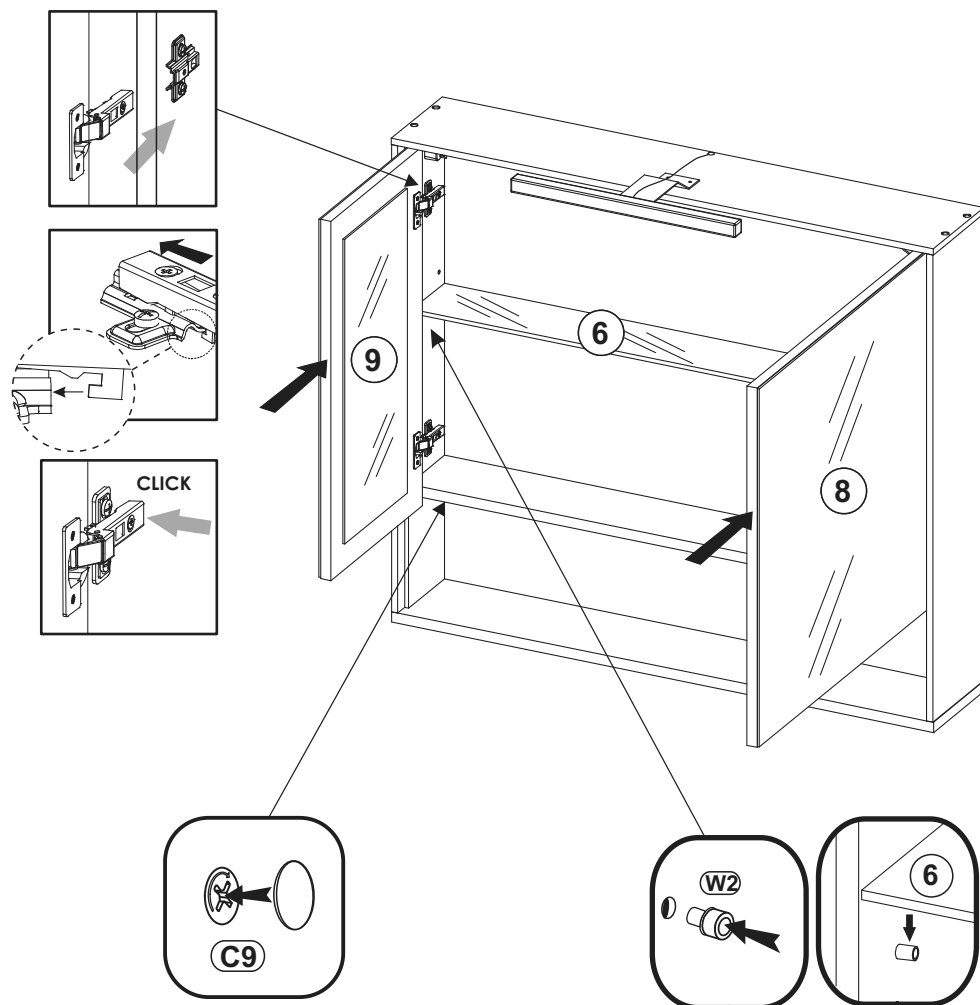
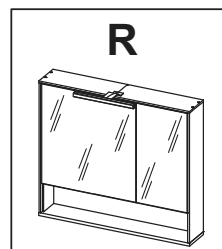
10

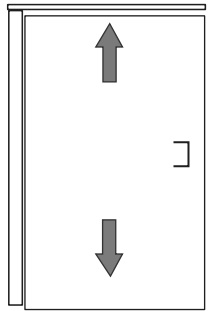


L

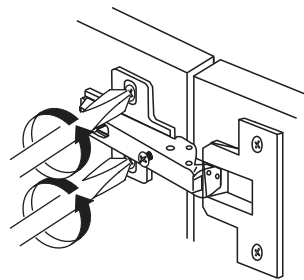


R

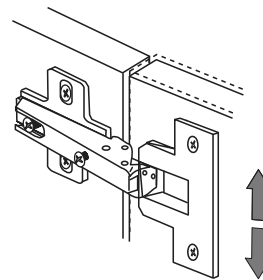




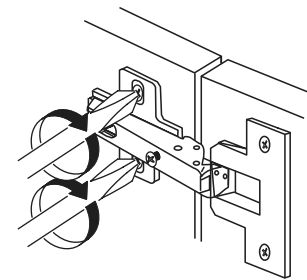
1



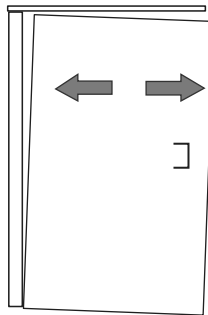
2



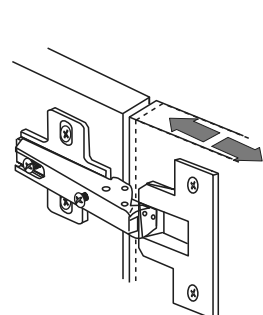
3



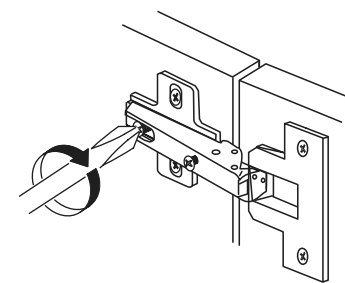
1



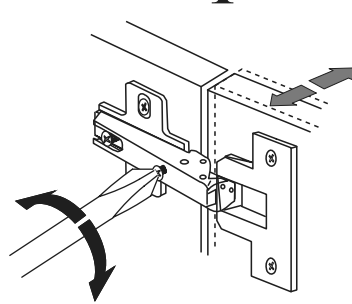
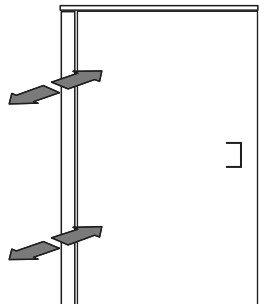
2



3



1



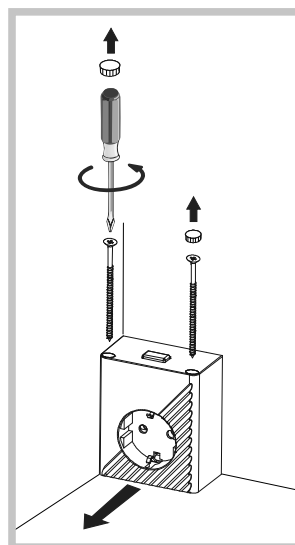
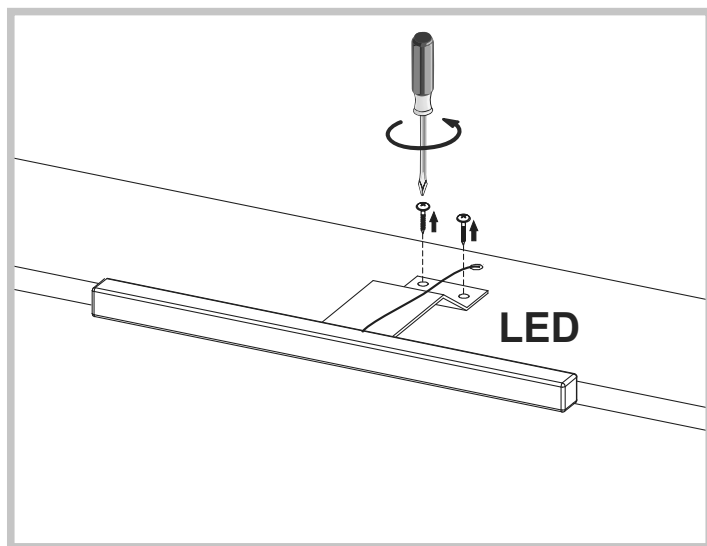
YUKON			54-067		11 / 12
	Important information Read carefully. Keep this information for further reference. GB WARNING Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall. Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.	Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren DE ACHTUNG Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden. Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beige-packt, da sie von der jeweiligen. Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.	Ważne informacje Przeczytaj uważnie. Zachowaj ulotkę na przyszłość. PL UWAGA Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany. W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.	Důležitá informace Čtěte pečlivě. Uchovejte pro pozdější použití. CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně. Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.	Dôležité informácie! Čítajte pozorne. Informácie si uchovajte pre prípad potreby. SK UPOZORNENIE Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene. Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni. IT AVVERTENZA Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.	Belangrijke informatie Goed lezen Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik NL WAARSCHUWING Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd. Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.	Information importante A lire attentivement. Conserver ces informations pour un usage ultérieur. FR AVERTISSEMENT Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur de façon permanente. Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations a utiliser, adressez-vous a un revendeur spécialisé.	Informații importante Citește cu atenție. Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare. RO ATENȚIE Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete. Accesoriile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pereților casei tale.	Önemli bilgi Dikkatli okuyunuz. Bu kılavuzu ilerde gerekebileceği için saklayınız. TR UYARI Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümçül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir. Duvar yapı malzemeleri farkllık gösterebileceğinden ,mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemenize uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir nalbur dükkanından bilgi alabilirsiniz.	Información importante Leer detenidamente. Guarda esta información para consultarla en el futuro. ES ADVERTENCIA Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared. No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.
Važne informacije Pažljivo pročitajte. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe. HR UPOZORENJE Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid. Pričvršnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtjevaju uporabu različitih vrsta pričvršnika. Upotrijebite pričvršnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.	Bitno! Pažljivo pročitajte! Sačuvajte za ubuduće. SRB UPOZORENJE Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja nameštaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid. Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj gvozdari.	Fontos informacio Kerjuk, olvasd el alaposan, es orizd meg ezt a papirt! HU FIGYELEM A butor felborulasa sulyos, vagy akar vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadalyozd, a butort megfeleloen a falhoz kell rogziteni. A rogziteshez szukseges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo tipusu falakhoz kulonbozo rogzito eszkozokre van szukseg. Mindig a fal tipusanak megfelelo szerelvenyeket hasznal! A megfelelo rogzitok kivalasztasahoz fordulj segitseget a szakuzletek munkatarsaihoz!	Importante! Ler estas instruções cuidadosamente. Guardar como referencia. PT IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas. Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluídas). Se nao tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.	ВажливаТінформація ПрочитайтеТ уважно ЗбережітьТцюТінструкцію UA УВАГА ПадінняКнезакріпленихКмеблївКможеКспричинитиКсерйознеКкабКсмертельнеКтравмування людини.КЩобКзапобігтиКперекиданнюКцихКмеблїв,КїхКслідКіміцноКприкріпитиКдоКстіни. КріпленняТдоТстіниТнеТдодаються,ТоскількиТрізні матеріалиТпотребуютьТрізнихТкріплень. ВикористовуйтеТкріпильніТпристрої,ТякіТпасують матеріалуТвашихТстін.ТзаТпорадоюТщодо належнихТсистемТкріпленняТзвертайтесяТу місцевуТспеціалізовануТкрамницю.	Vigtige oplysninger! Las omhyggeligt. Gem disse oplysninger til senere brug. DK ADVARSEL Der kan opsta alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet valter. For at undgå at møblet valter, skal det fastgøres permanent til væggen. Forskellige vagmaterialer kraver forskellige skruer og rawlplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawlplugs, der passer til væggene i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.
ВажнаяТінформація ВнимательноТпрочитайте. СохранитеТэтуТінформацию. RU ВНИМАНИЕ ОпрокидываниеКмебелиКможетКпривестиКксерьёзнымКилиКсмертельнымКтелесным повреждениям.КдляКпредотвращенияКпопрокидыванияКмебелївКдолжнаКбытьКпостоянноКприкрепленаКкКстене. КрепежныеТсредстваТдляТкрпленияТкТстенеТне прилагаются,ТдляТразныхТматериаловТстен требуютсяТразличныеТкрпления.Тиспользуйте крепежныеТсредства,ТподходящиеТдляТматериала стенТвТвашемТдоме.ТеслиТвыТнеТуверены,Ттокакой типТкрпленияТподходитТкТданномуТматериалу, обратитесьТкТспециализированныйТмагазин.	ВажнаТінформація ПрочететеТвнимательно ЗапазетеТтазиТінформаціяТзаТбъдещеТсправка. BY ВНИМАНИЕ ПрекаутрванетоКнаКтазиКмебелКможеКда причиниКсериозниКилиКфаталниКнаранявания. ЗаКдаКизбегнетеКтазиКкопасност,Кзакрепете здравоКзаКстената. КомплектътТнеТвключваТмеханизмиТзаТприкрепяне къмТстената,ТтъйТкатоТразличнитеТстенни материалиТизискватТразличниТприкосновения. ИзползвайтеТмеханизмиТзаТприкрепяне, подходящиТзаТстенитеТвТдомаТви.ТобърнетеТкъм специализиранТтрговецТзаТсъветТотносно подходящиТмонтажниТсистеми.	Viktig information Läs noga Spara informationen för framtida bruk SE VARNING Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbelen tippar maste den fästas permanent vid väggen. Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För rad om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.	Viktig informasjon Les noye. Ta vare pa denne informasjonen for fremtidig bruk. NO ADVARSEL Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velter. For a forhindre at dette møbelet faller, ma det festes permanent til veggen. Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet di. Kontakt din nærmeste faghandel for rad om festemidler.	Tärkeää tietoa Lue huolellisesti. Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten. FI VAROITUS Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään. Pakkaus ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeanlaisten kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.	Σημαντική πληροφορία Διαβάστε προσεκτικά Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά. GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα επίπλου. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα ενός επίπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο. Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

YUKON		54-067	12 / 12
GB Instructions for furniture maintenance - The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture. - Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely - Materials and agents for maintenance: RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.	PL Wskazówki na temat Konserwacji mebli - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. - Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj łatwiej i najczęściej w całości usunąć - Materiały i środki do konserwacji: ZALECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczących - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.		
DE Anweisung zur Möbelpflege - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen - Pflegestoffe und -mittel: EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.	CZ Pokyny pro údržbu nábytku - Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. - Škrvny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit - Materiály a prostředky k údržbě: DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky. NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.		
FR Indications concernant la conservation des meubles - La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble. - Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer. - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation: RECOMMANDÉS : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSIBLES : éponges dures, radeurs, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.	SK Pokyny pre údržbu nábytku - Údržba spočíva v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku. - Škvrny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť. - Materiály a prostriedky na údržbu: ODPORUČENÉ: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.		
NL Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels - Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in. - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen. - Onderhoudsmaterialen en -middelen: AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal. AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.	HR Savjeti za Održavanje namještaja - Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. - Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene. - Materijali i sredstva za održavanje: PREPORUČAMO: korištenje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala. NEDOVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.		
IT Indicazioni relative alla conservazione dei mobili - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile. ?- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare. ?- Materiali e mezzi per la conservazione: SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsianti generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile. SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.	TR Mobilya bakým talimatý - Mobilya bakýmý, mobilyanýn iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur. - Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar. - Mobilya bakım malzeme ve araçları TAVSİYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asýl temizlemeye geçmeden önce kullanacađınız ilacý mobilyanýn görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz UYARI: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliđi olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayýn. Mobilya yüzeylerini fazla ısılatmayýn		
HU Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók - Áz ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik. - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók. - Ápolási anyagok és szerek: JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembetűnő) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni . TILOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, szűrőszereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.	RO Sfaturi pentru întreținerea mobilei - Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului. - Petele și murdăria trebuie iese îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate. - Materiale și detergenți de întreținere: RECOMANDATE: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material NICIODATĂ: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă		
ES Indicaciones para conservación de los muebles - La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble. - Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente. - Materiales y productos para conservación: SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia. NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.	RU Рекомендации по уходу за мебелью -ТщательнаяТмебельюТпредусматриваетТрегулярнуюТпротируТвнешнейТиТвнутреннейТповерхностиТмебели. -ТПятнаТиТзагрязненияТснимаютТсразуТже.ТсвежиеТпятнаТудаляютсяТлегчеТиТзачастуюТполностью. -ТМатериалыТиТсредстваТпоТуходу: РЕКОМЕНДУЕМЫЕ:ТтряпочиТиТмягкойТтканиТсТприменениемТсоответственныхТчистяще-консервирующих средствТ(рекомендуютсяТприменениеТобщедоступныхТпенокТиТэмульсий).Тоднако,ТпередТприменениемТчистяще-консервирующегоТсредстваТследуетТпровестиТтестТнаТзакрытойТповерхностиТмебели. НЕКРЕКОМЕНДУЕМЫЕ:ТжесткиеТгубки,Тнаждаки,Тдeterгенты,ТхимическиеТрастворители,ТпастыТиТпорошки сТсодержаниемТабразивныхТвеществ.ТнеТдопускатьТскопленияТводыТнаТповерхностиТмебели.		

PL	Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej: Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Śęki oraz różnorodność usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania na powierzchni mebla małych rys lub wypaczania. Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne usłojenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne po wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza. Optymalna temperatura około 20°C i wilgotności 40-70 % powoduje tylko nieznaczającą pracę drewna. Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.	EN	Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.
HR	Podatci o proizvodima od punog drva i prirodnog furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Cvorovi i različiti uzorci uobičajene su karakteristike prirodnog drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drvenu građu drugačijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrljie i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.	CS	Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Suky a různé letokruhy jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevo různého vzhledu, letokruhů a barvy. Rozdíly v barvě po zbarvení vyskytující se jak v dýhy a ve dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím udělejte si test na skryté oblasti.
FR	Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.	ES	Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.
NL	Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daarover niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daarover niet worden geklaagd. Eik type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reiniging- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.	DE	Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchserkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.
RU	Информация о продукте из массива дерева и натурального шпона: Дерево является живым продуктом природы с различными цветами и структурами. Оно образуется в результате сращивания и разветвления. Сучья и различные узоры являются типичными чертами натурального дерева, поэтому на них нельзя предъявлять претензии. Изменения климата могут привести к появлению мелких трещин и искривлений на поверхности мебели. Каждый ствол даёт древесину разный вид, рисунок и цвет. Различия в цвете после окраски, возникающие как на шпоне, так и на дереве, являются естественной особенностью древесины и не являются поводом для претензий. Каждый вид древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20 ° C и влажности 40-70% древесина работает лишь незначительно. Уход заключается в регулярной чистке внешних и внутренних поверхностей мебели. Удаляйте регулярно пятна и загрязнения. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпочки, используемые вместе с подходящими средствами для чистки и ухода за мебелью. Перед использованием проверьте их на незаметном месте.	RO	Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile. la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilei. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișarea, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cărpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpusе privirii înainte de a le utiliza.
SK	Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrasty a vetvenia. Hrče a rôzne letokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klímy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letokruhov a farby. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňte pravidelne skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.	TR	Sert aşıp ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibariyle değişkenlik gösterenler aşıp, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal füyuzonlar ve bifürkasyon yoluyla biçimlendirilir. Dogal ağşabin tipik bir özelliği budak oygunu ve farkli desenlere sahip olmasidir, bu olmasi gereken bir özelliktir. Sicaklik degisimi mobilya yuzeyyinde ufak çatlaklara ve egirlemelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri ağşaba farkli bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra aşıp ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ağşabin dogal bir özelliginden kaynaklidir, bunda şüphle yoktur. Ağşabin tüm çeşitleri sicaklik ve nem degisiminden etkilenir. Aşıp için uygun sicaklik 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yuzeyyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onerilen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardimiyla uygulayiniz. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yuzeyyde test ediniz.
HU	Tájékoztató a tömör fából és természetes furnélemezből készült termékekről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különféle színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtek egyesülése és osztódása révén keletkeznek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különféle alakzatok, melyek ellen a kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútör felületén. Az egyes fátörzsekből származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatúak és színűek. A festést követően a furnérborításon vagy a fán esetleg előforduló szíkülönbség a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70 %-os nedvességtartalmú levegő csupán némileg van kihatással a fára. Az ápolás során a bútör külső és belső felületei a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a foltokat és a szennyeződéseket. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölröngy, valamint megfelelő tisztító- és ápolószer. Felhasználásuk előtt egy nem szembeesetű helyen végezzen próbatisztítást!	IT	Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e differenti figurezioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sull' impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell' aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un' umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiale e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.

54-067

10.01.58.11/635MM+20.05.17.4/15W



PL- Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „F”	DE- Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F”	CS- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F”
DA- Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „F”	EL- Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „F”	EN- This product contains a light sources of energy efficiency class „F”
ES- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „F”	ET- See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia "F”	FI- Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „F”
FR- Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „F”	HU- Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz „F”	IT- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „F”
LT- Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „F”	LV- Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „F”	RU- Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „F”
PT- Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „F”	RO- Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „F”	NL- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”
SK- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F”	SLO- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „F”	SV- Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „F”
TR- Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „F”	HR- Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „F”	BG- Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „F”



GB Assembly instructions

PL Instrukcja montażu

DE Montageanleitung

CZ Montážní návod

FR Notice de montage

SK Návod na montáž

(NL) Handleiding voor de montage (HR) Monta'te

IT Istruzioni di montaggio

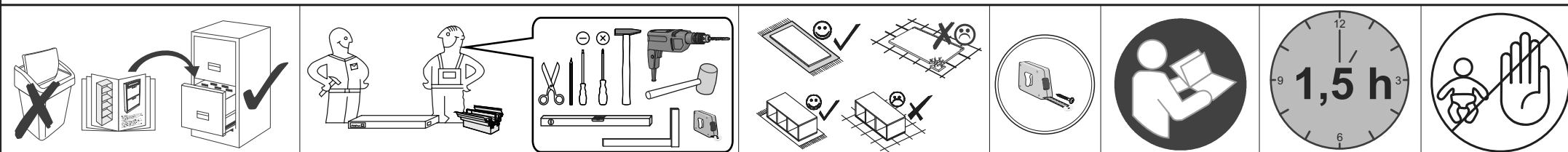
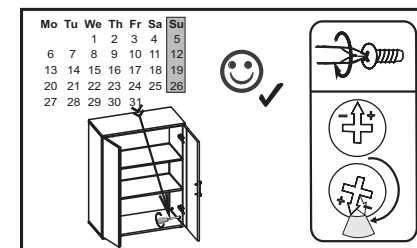
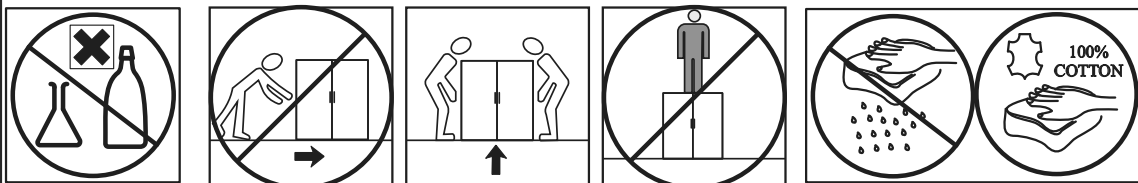
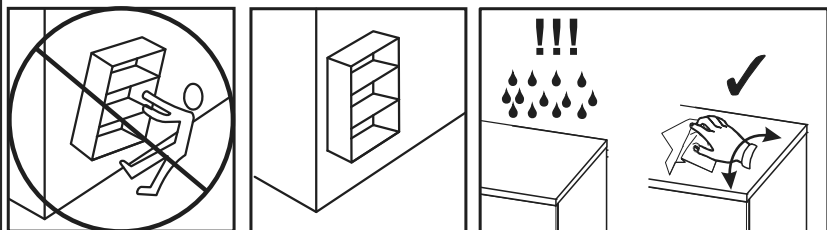
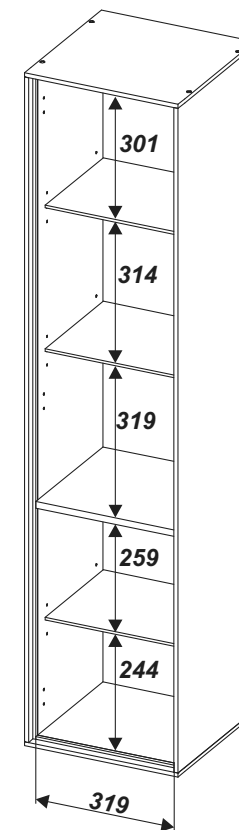
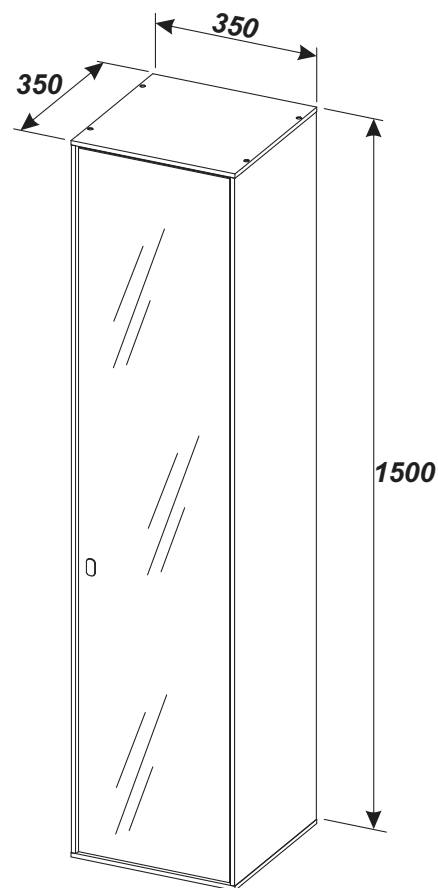
TR Montaj talimat

HU Szerelési útmutató

(R0) Instrucțiuni de montaj

(ES) Instrucciones de montaje

RU Инструкции по монтажу



Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis

Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombre • Ime • Isim

YUKON

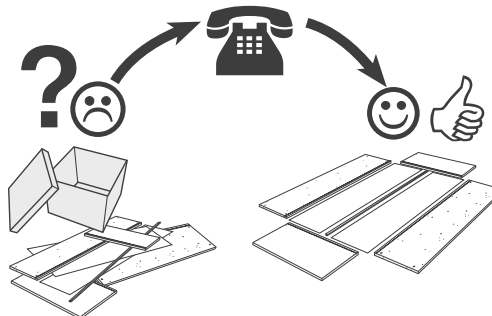
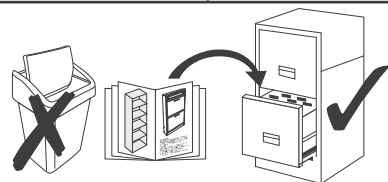
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • Írádf. • Č. • Sz. • Ne

71-067

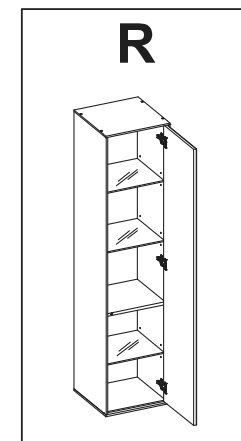
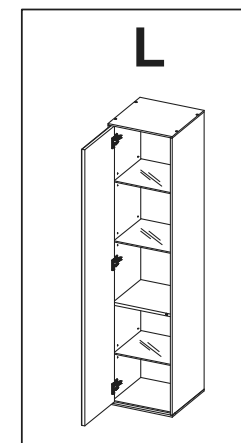
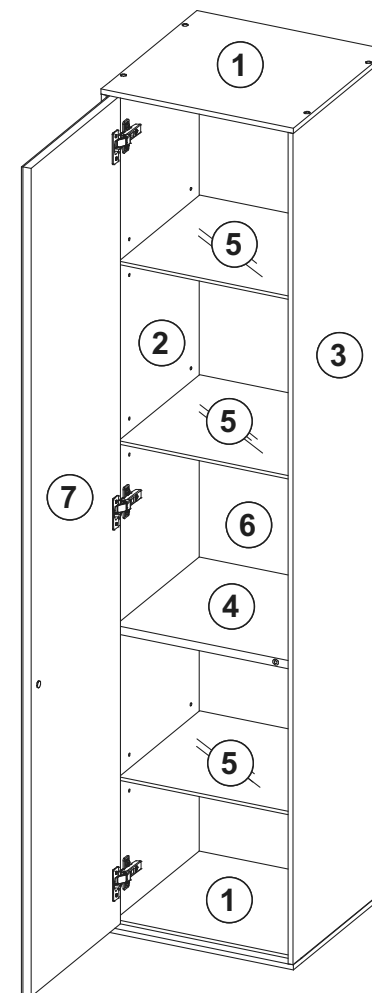
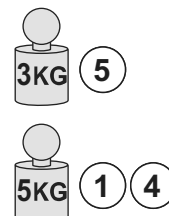
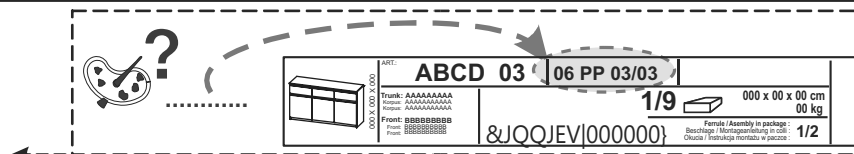
Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

71L



M1 x4	D1 x3	F33 x2
T1 x4	J23 x16	T24 x4
C9 x4	W2 x12	
C5 x6	I20 x1	
B1 x4	B30 x1	
K1 x8	Z40 x1	
Z11 x1	S12 x4	
Z11S x2		
S9 x6		

Nr	Ausmaß		St	Coli
1	350	350	15	2 1/1
2	1482	350	15	1 1/1
3	1482	350	15	1 1/1
4	319	305	18	1 1/1
5	317	295	6	3 1/1
6	1480	329	2,5	1 1/1
7	1476	325	18	1 1/1



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



Z40

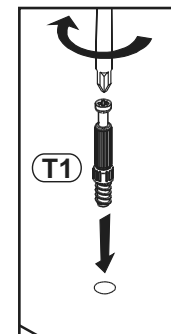
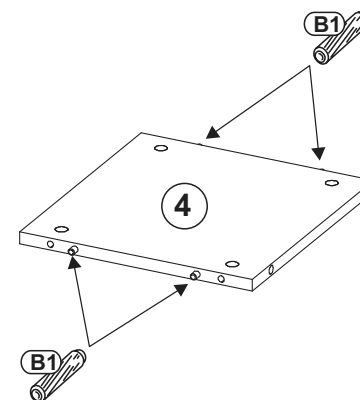
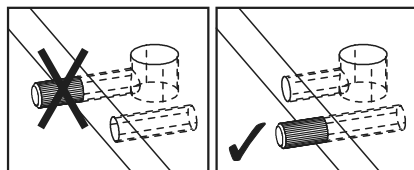
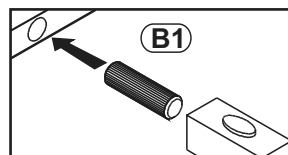
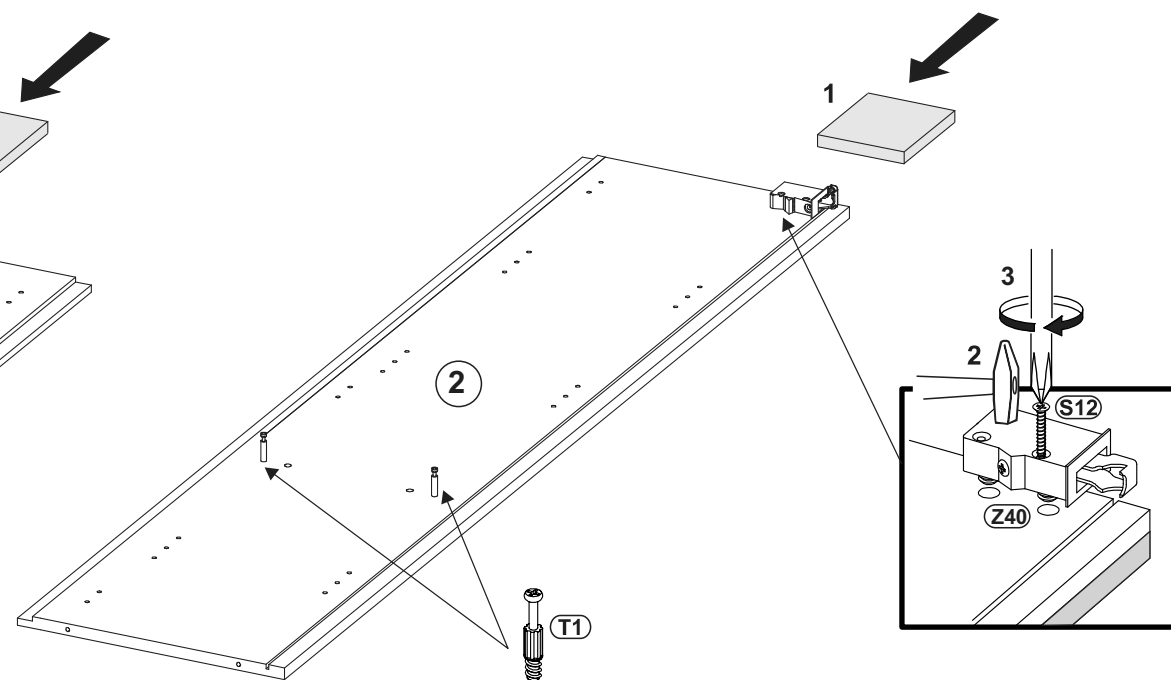
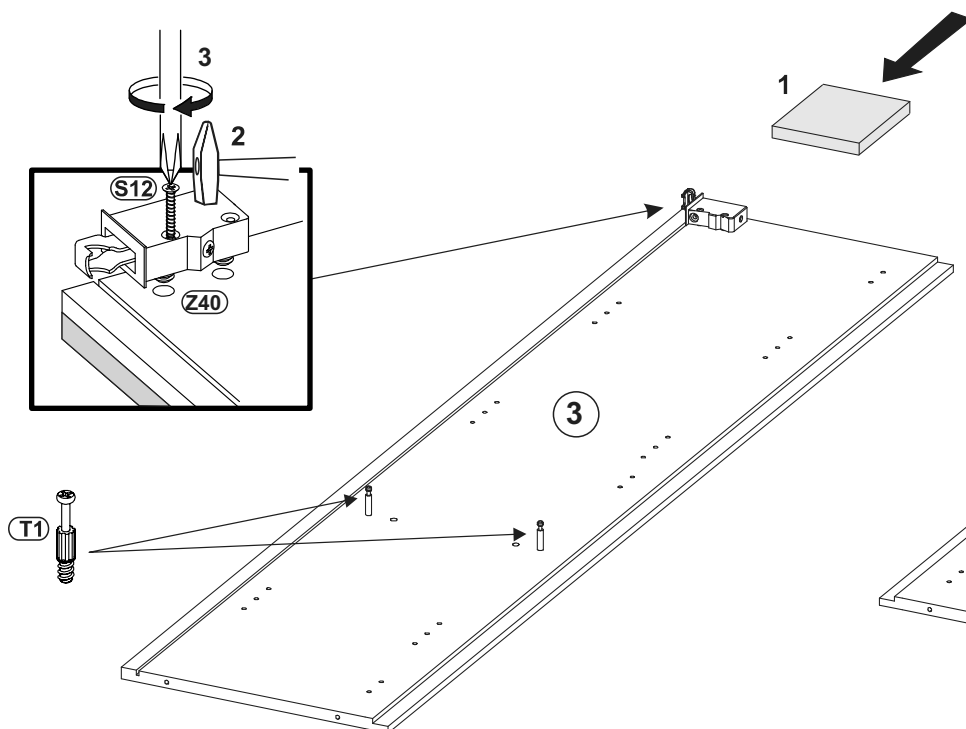
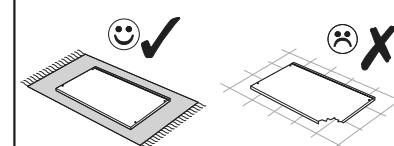


x1

S12  4x30 x4

T1  x4

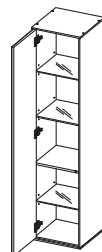
B1  *fi* 8x28 x4



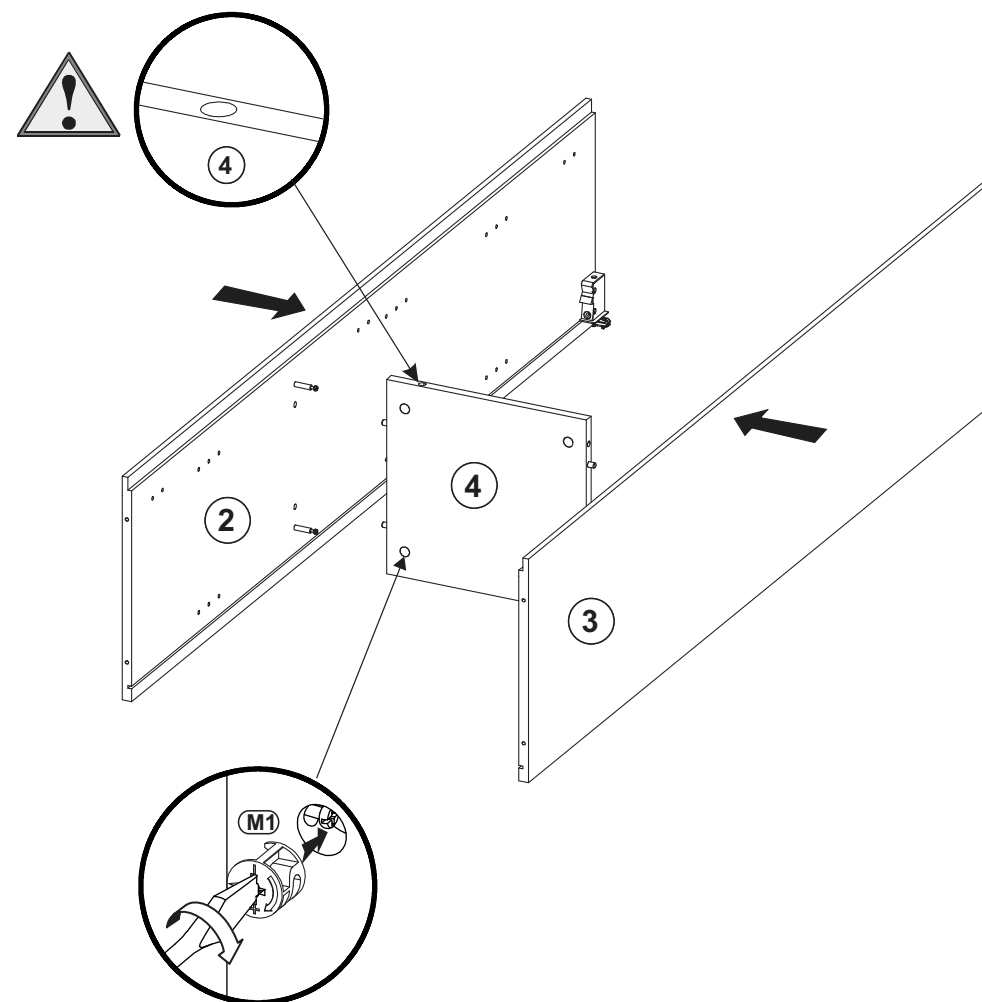
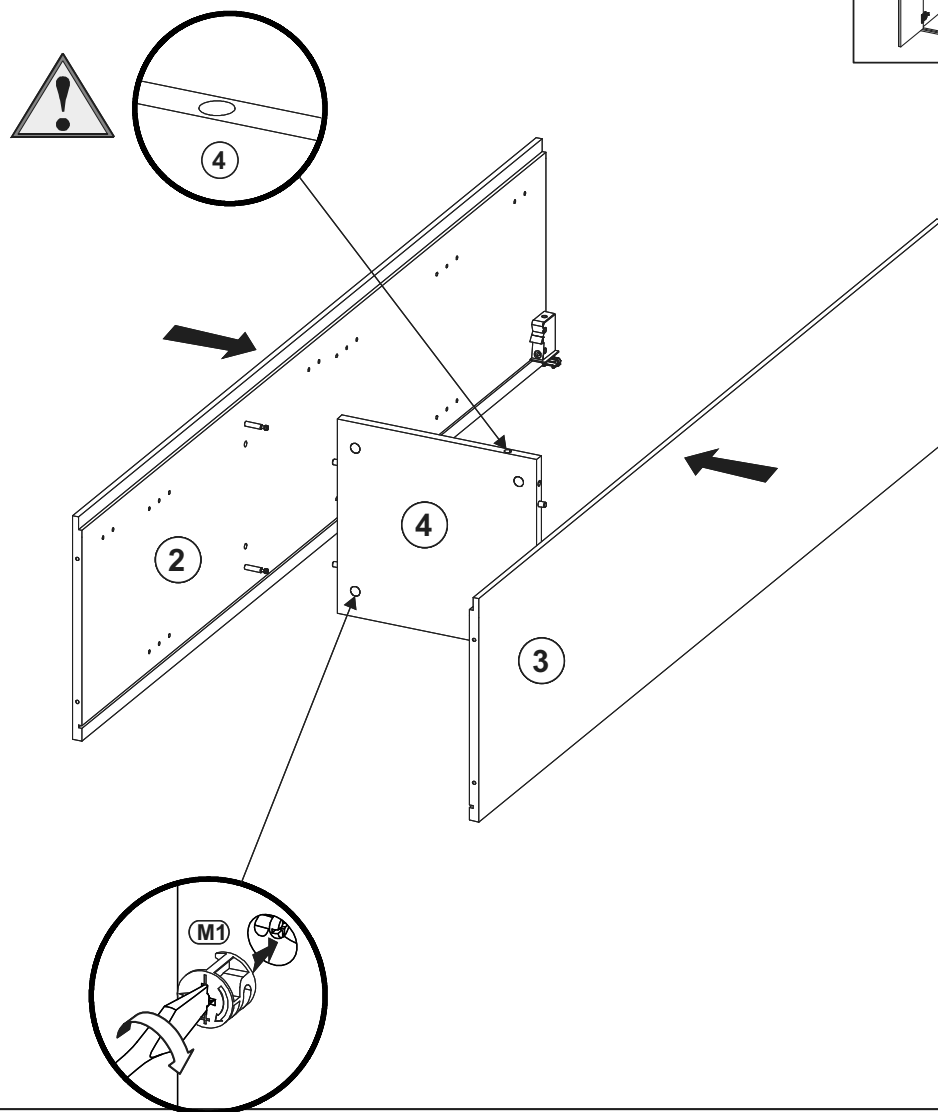
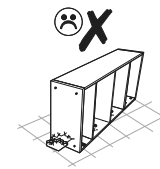
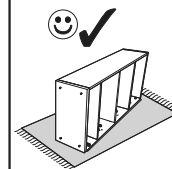
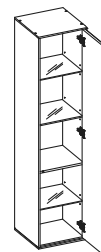
2



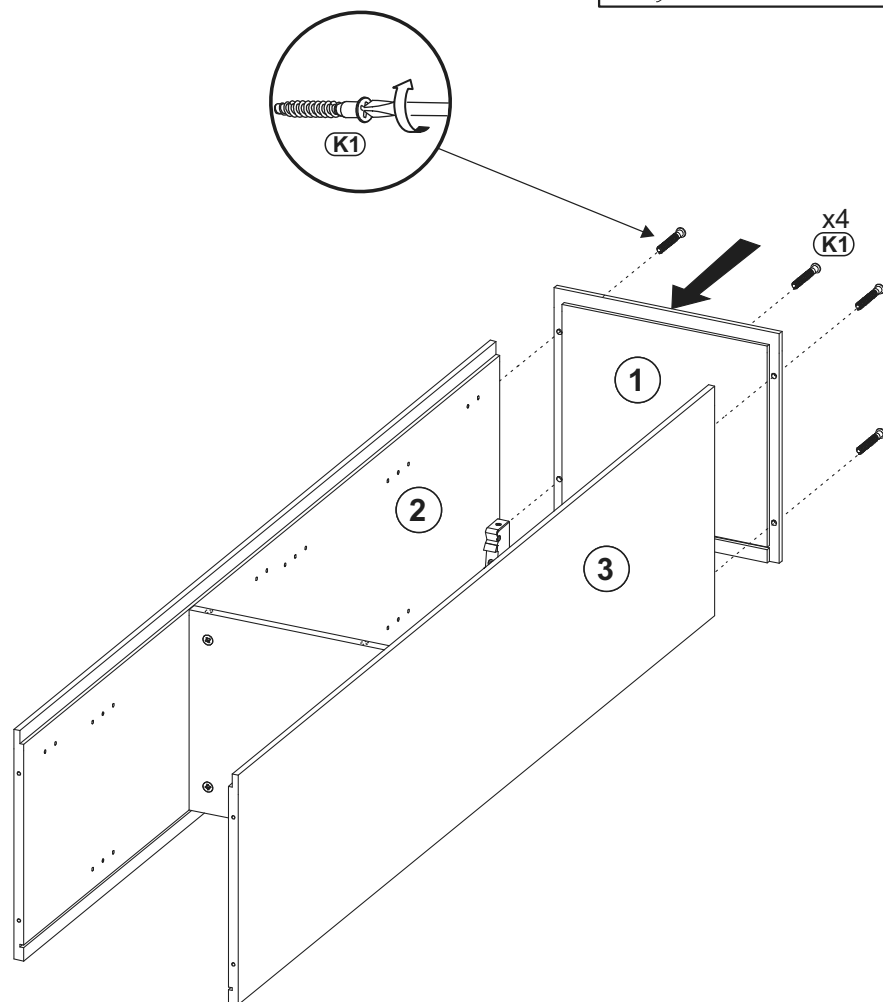
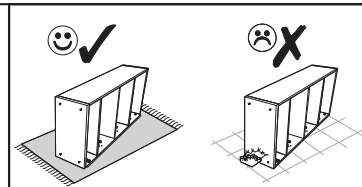
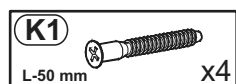
L



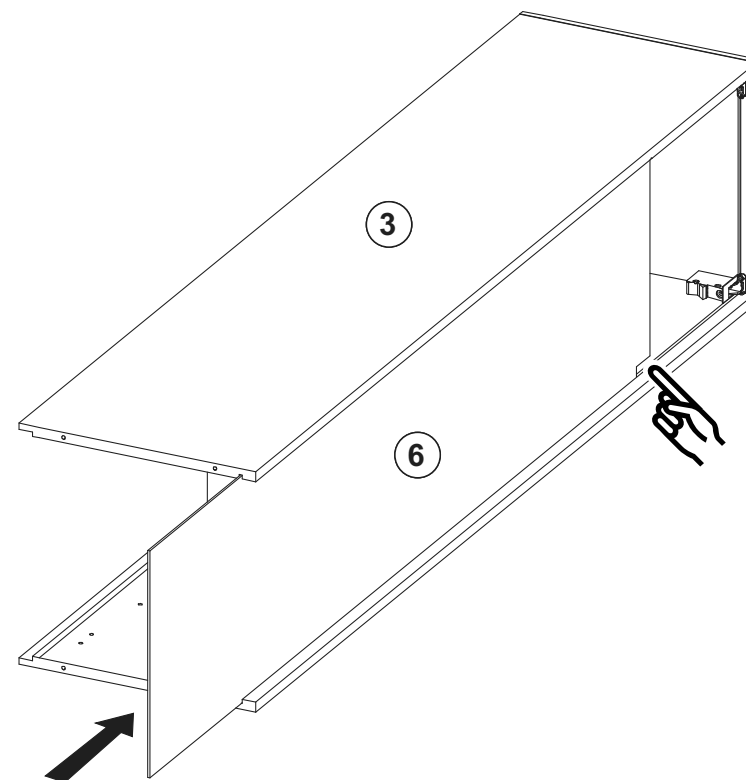
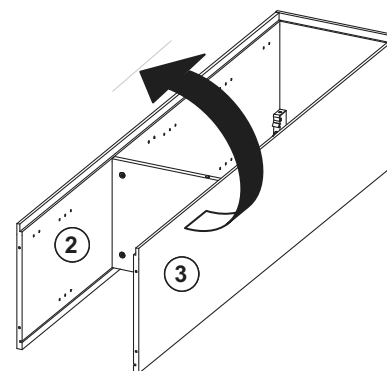
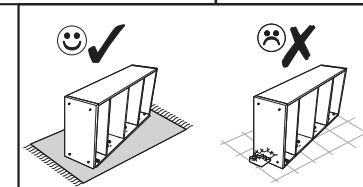
R



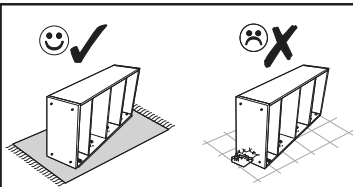
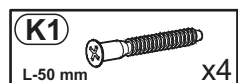
3



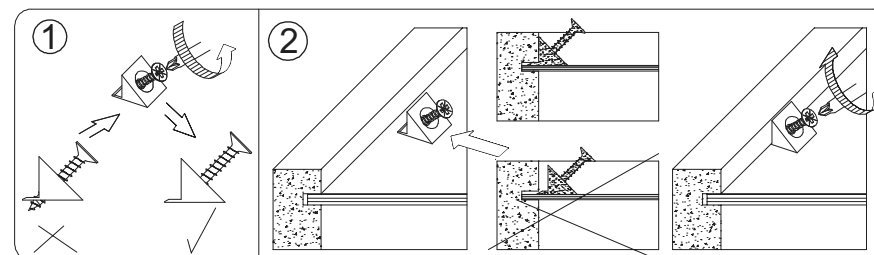
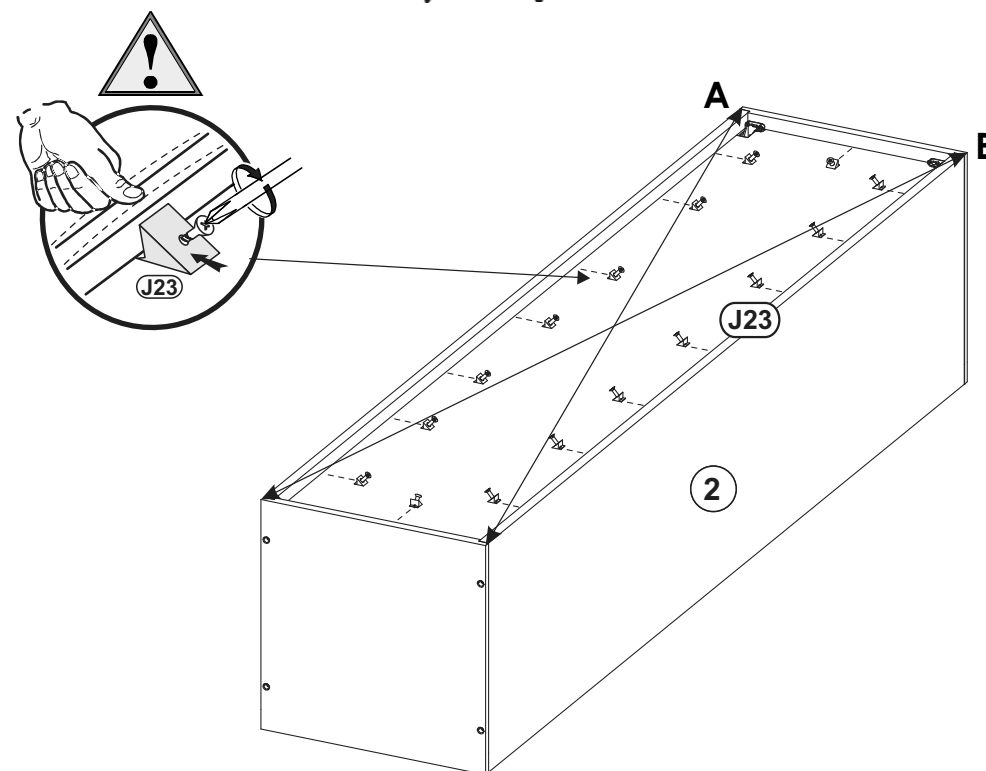
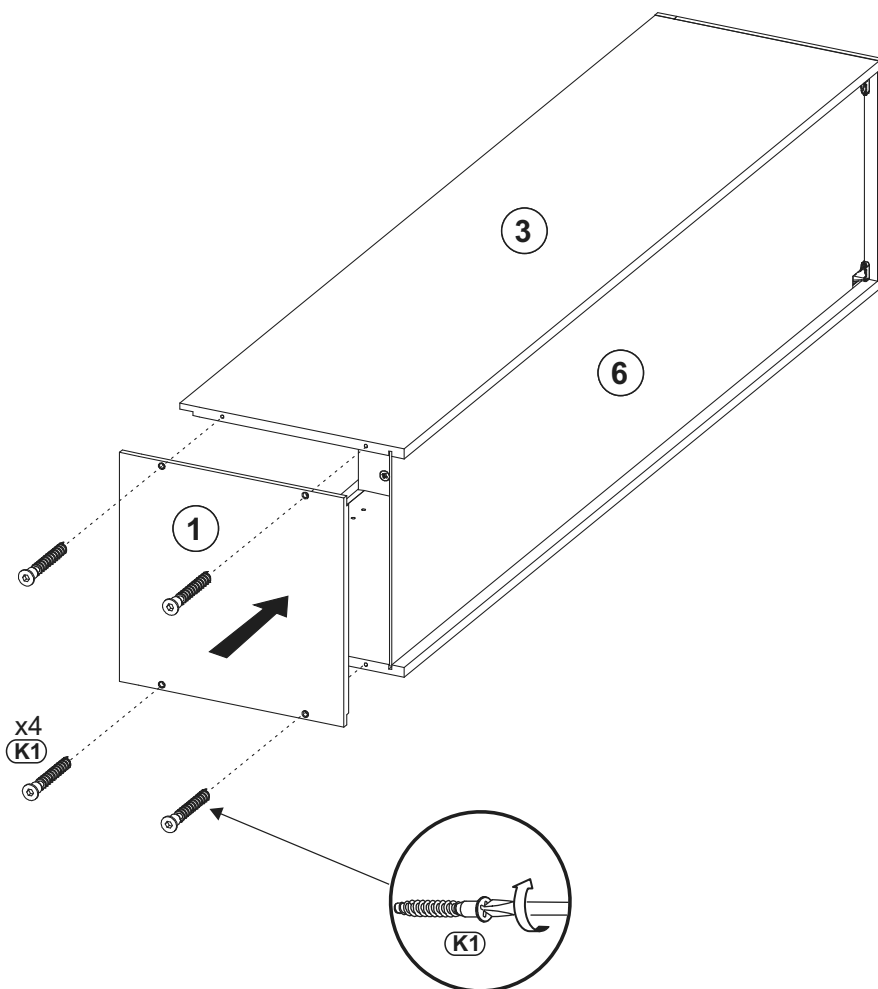
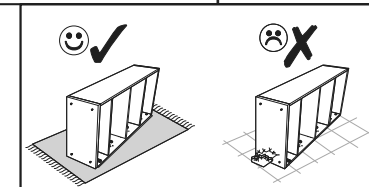
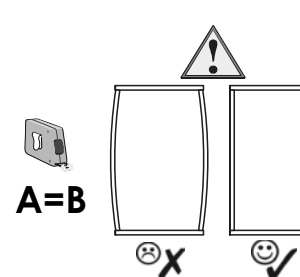
4



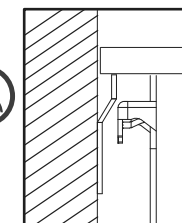
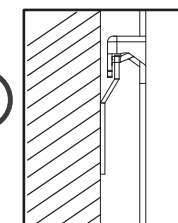
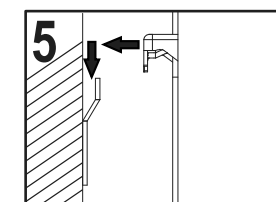
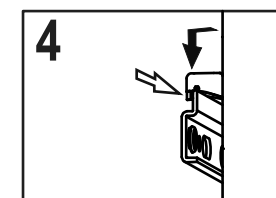
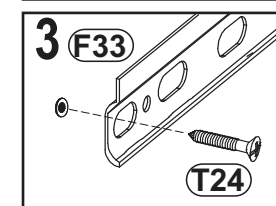
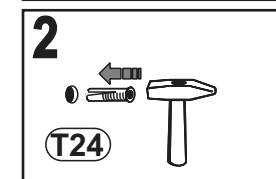
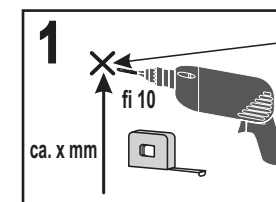
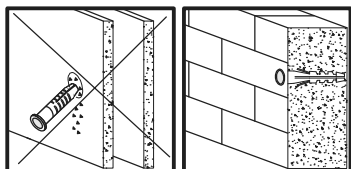
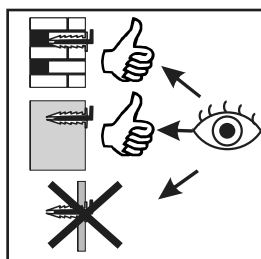
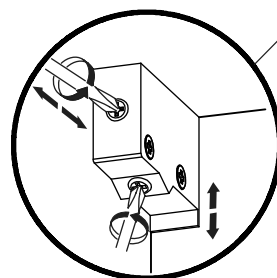
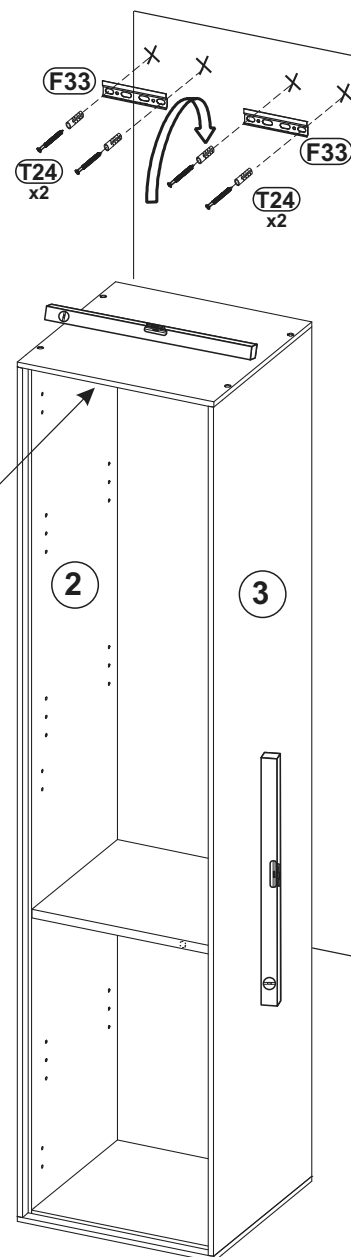
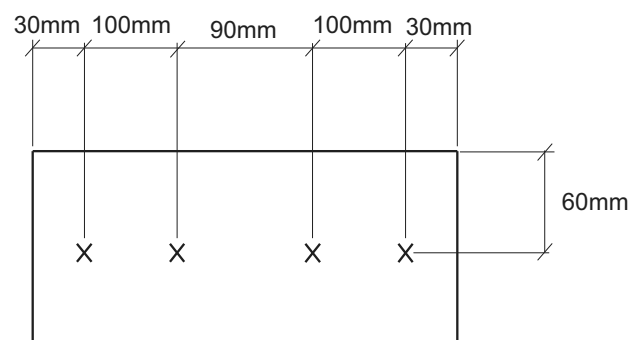
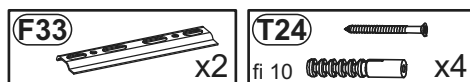
5



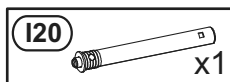
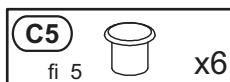
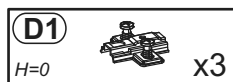
6



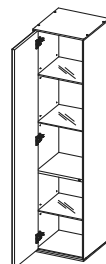
7



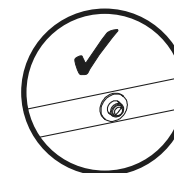
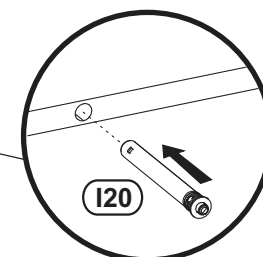
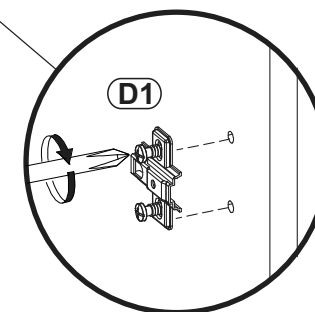
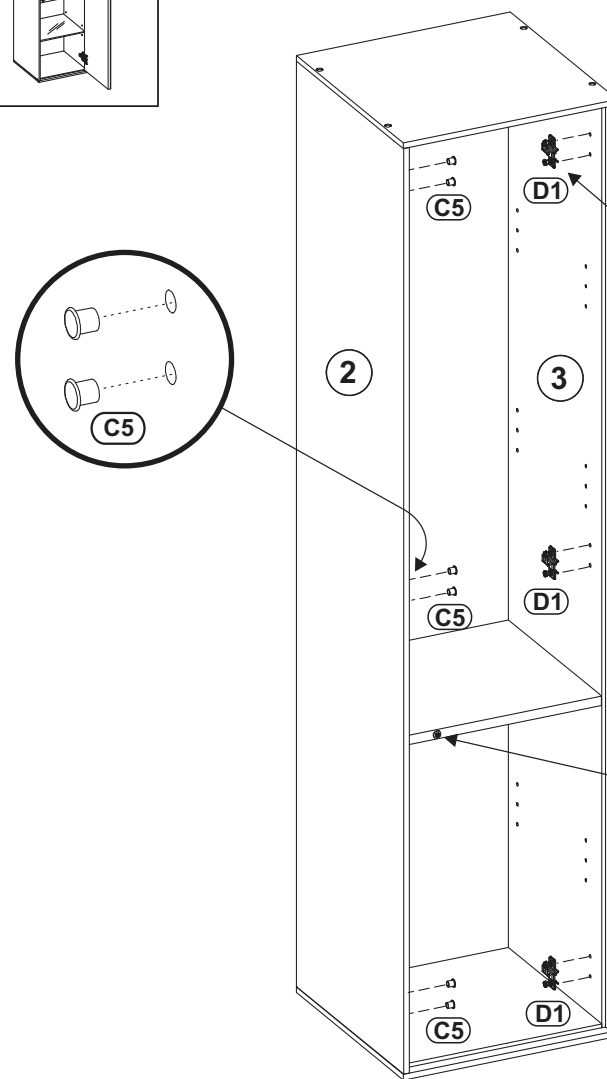
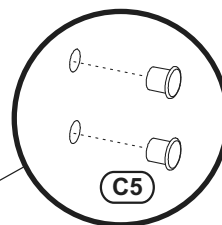
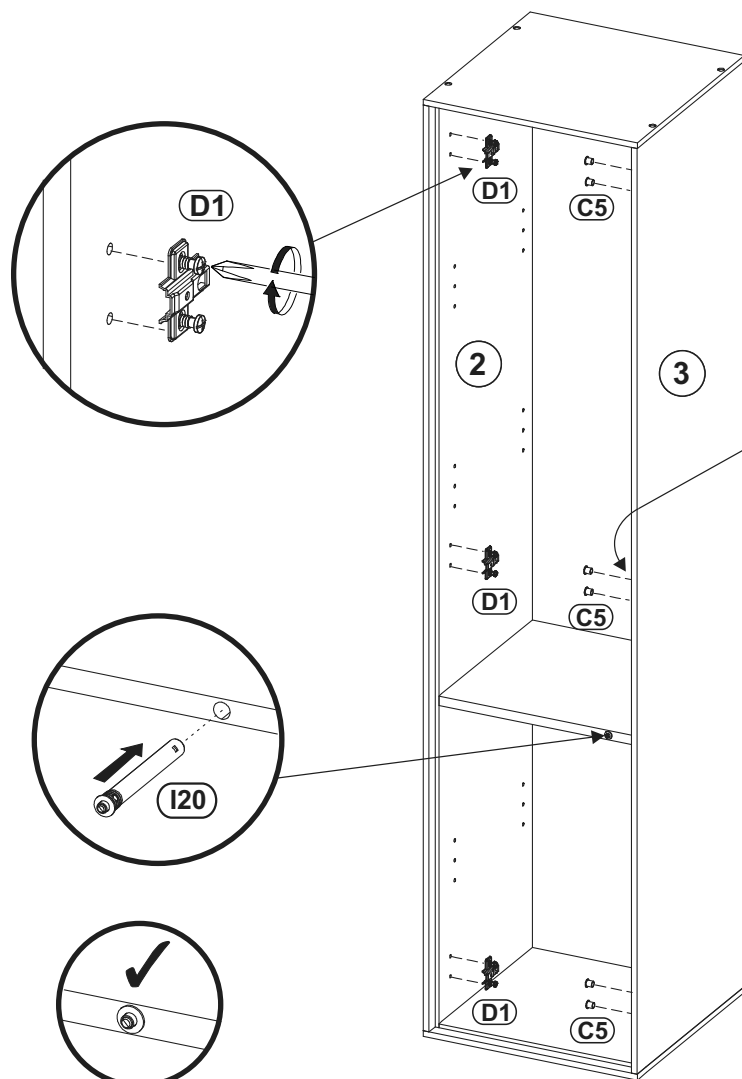
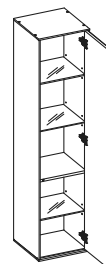
8



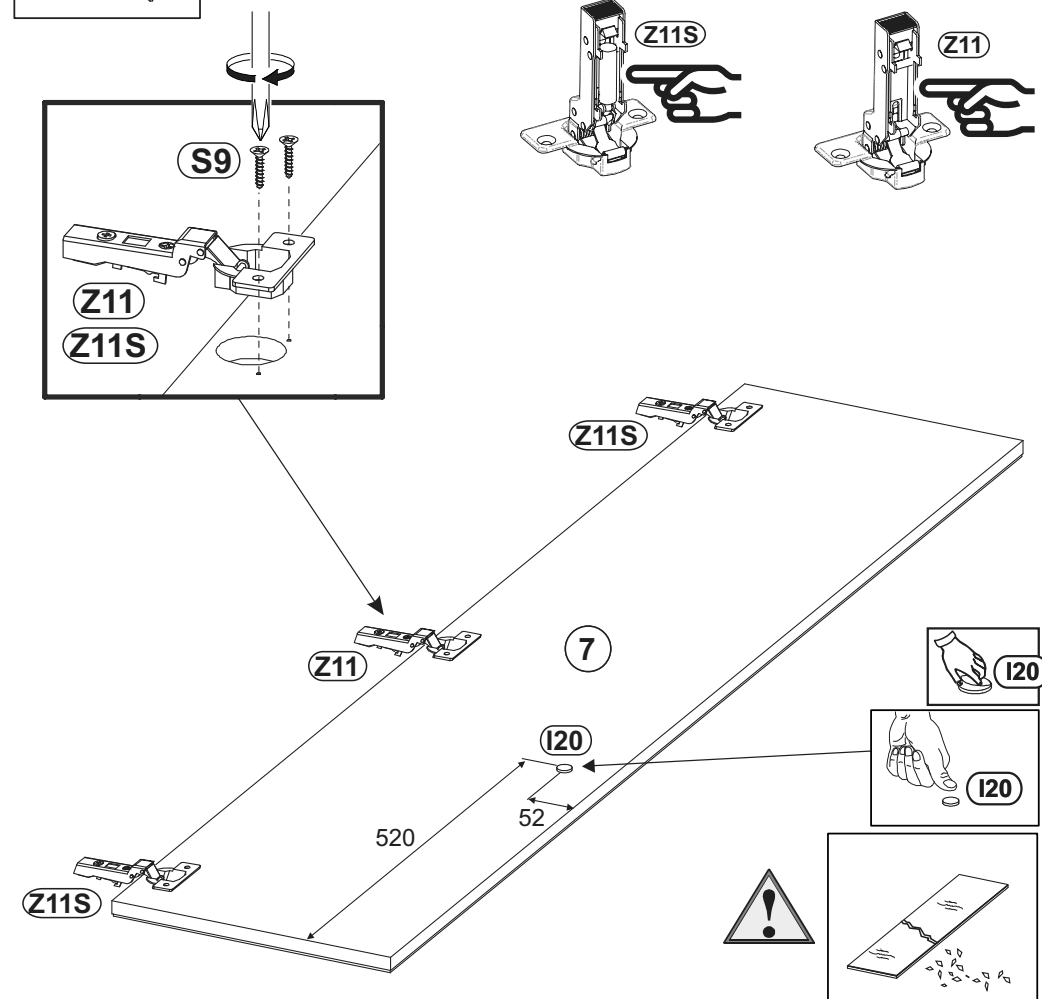
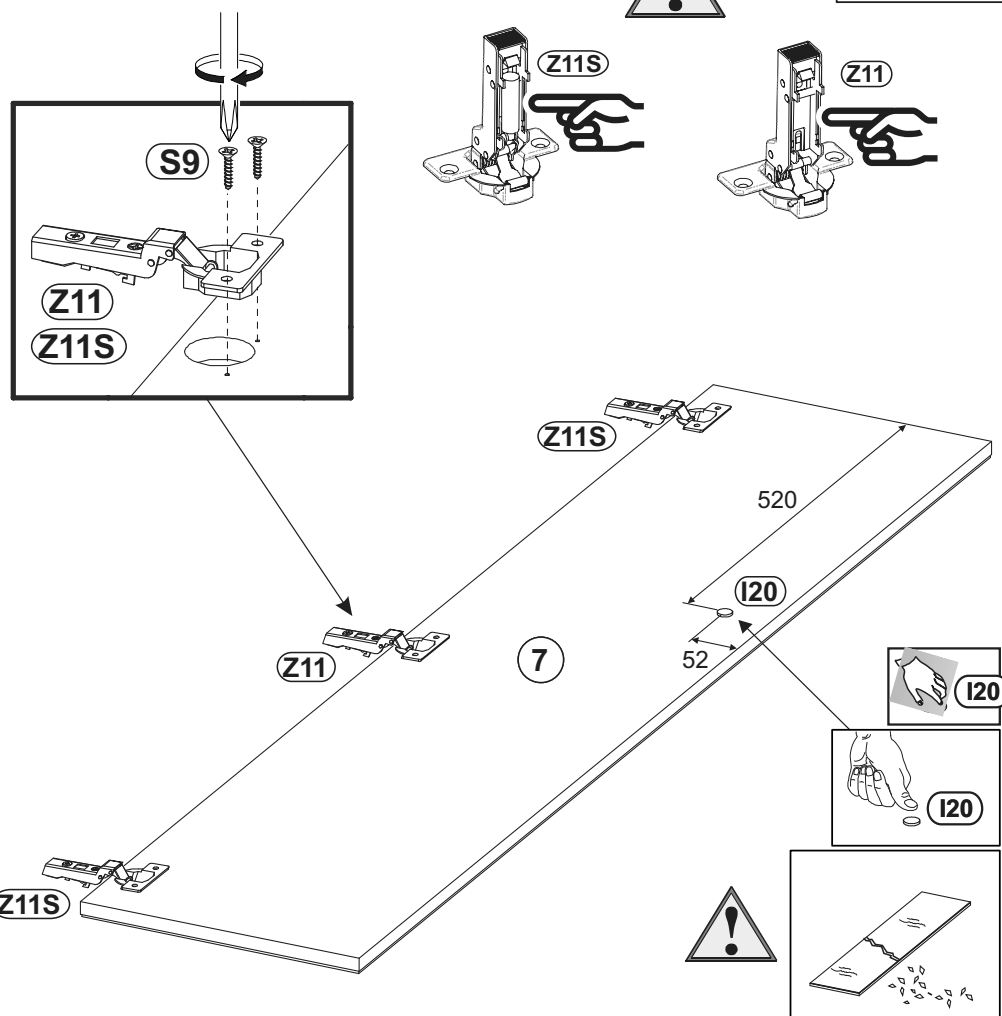
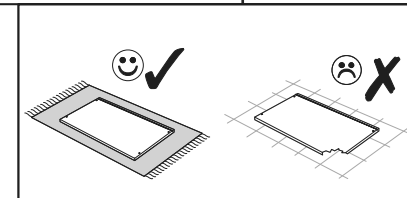
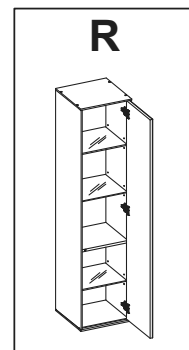
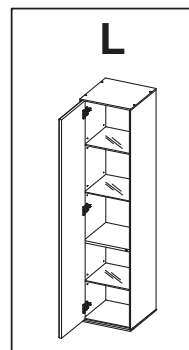
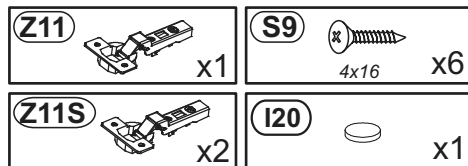
L



R



9



10



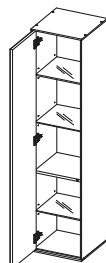
x12

C9

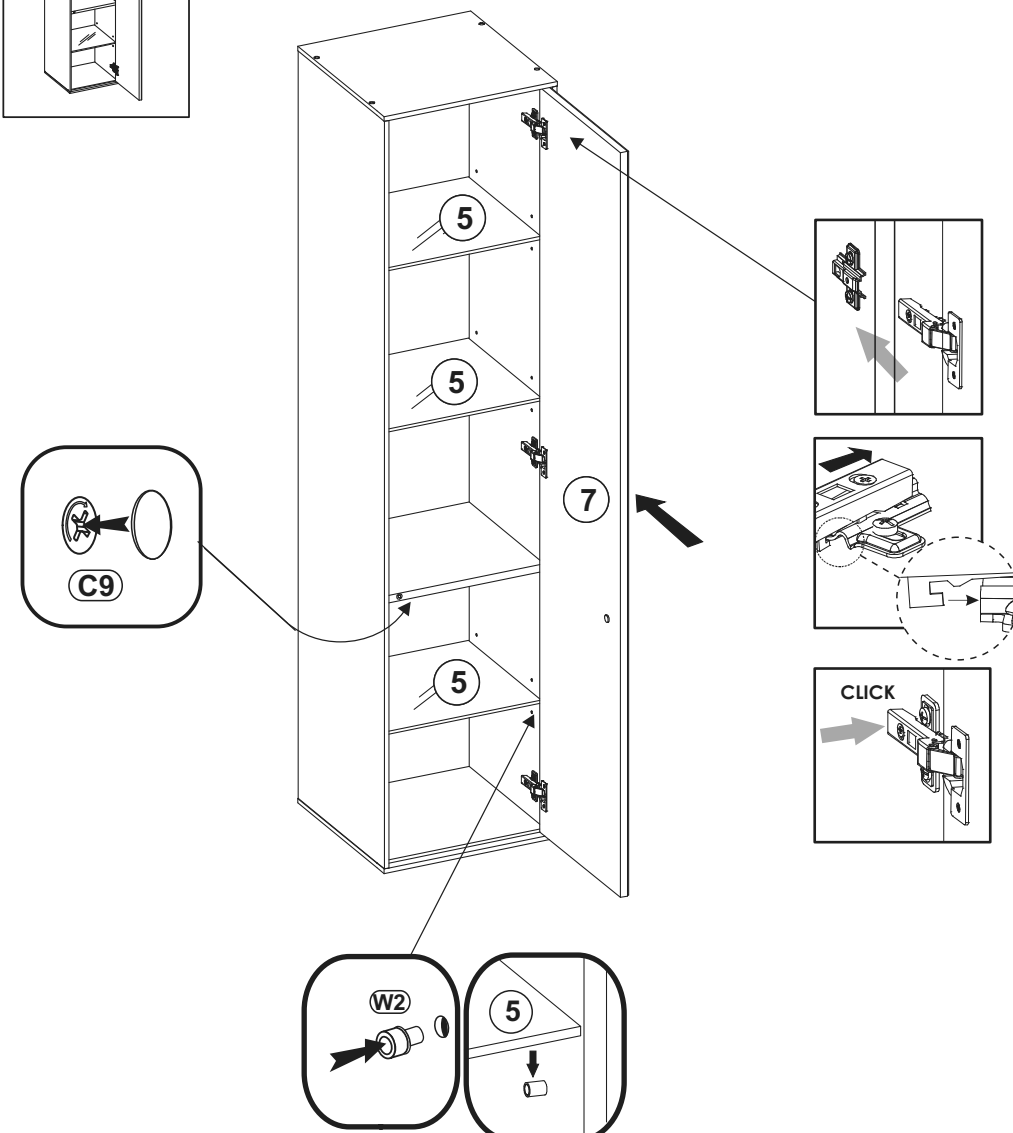
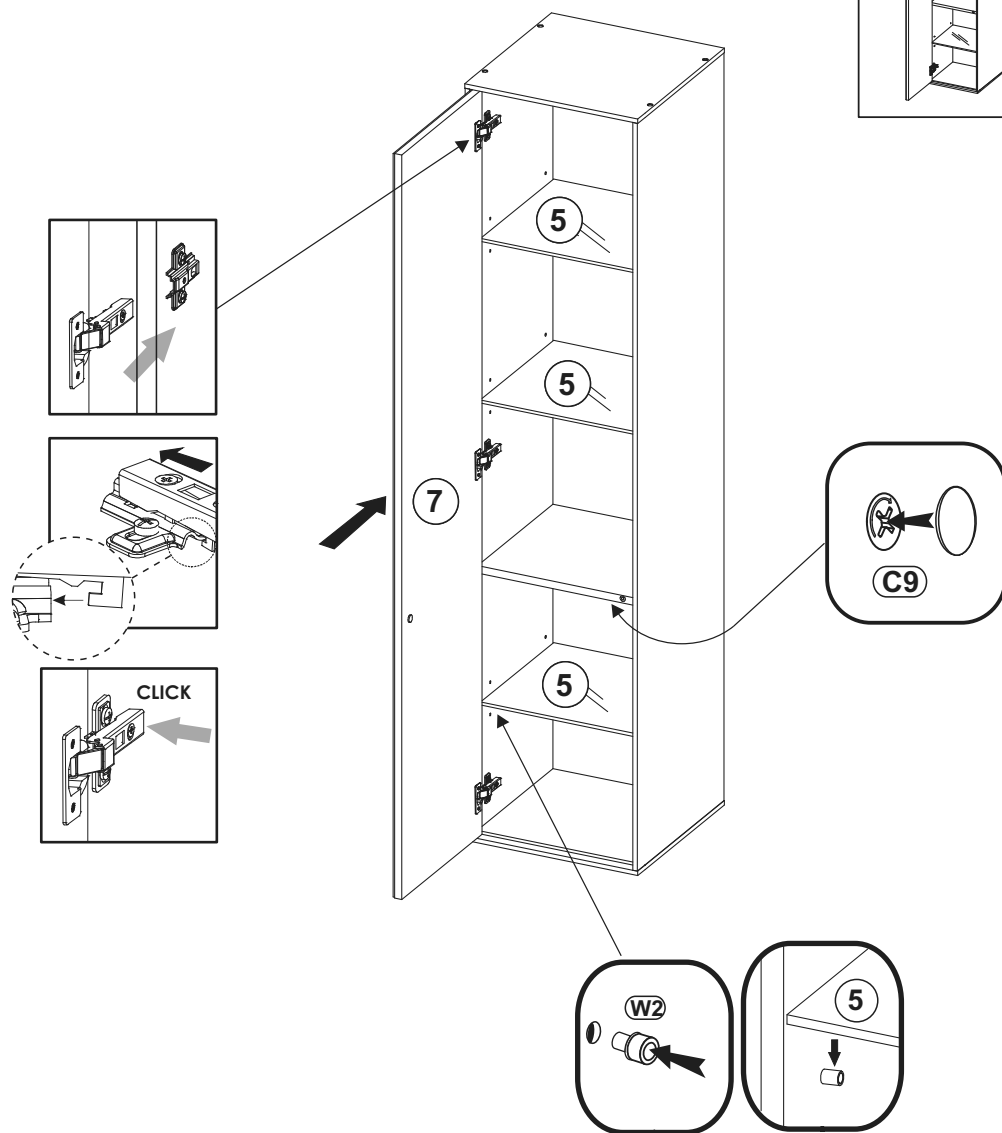
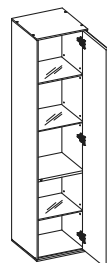


x4

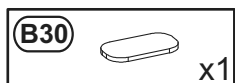
L



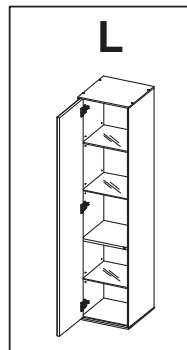
R



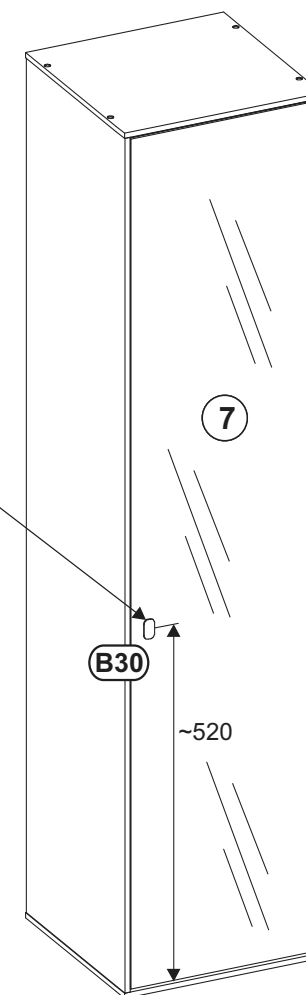
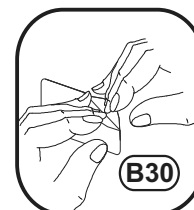
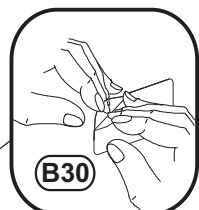
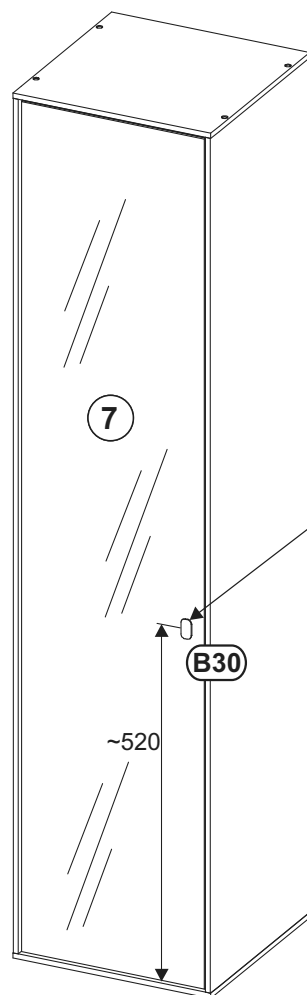
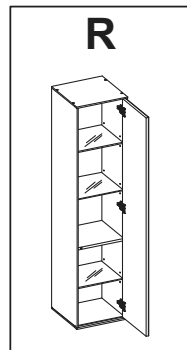
11

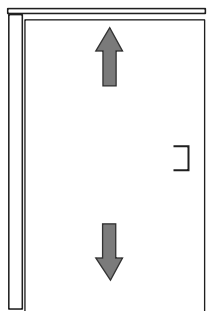


L

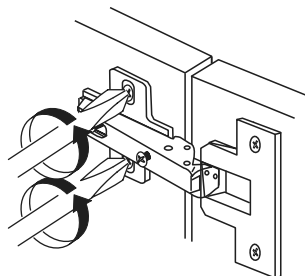


R

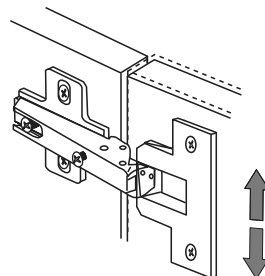




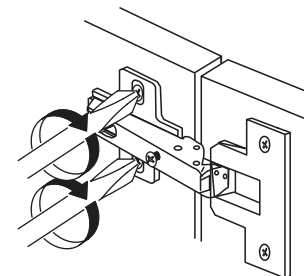
1



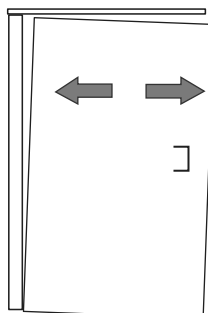
2



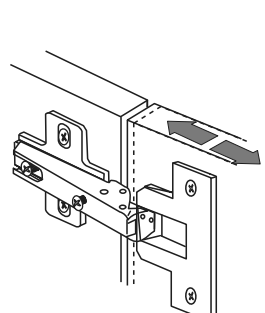
3



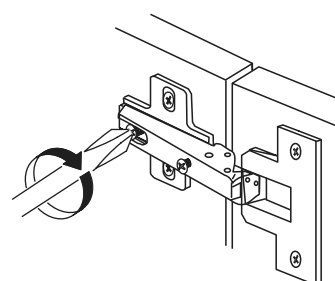
1



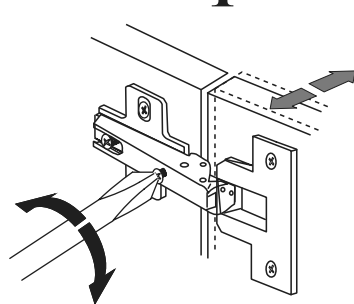
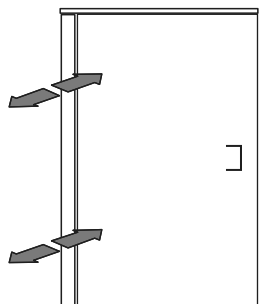
2



3



1





Important information
Read carefully.
Keep this information for further reference.

(GB) WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.

Wichtige Information
Sorgfältig lesen
Diese Information aufbewahren

(DE) ACHTUNG

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beige-packt, da sie von der jeweiligen. Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.

Ważne informacje
Przeczytaj uważnie.
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

(PL) UWAGA

Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące, ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

Důležitá informace
Čtěte pečlivě.
Uchovejte pro pozdější použití.

(CZ) VÁROVÁNÍ

Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.

Dôležité informácie!
Čítajte pozorne.
Informácie si uchovajte pre prípad potreby.

(SK) UPOZORNENIE

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

Informazioni importanti.
Leggi attentamente.
Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

(IT) AVVERTENZA

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

Belangrijke informatie
Goed lezen
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik

(NL) WAARSCHUWING

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.

Information importante
A lire attentivement.
Conserver ces informations pour un usage ultérieur.

(FR) AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur de façon permanente.

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.

Informații importante
Citește cu atenție.
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

(RO) ATENȚIE

Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.

Accesoriile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pereților casei tale.

Önemli bilgi
Dikkatli okuyunuz.
Bu kılavuza ilerde gerekebileceği için saklayınız.

(TR) UYARI

Mobilyanın devrilmesi sonucunda ölümünüz veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.

Duvar yapı malzemesi farklılık gösterebileceğinden, mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir nalbur dükkanından bilgi alabilirsiniz.

Información importante
Leer detenidamente.
Guarda esta información para consultarla en el futuro.

(ES) ADVERTENCIA

Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

Važne informacije
Pažljivo pročitajte.
Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

(HR) UPOZORENJE

Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid.

Pričvršnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvršnika. Upotrijebite pričvršnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.

Bitno!
Pažljivo pročitajte!
Sačuvajte za ubuduće.

(SRB) UPOZORENJE

Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja nameštaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.

Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtijevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj gvozdari.

Fontos informacio
Kerjuk, olvasd el alaposan, es orizd meg ezt a papirt!

(HU) FIGYELEM

A butor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozd, a butort megféleloen a falhoz kell rögzíteni.

A rögzítéshez szukseges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo tipusu falakhoz kulonbozo rögzito eszkozokre van szukseg. Mindig a fal tipusanak megfelelo szerelvenyeket hasznal! A megfelelo rögzítő kivalasztasahoz fordulj segitsegert a szakuzletek munkatarsaihoz!

Importante!
Ler estas instruções cuidadosamente.
Guardar como referência.

(PT) IMPORTANTE

As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluídas). Se nao tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.

ВажливаТінформація
ПрочитайтеТүважно
ЗбережітьТютінструкцію

(UA) УВАГА

ПадінняКнезакріпленихКмеблівКможеКспричинитиКсерйознеКабоКсмертельнеКтравмування людини.КШобКзапобігтиКперекиданняючих меблів,КіхКслідКміцноКприкріпитиКдоКстіни.

КріпленняТдоТстіниТнеТдодаються,ТоскількиТрізні матеріалиТпотребуютьТрізнихТкріплень. ВикористовуйтеТкріпильніТпристрої,ТякіТпасують матеріалуТВашихТстін.ТзаТпорадоюТщодо належнихТсистемТкріпленняТЗвертайтесяТу місцевуТспеціалізовануТкрамницю.

Vigtige oplysninger!
Las omhyggeligt.
Gem disse oplysninger til senere brug.

(DK) ADVARSEL

Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet valter. For at undgå at møblet valter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vagmaterialer kraver forskellige skruer og rawlplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawlplugs, der passer til væggene i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.

ВажнаяТінформація
ВнимательноТпрочитайте.
СохранитеТэтуТінформацію.

(RU) ВНИМАНИЕ

ОпрокидываниеКмебелиКможетКпривестиКксерьёзнымКилиКсмертельнымКтелесным повреждениям.КдляКпредотвращенияКпопрокидыванияКмебелиКдолжнаКбытьКпостоянноКприкрепленаКкКстене.

КрепежныеТсредстваТдляТкрпленияТкТстенеТне прилагаются,ТдляТразныхТматериаловТстен требуютсяТразличныеТкрпления.Тиспользуйте крепежныеТсредства,ТподходящиеТдляТматериала стенТвТвашемТдоме.ТеслиТвыТнеТуверены,Ттокакой типТкрпленияТподходитТкТданномуТматериалу, обратитесьТкТспециализированныйТмагазин.

ВажнаТінформація
ПрочететеТвнимательно
ЗапазетеТтазиТінформаціяТзаТбъдещаТсправка.

(BY) ВНИМАНИЕ

ПрекаутрванетоКнаКтазиКмебелКможеКда причиниКсериозниКилиКфаталниКнаранявания. ЗаКдаКизбегнетеКтазиКкопасност,Кзакрепете здравоКзаКстената.

КомплектътТнеТвключваТмеханизмиТзаТприкрепяне къмТстената,ТтъйТкатоТразличнитеТстенни материалиТизискватТразличниТприспособления. ИзползвайтеТмеханизмиТзаТприкрепяне, подходящиТзаТстенитеТвТдомаТви.ТобърнетеТкъм специализиранТтрговецТзаТсъветТотносно подходящиТмонтажниТсистеми.

Viktig information
Läs noga
Spara informationen för framtida bruk

(SE) VARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbelen tippar maste den fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För rad om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.

Viktig informasjon
Les nøye.
Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

(NO) ADVARSEL

Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velter. For a forhindre at dette møbelet faller, ma det festes permanent til veggen.

Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet di. Kontakt din nærmeste faghandel for råd om festemidler.

Tärkeää tietoa
Lue huolellisesti.
Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten.

(FI) VAROITUS

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkaus ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeanlaisten kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.

Σημαντική πληροφορία
Διαβάστε προσεκτικά
Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.

(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα επίπλου. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα ενός επίπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.

Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

GB

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:

RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

DE

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:

EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen

UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Krubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

FR

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:

RECOMMANDÉS : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau

INADMISSIBLES : éponges dures, radoires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

NL

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

IT

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ?- Materiali e mezzi per la conservazione:

SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.

SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

HU

Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezedéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:

JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembevetűnő) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni .

TILOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószerek, sűrűlószerket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

ES

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:

SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

PL

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj łużej i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:

ZALECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna

NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

CZ

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škrvny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:

DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pének a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.

NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

SK

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:

ODPORUČENÉ: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačních prostriedkov (odporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačních prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky

NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporučuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

HR

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:

PREPORUČAMO: korištenje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.

NEDOVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

TR

Mobilya bakým talimatý

- Mobilya bakýmý, mobilyanýn iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çýkar.
- Mobilya bakým malzeme ve araçları

TAVSYÝELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir.

Asýl temizlemeye geçmeden önce kullanacađýnýz ilacý mobilyanýn görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.

UYARI: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliđi olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayýn. Mobilya yüzeylerini fazla ısılatmayýn

RO

Sfaturi pentru întreţinerea mobilei

- Înţreţinerea constă în curăţarea regulată a suprafeţelor exterioare şi interioare ale mobilierului.
- Petele şi murdăria trebuie sc îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai uşor şi complet eliminate.
- Materiale şi detergenţi de întreţinere:

RECOMANDATE: ştergere cu o cârpă moale, şi utilizarea unor detergenţi pentru curăţare şi întreţinere (este recomandată să utilizaţi spume disponibile în comerţ şi emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenţilor pentru curăţare-întreţinere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafaţă disponibilă invizibilă din acest tip de material

NICIODATĂ: bureţi duri, lavete abrazive, detergenţi, solvenţi, substanţe chimice, pulberi, paste care conţin substanţe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

RU

РекомендацийКпоКуходуКзаКмебелью

- ТУходТзаТмебельюТпредусматриваетТрегулярнуюТпротиркуТвнешнейТиТвнутреннейТповерхностиТмебели.
- ТпятнаТиТзагрязненияТснимаютТсразуТже.ТсвежиеТпятнаТудаляютсяТлегчеТиТзачастуюТполностью.
- ТматериалыТиТсредстваТпоТуходу:

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочкиТиТмягкойТтканиТсТприменениемТсоответственныхТчистяще-консервирующих средствТ(рекомендуетсяТприменениеТобщедоступныхТпенокТиТэмульсий).Тоднако,ТпередТприменениемТчистяще-консервирующегоТсредстваТследуетТпровестиТтестТнаТзакрытойТповерхностиТмебели.

НЕКРЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткиеТгубки,Тнаждаки,Тдeterгенты,ТхимическиеТрастворители,ТпастыТиТпорошки сТсодержаниемТабразивныхТвеществ.ТнеТдопускатьТскопленияТводыТнаТповерхностиТмебели.

PL	Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej: Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Śęki oraz różnorodność usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania na powierzchni mebla małych rys lub wypaczania. Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne usłojenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne po wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza. Optymalna temperatura około 20°C i wilgotności 40-70 % powoduje tylko nieznaczającą pracę drewna. Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.	EN	Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.
HR	Podatci o proizvodima od punog drva i prirodnog furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Cvorovi i različiti uzorci uobičajene su karakteristike prirodnog drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drvenu građu drugačijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrljie i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.	CS	Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Suky a různé letokruhy jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevo různého vzhledu, letokruhů a barvy. Rozdíly v barvě po zbarvení vyskytující se jak v dýhy a ve dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím udělejte si test na skryté oblasti.
FR	Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.	ES	Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.
NL	Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.	DE	Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchserkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.
RU	Информация о продукте из массива дерева и натурального фанеры: Дерево является живым продуктом природы с различными цветами и структурами. Оно образуется в результате сращивания и разветвления. Сучья и различные узоры являются типичными чертами натурального дерева, поэтому они не являются предметом претензий. Изменения климата могут привести к появлению мелких трещин и искривлений на поверхности мебели. Каждый ствол даёт древесину разный вид, рисунок и цвет. Различия в цвете после окраски, возникающие как на фанере, так и на дереве, являются естественной особенностью древесины. Каждый вид древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20 ° C и влажности 40-70% древесина работает лишь незначительно. Уход включает регулярную чистку внешних и внутренних поверхностей мебели. Удаляйте регулярно пятна и загрязнения. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпочки, используемые вместе с подходящими средствами для чистки и ухода за мебелью. Перед использованием сделайте тест в незаметном месте.	RO	Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile. la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilei. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișarea, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cărpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpusă privirii înainte de a le utiliza.
SK	Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrasty a vetvenia. Hrče a rôzne letokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klímy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letokruhov a farby. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstráňte pravidelne skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.	TR	Sert aşıp ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibariyle değişkenlik gösterenler aşıp, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal füyuzonlar ve bifürkasyon yoluyla biçimlendirilir. Dogal aşıbın tipik bir özelliği budak oygunu ve farkli desenlere sahip olmasidir, bu olmasi gereken bir özelliktir. Sicaklik degisimi mobilya yuzeyyinde ufak çatlaklara ve egirlemelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri aşıbda farkli bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra aşıp ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları aşıbın dogal bir özelliginden kaynaklidir, bunda şüphe yoktur. Aşıbın tüm çeşitleri sicaklik ve nem degisiminden etkilenir. Aşıp için uygun sicaklik 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yuzeyyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onerilen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardimiyla uygulayiniz. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yuzeyde test ediniz.
HU	Tájékoztató a tömör fából és természetes furnélemezből készült termékekről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különféle színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtek egyesülése és osztódása révén keletkeznek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különféle alakzatok, melyek ellen a kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútor felületén. Az egyes fajtákról származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatúak és színűek. A festést követően a furnérborításon vagy a fán esetleg előforduló színelőváltozás a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70 %-os nedvességtartalmú levegő csupán némileg van kihatással a fára. Az ápolás során a bútort külső és belső felületén a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a foltokat és a szennyeződéseket. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölröngy, valamint megfelelő tisztító- és ápolószer. Felhasználásuk előtt egy nem szembevetendő helyen végezzen próbatisztítást!	IT	Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e differenti figurezioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sull' impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell' aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un' umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiale e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.



GB Assembly instructions

PL Instrukcja montażu

DE Montageanleitung

CZ Montážní návod

FR Notice de montage

(SK) Návod na montáž

(NL) Handleiding voor de montage (HR) Montat'e

e **HR** Montat'e

IT Istruzioni di montaggio

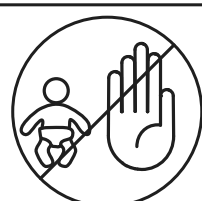
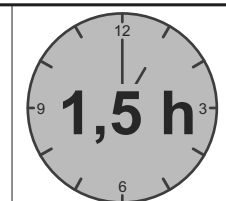
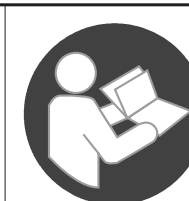
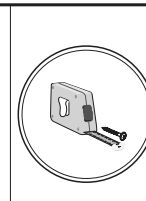
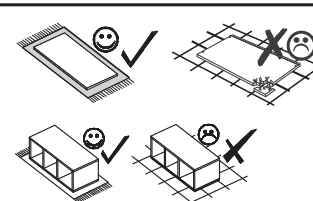
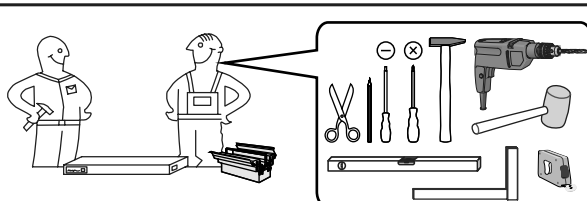
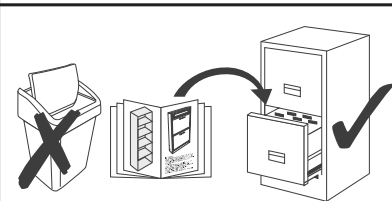
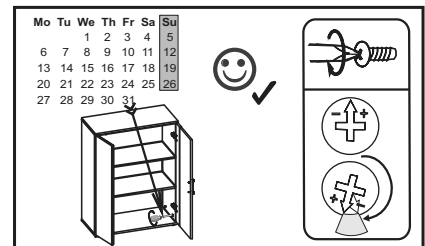
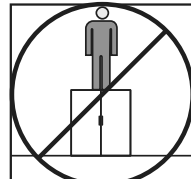
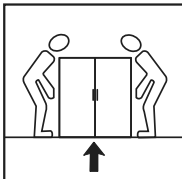
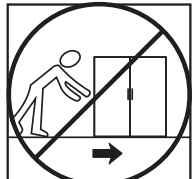
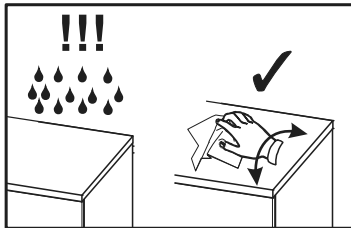
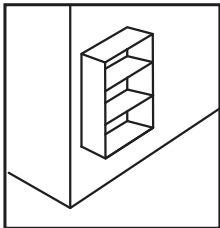
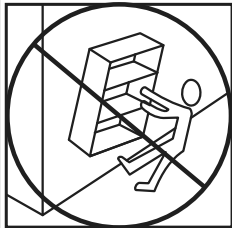
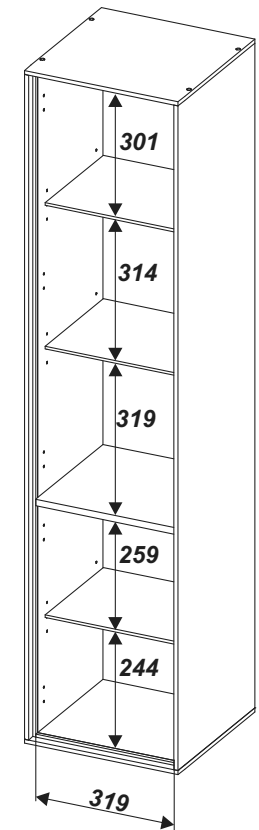
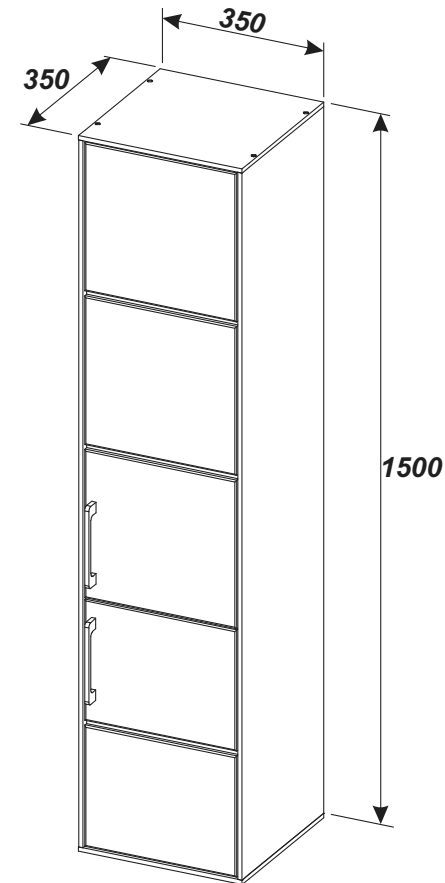
TR Montaj talimat

HU Szerelési útmutató

RO Instrucțiuni de montaj

ES Instrucciones de montaje

RU Инструкции по монтажу



Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
 Jméno • Názov • Név • Denumire
 Nombre • Ime • Isim

YUKON

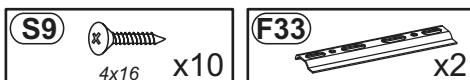
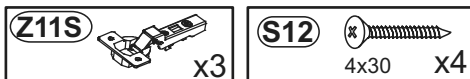
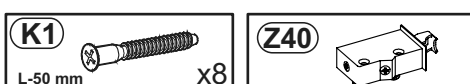
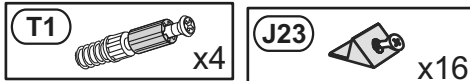
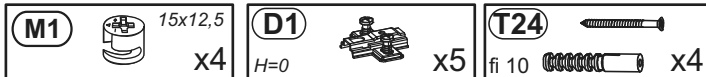
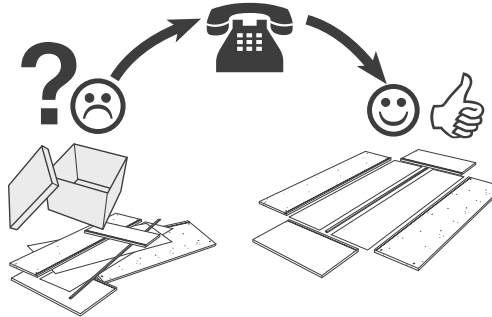
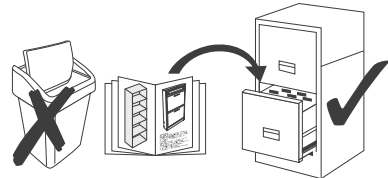
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
 negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • Írádf. • Č. • Sz. • Ne

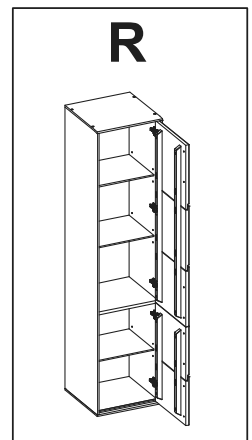
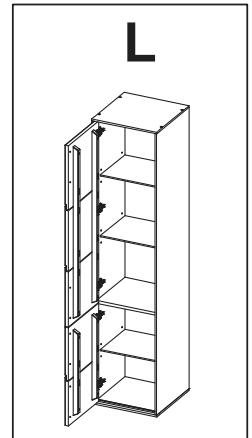
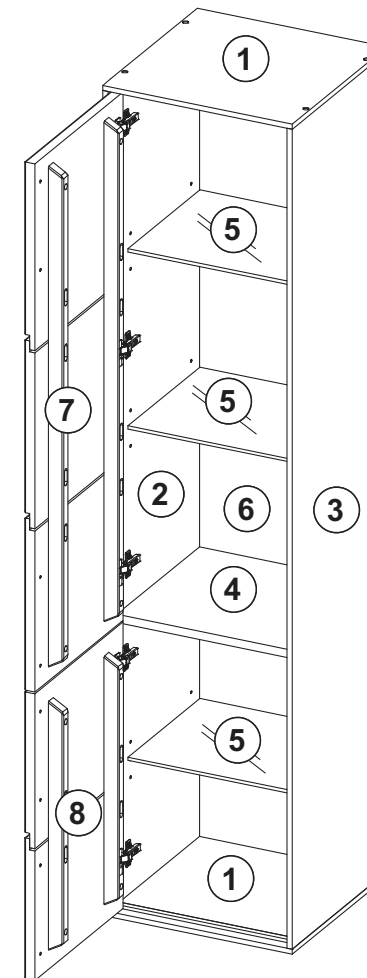
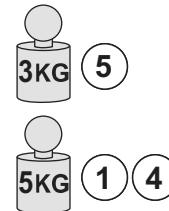
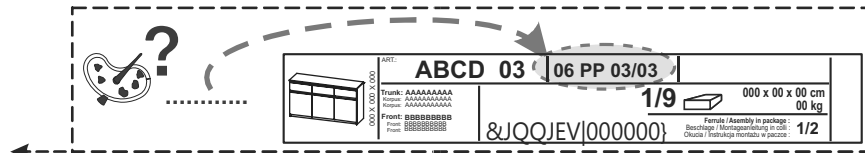
71-068

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

71P



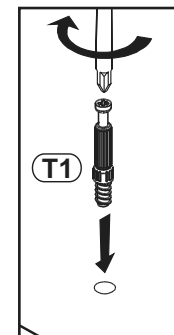
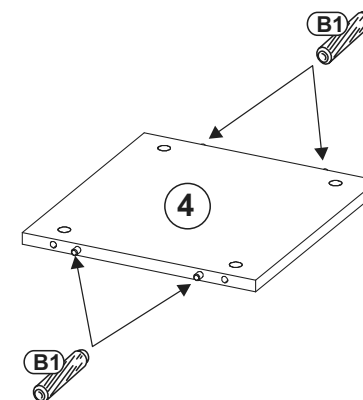
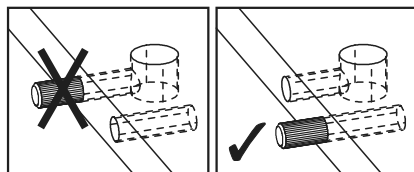
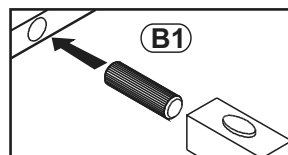
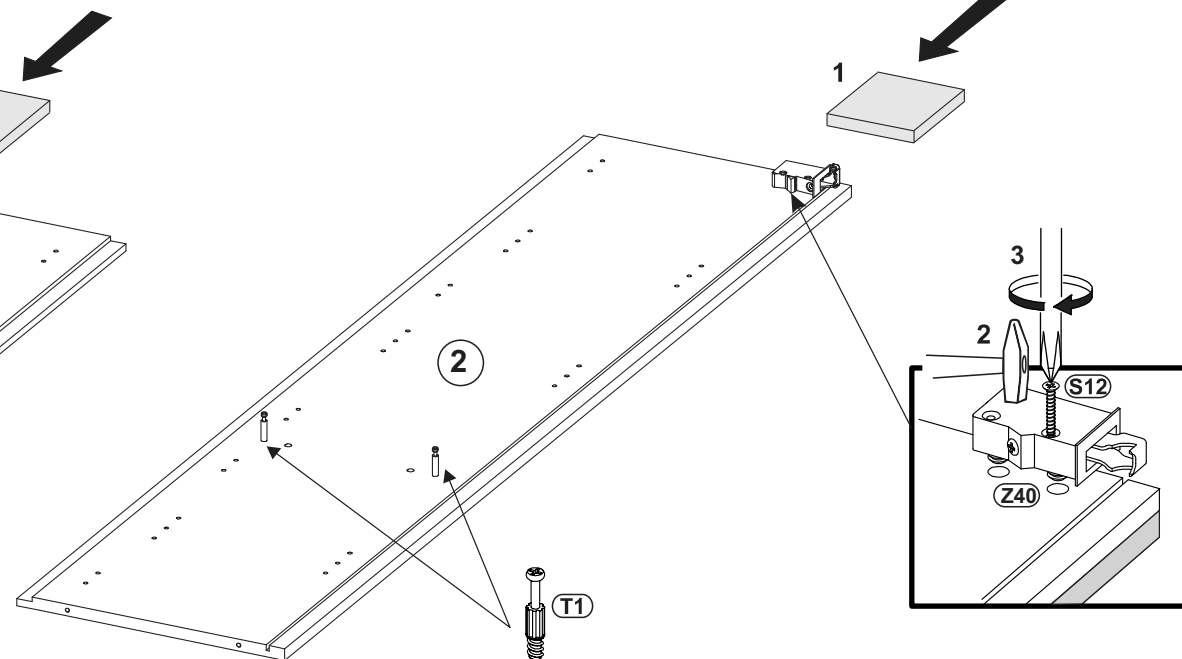
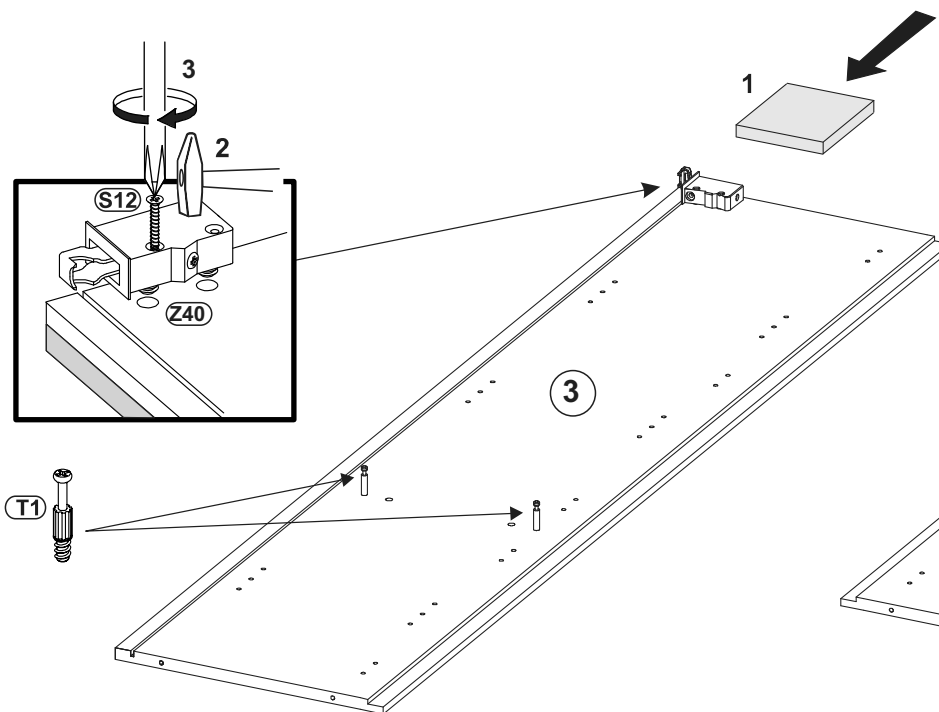
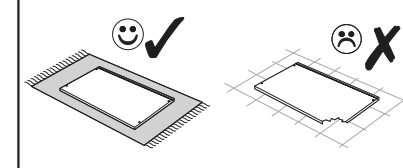
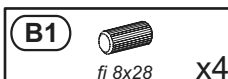
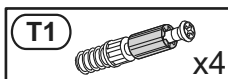
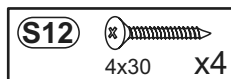
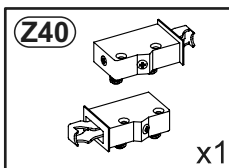
Nr	Ausmaß			St	Coli
1	350	350	15	2	1/1
2	1482	350	15	1	1/1
3	1482	350	15	1	1/1
4	319	305	18	1	1/1
5	317	265	6	3	1/1
6	1480	329	2,5	1	1/1
7	325	955	20	1	1/1
8	325	517	20	1	1/1



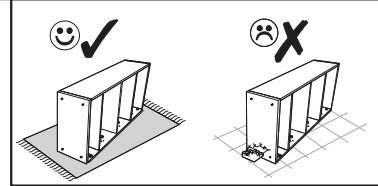
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



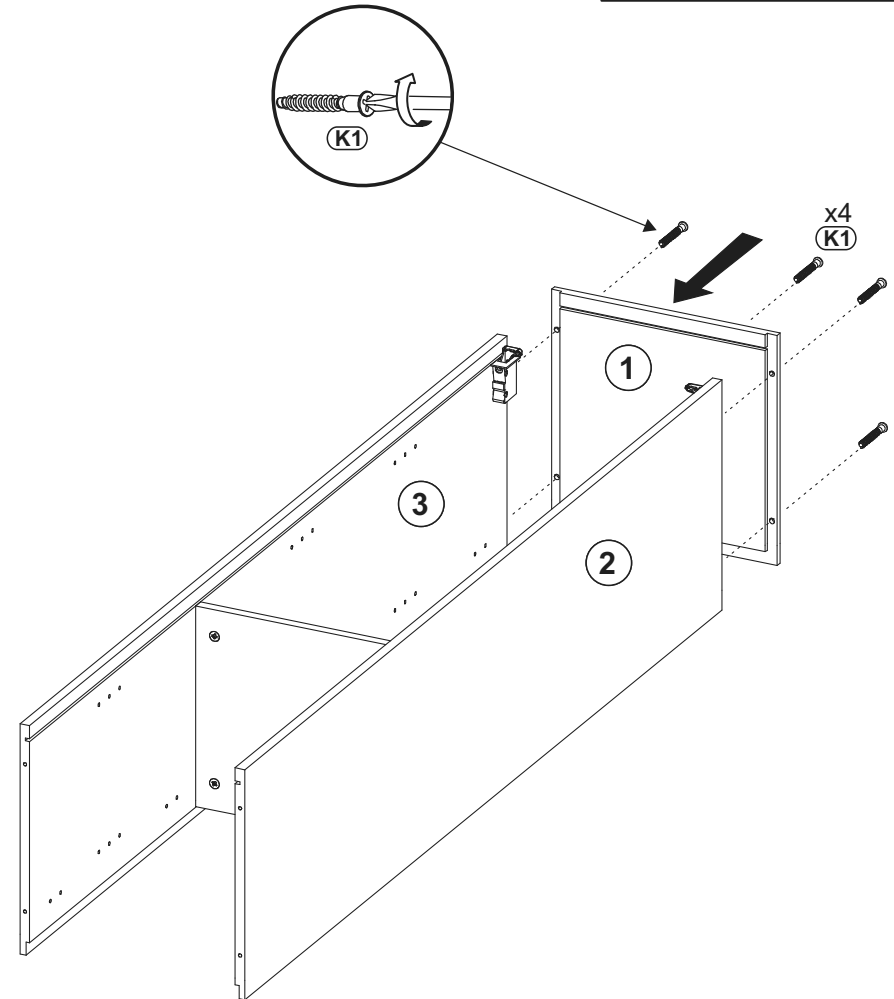
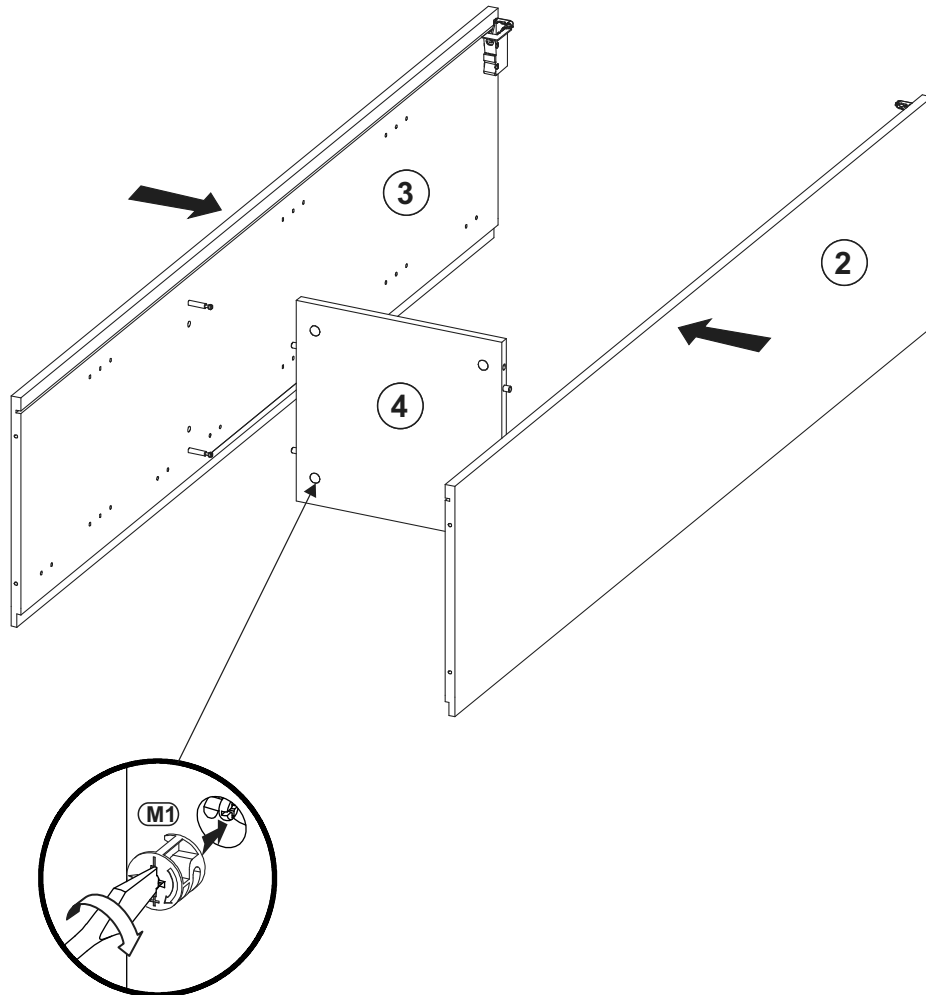
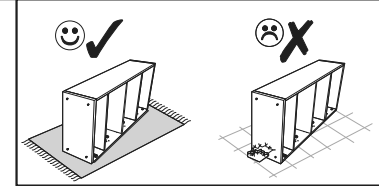
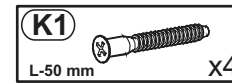
1



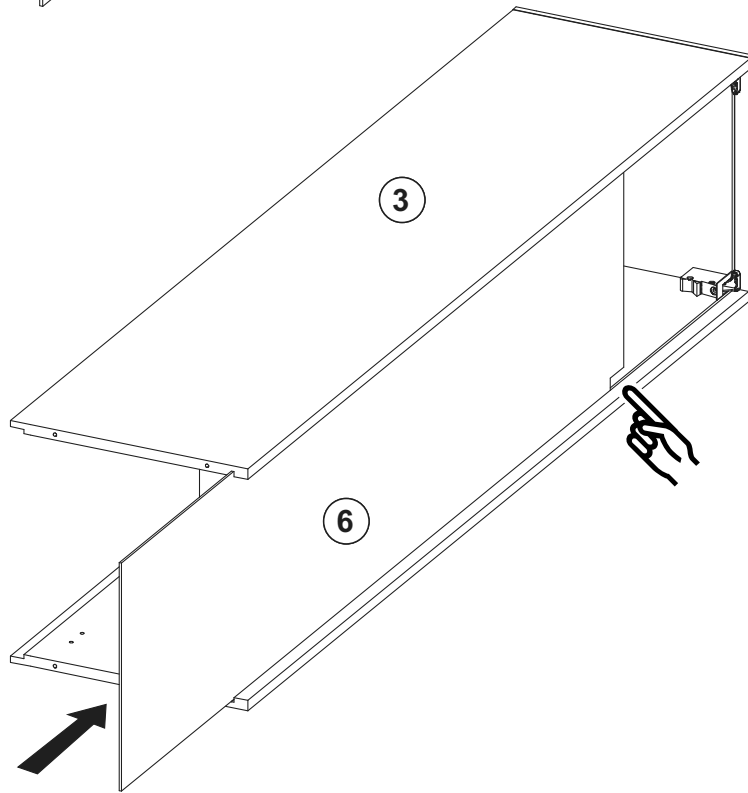
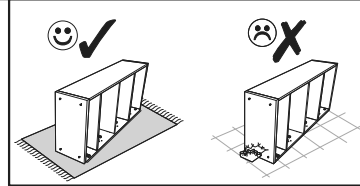
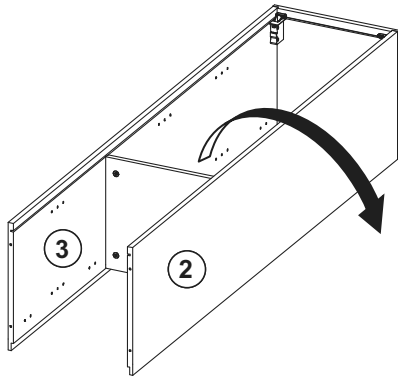
2



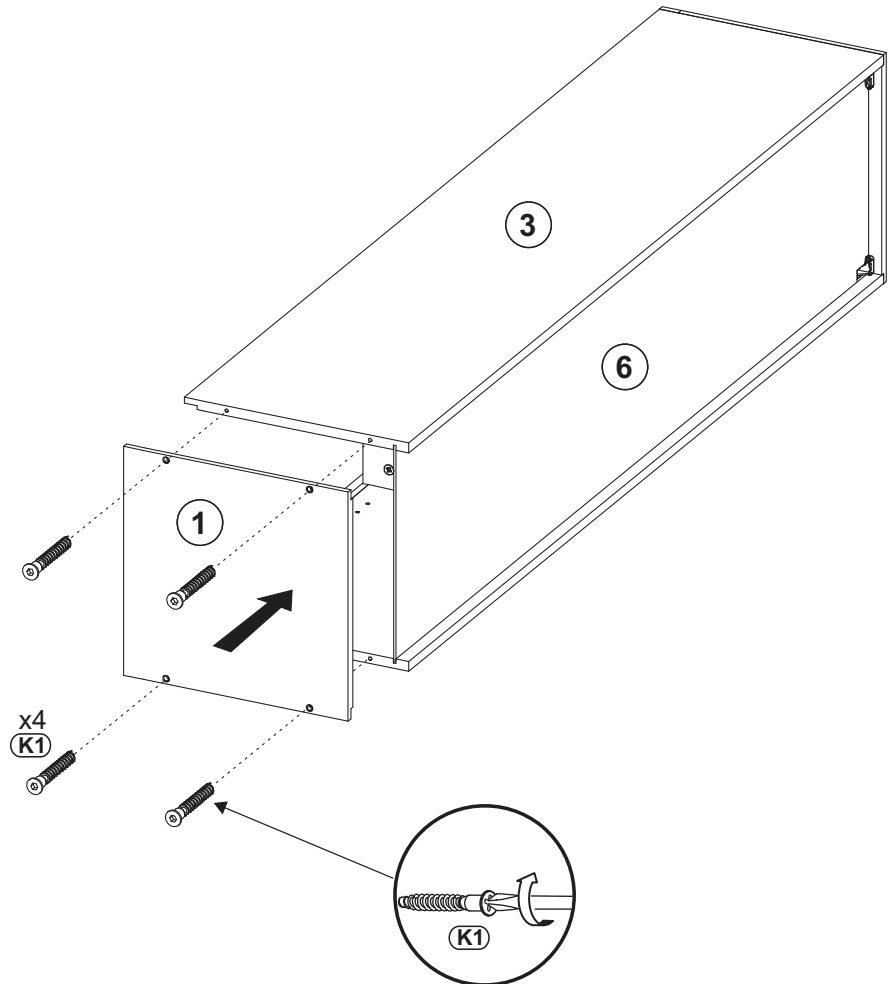
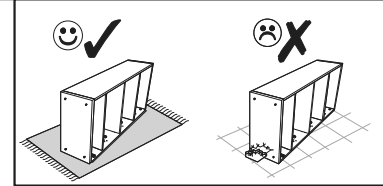
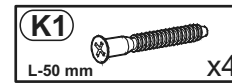
3



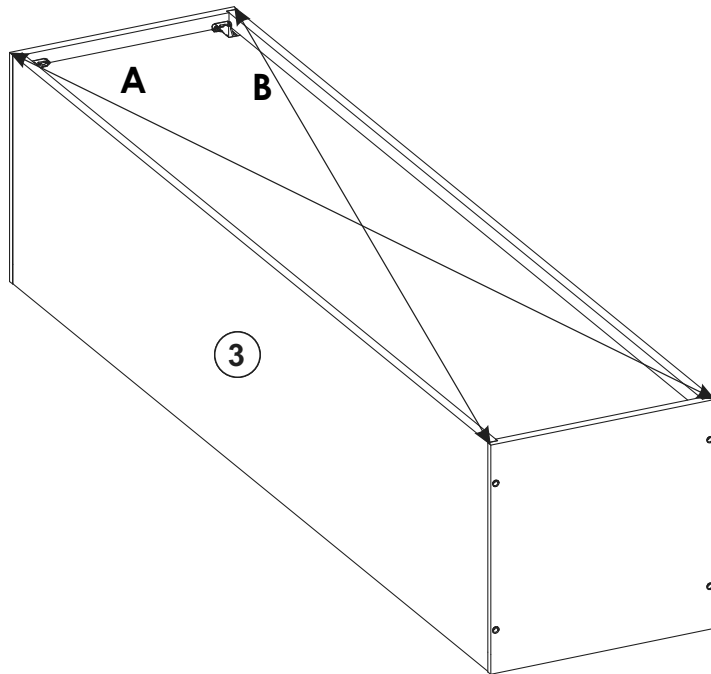
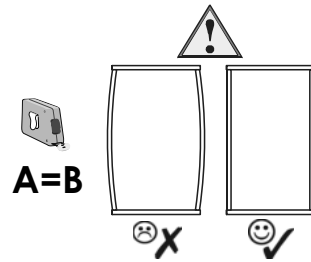
4



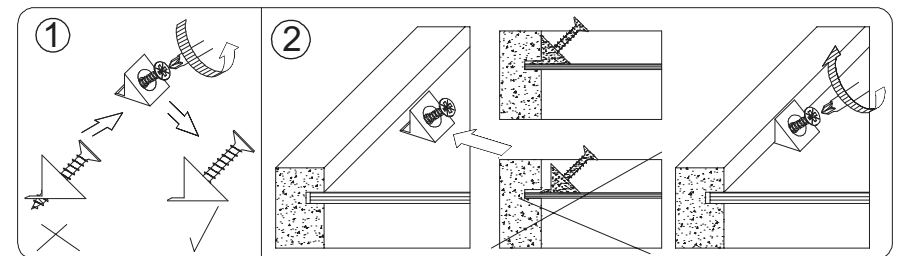
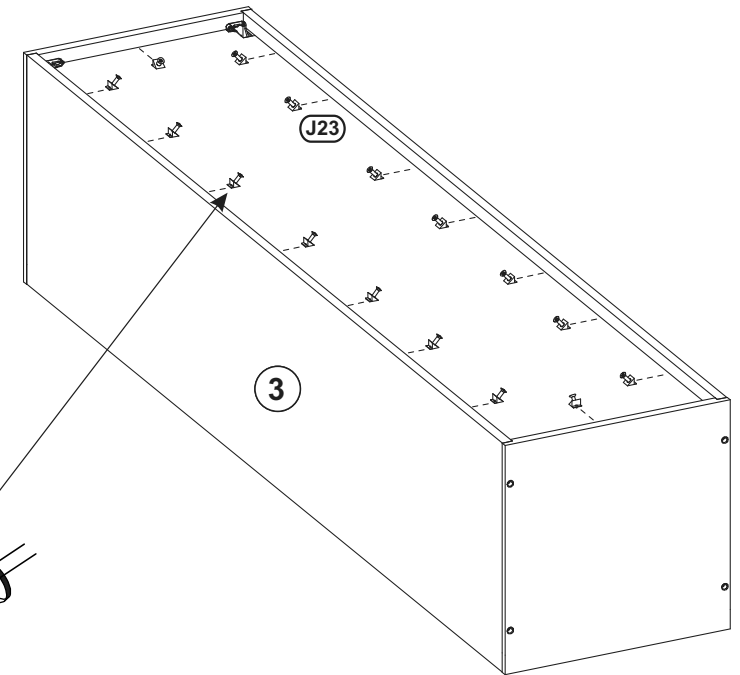
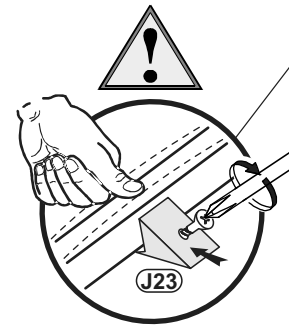
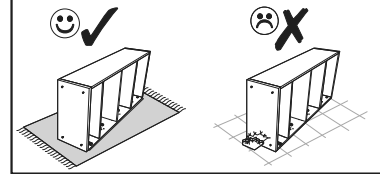
5



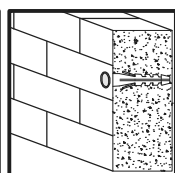
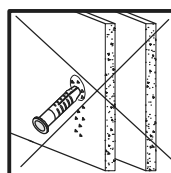
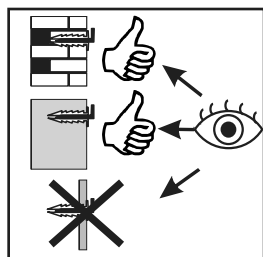
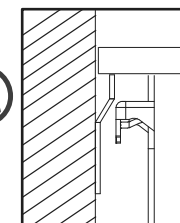
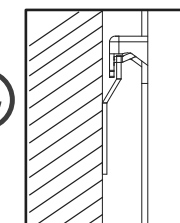
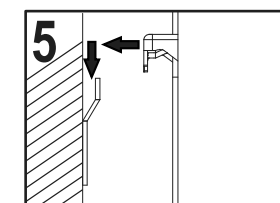
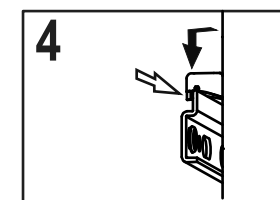
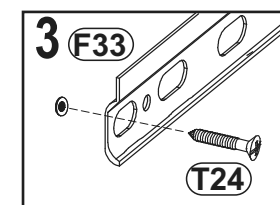
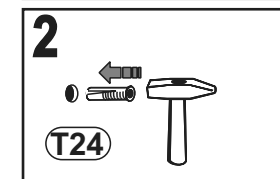
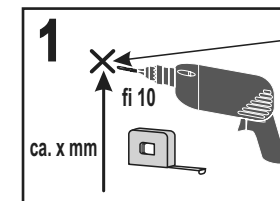
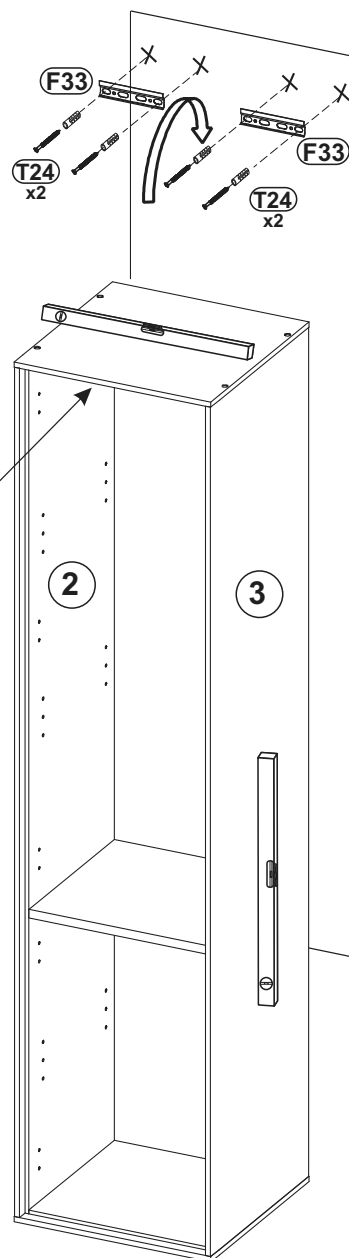
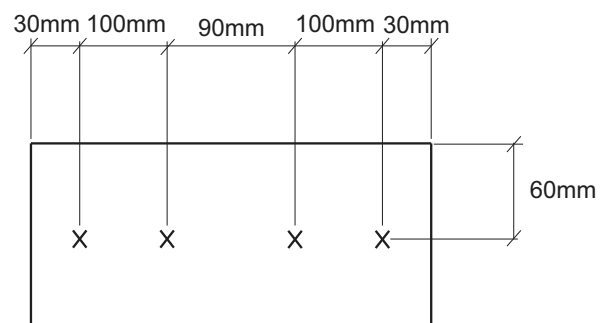
6



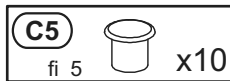
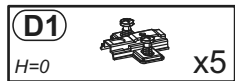
7



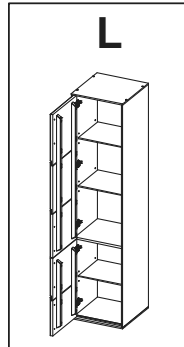
8



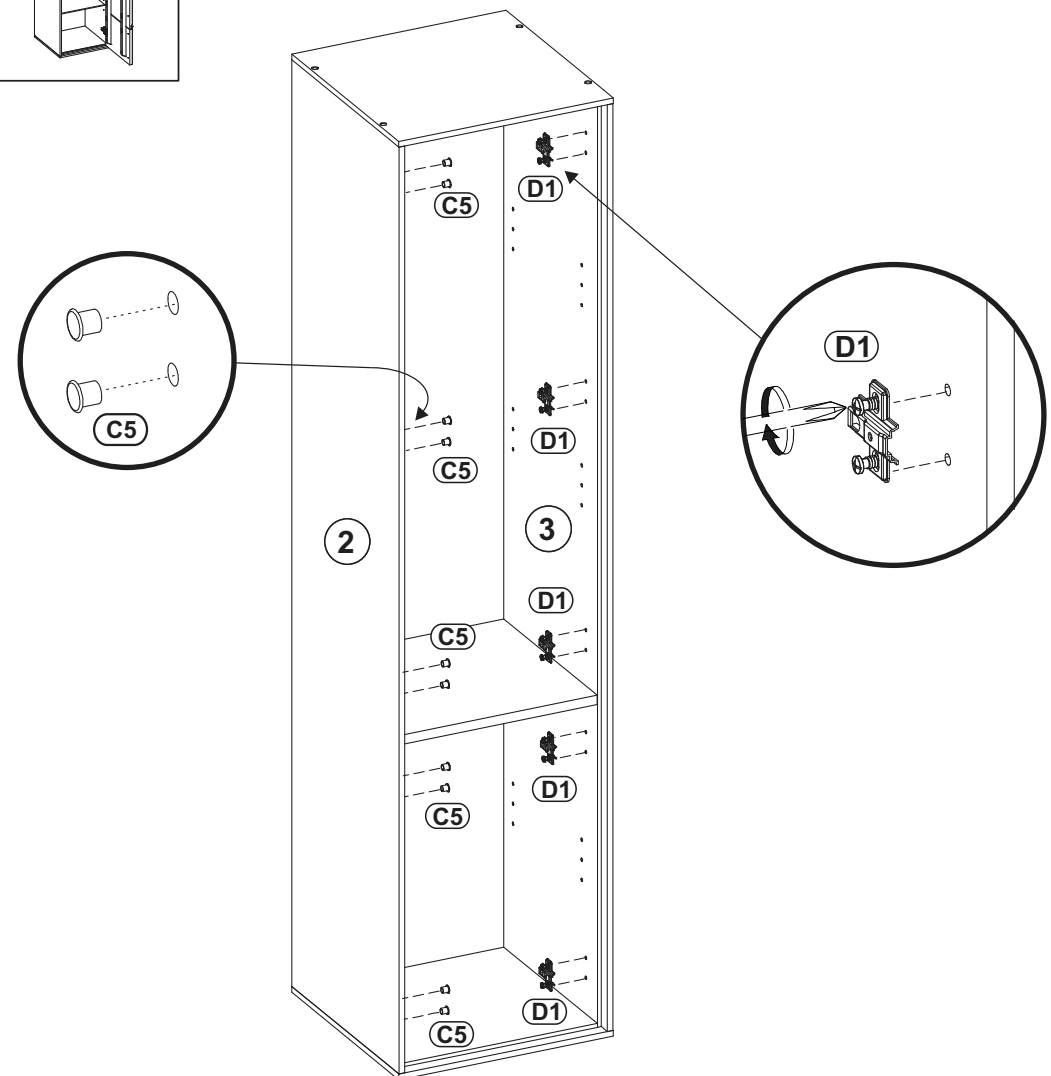
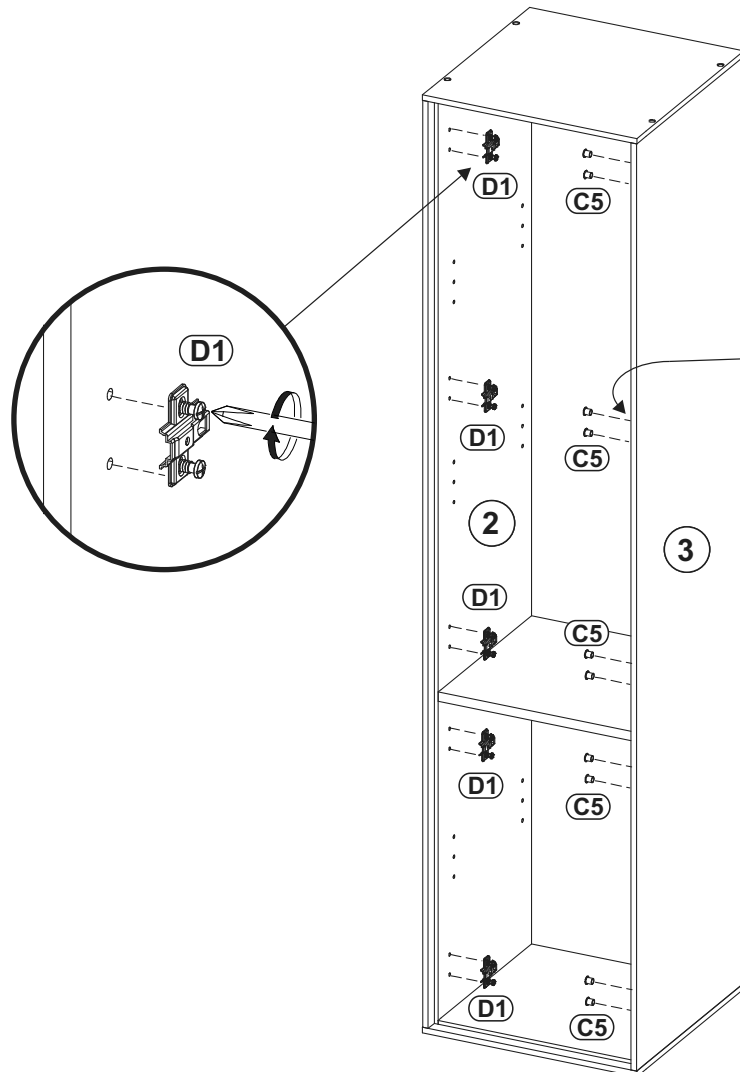
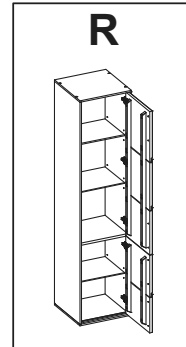
9



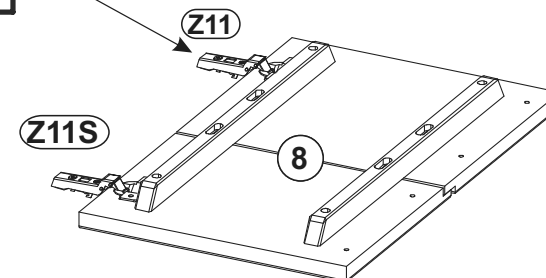
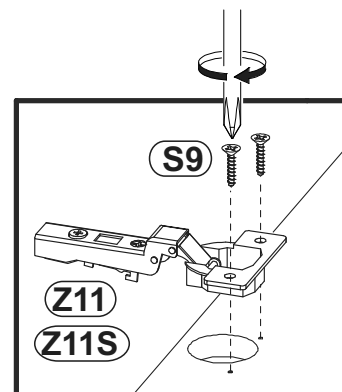
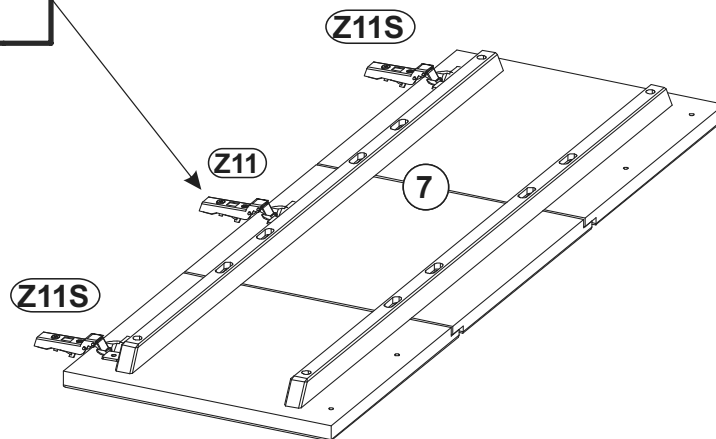
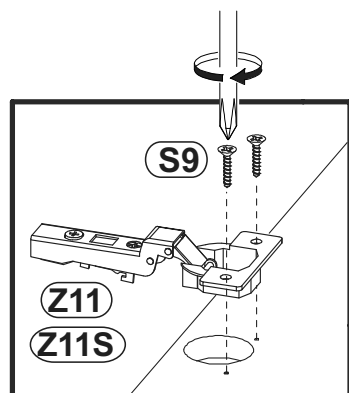
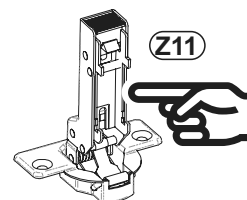
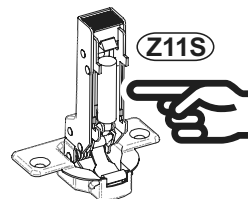
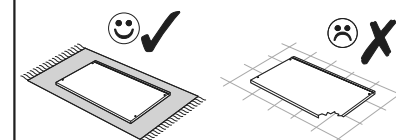
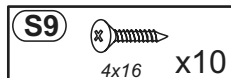
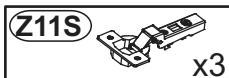
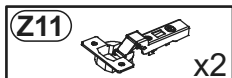
L



R



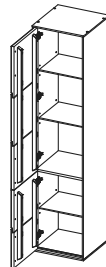
10



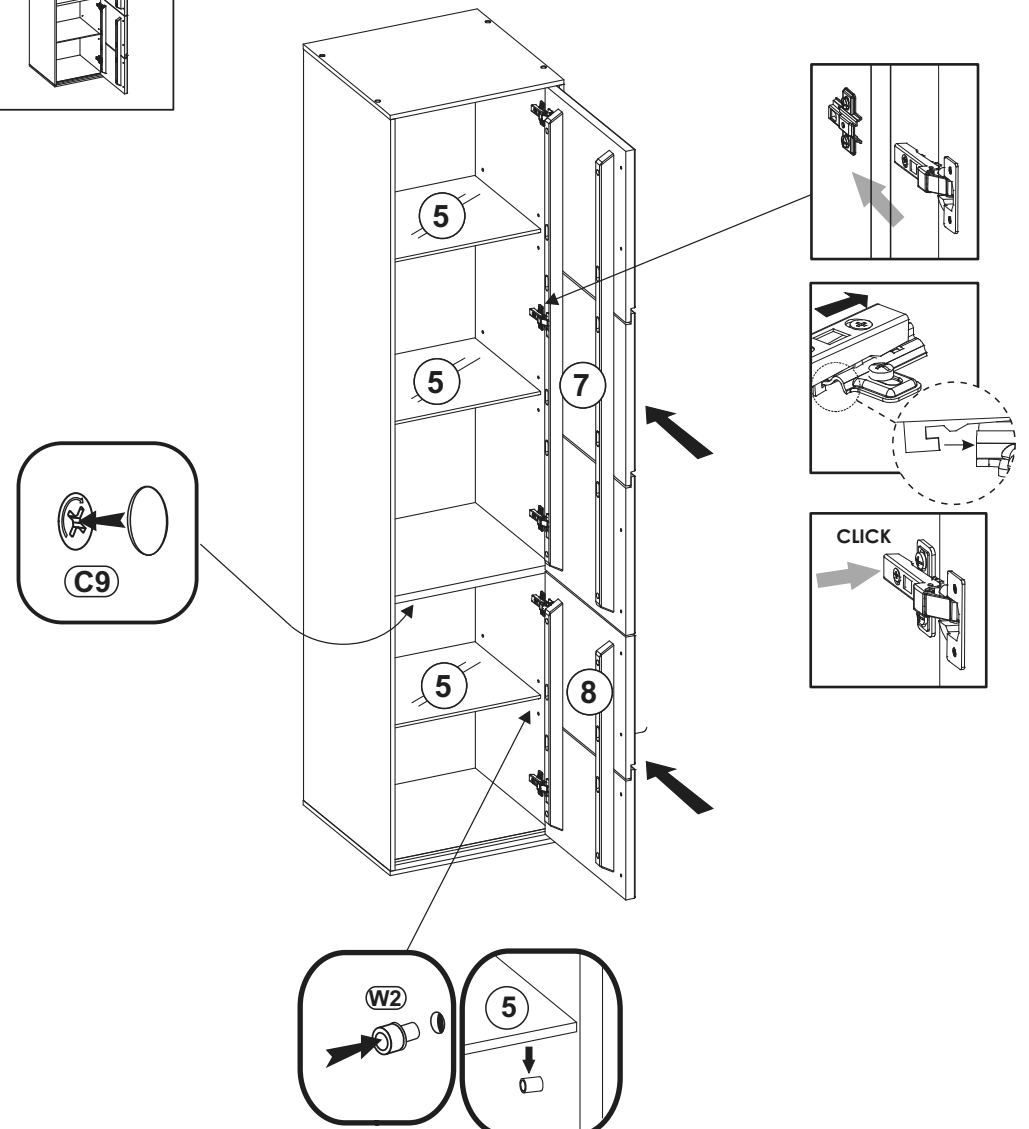
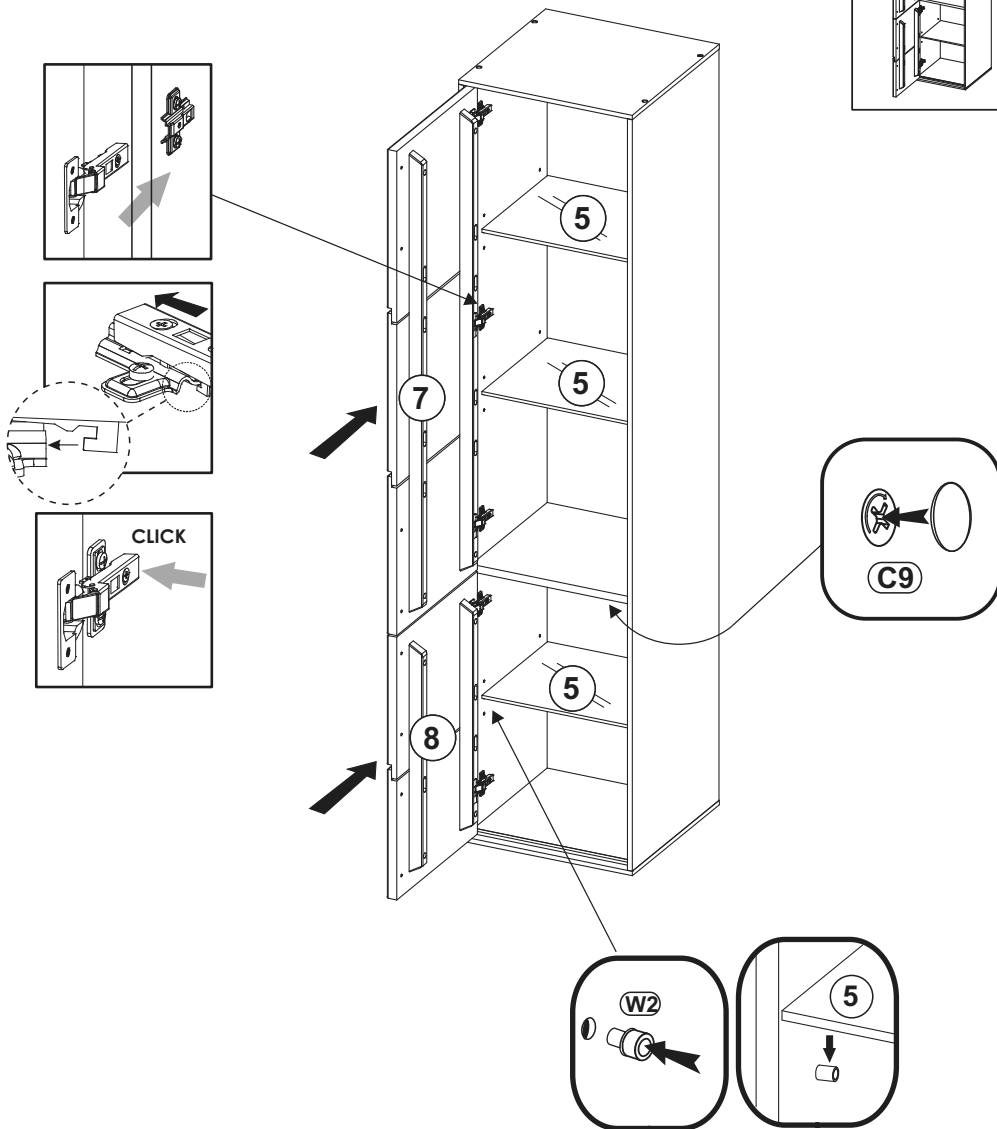
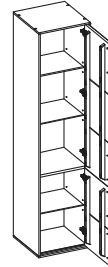
11

W2  x12C9  fi 20 x4

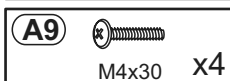
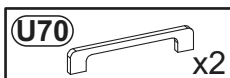
L



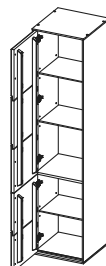
R



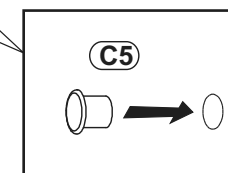
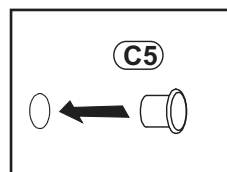
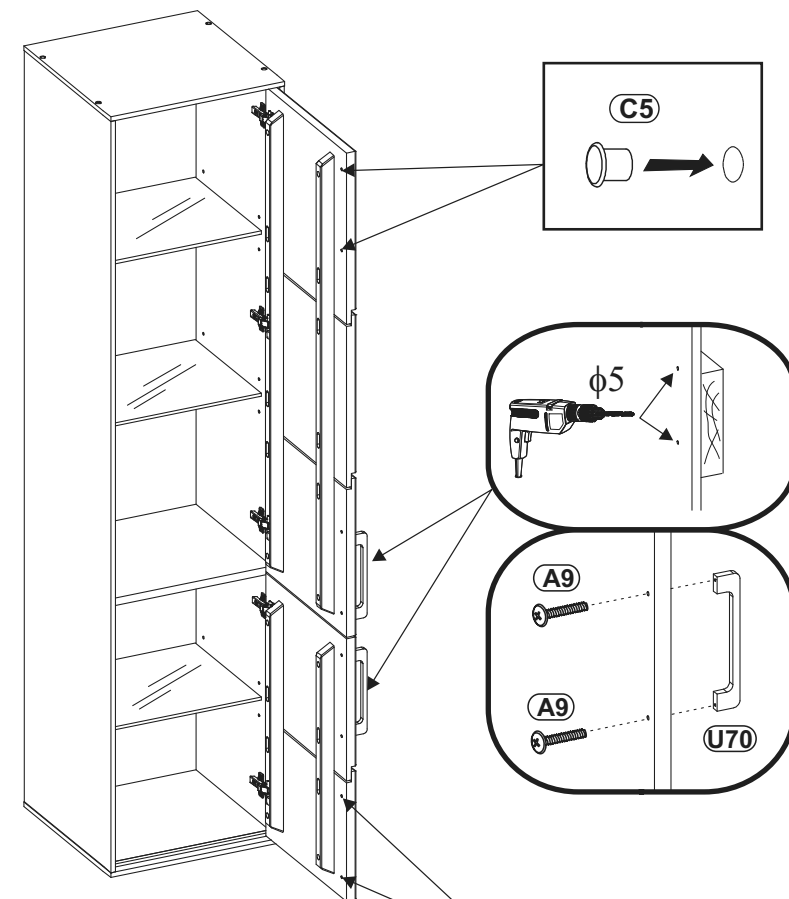
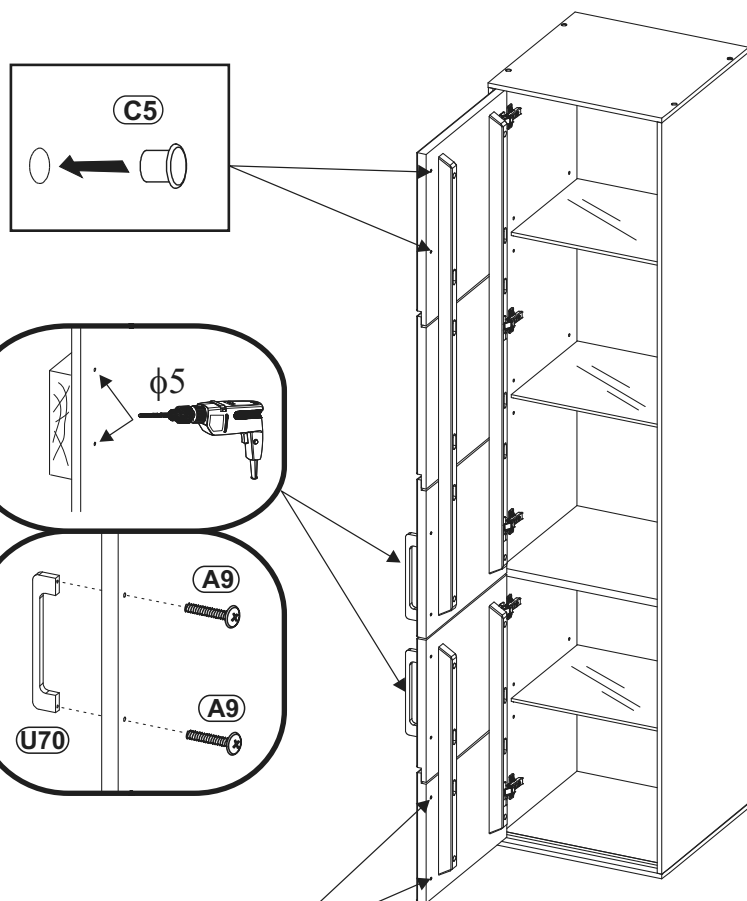
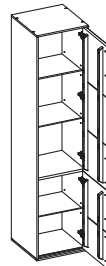
12

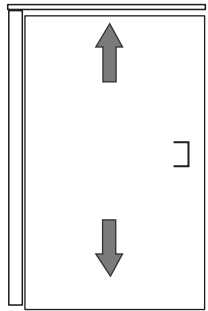


L

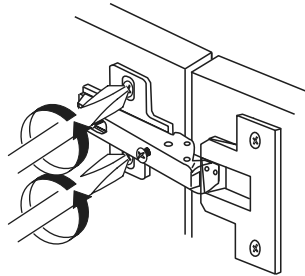


R

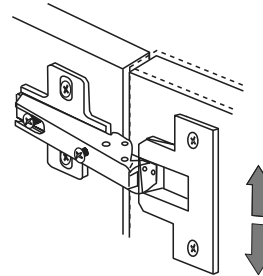




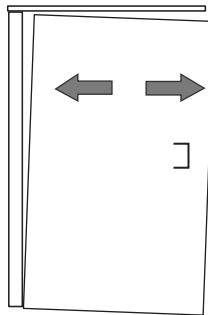
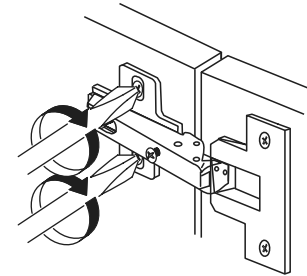
1



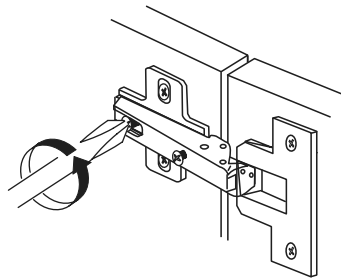
2



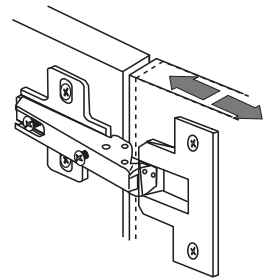
3



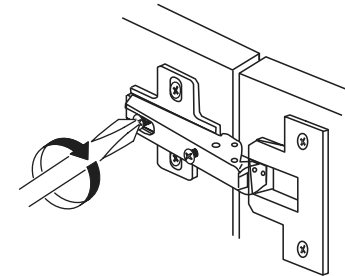
1



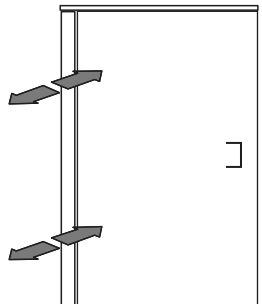
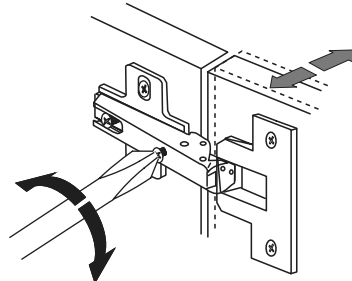
2



3



1



YUKON			71-068		13 / 14
	Important information Read carefully. Keep this information for further reference. (GB) WARNING Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall. Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.	Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren (DE) ACHTUNG Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden. Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beige-packt, da sie von der jeweiligen. Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.	Ważne informacje Przeczytaj uważnie. Zachowaj ulotkę na przyszłość. (PL) UWAGA Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany. W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.	Důležitá informace Čtěte pečlivě. Uchovejte pro pozdější použití. (CZ) VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně. Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.	Dôležité informácie! Čítajte pozorne. Informácie si uchovajte pre prípad potreby. (SK) UPOZORNENIE Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene. Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni. (IT) AVVERTENZA Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.	Belangrijke informatie Goed lezen Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik (NL) WAARSCHUWING Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd. Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.	Information importante A lire attentivement. Conserver ces informations pour un usage ultérieur. (FR) AVERTISSEMENT Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur de façon permanente. Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixationsa utiliser, adressez-vous a un revendeur spécialisé.	Informații importante Citește cu atenție. Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare. (RO) ATENTIE Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete. Accesoriile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pereților casei tale.	Önemli bilgi Dikkatli okuyunuz. Bu kılavuzu ilerde gerekebileceği için saklayınız. (TR) UYARI Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümçül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir. Duvar yapı malzemeleri farklılık gösterebileceğinden ,mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir nalbur dükkanından bilgi alabilirsiniz.	Información importante Leer detenidamente. Guarda esta información para consultarla en el futuro. (ES) ADVERTENCIA Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared. No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.
Važne informacije Pažljivo pročitajte. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe. (HR) UPOZORENJE Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid. Pričvršnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtjevaju uporabu različitih vrsta pričvršnika. Upotrijebite pričvršnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.	Bitno! Pažljivo pročitajte! Sačuvajte za ubuduće. (SRB) UPOZORENJE Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja nameštaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid. Nisu dati kovci, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj gvozdari.	Fontos informacio Kerjuk, olvasd el alaposan, es orizd meg ezt a papirt! (HU) FIGYELEM A butor felborulasa sulyos, vagy akar vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadalyozd, a butort megfeleloen a falhoz kell rogziteni. A rogziteshez szuksleges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo tipusu falakhoz kulonbozo rogzito eszkozokre van szuksseg. Mindig a fal tipusanak megfelelo szerelvenyeket hasznal! A megfelelo rogzitok kivalasztasahoz fordulj segitseget a szakuzletek munkatarsaihoz!	Importante! Ler estas instruções cuidadosamente. Guardar como referencia. (PT) IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas. Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluídas). Se nao tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.	ВажливаТінформація ПрочитайтеТ уважно ЗбережітьТяТінструкцію (UA) УВАГА ПадінняКнезакріпленихКмеблівКможеКспричинитиКсерйознеКабоКсмертельнеКтравмування людини.КЩобКзапобігтиКперекиданнюКцихКмеблів,КіхКслідКіміцноКприкріпитиКдоКстіни. КріпленняТдоТстіниТнеТдодаються,ТоскількиТрізні матеріалиТпотребуютьТрізнихТкріплень. ВикористовуйтеТкріпильніТпристрої,ТякіТпасують матеріалуТвашихТстін.ТзаТпорадоюТщодо належнихТсистемТкріпленняТзвертайтесяТу місцевуТспеціалізовануТкрамницю.	Vigtige oplysninger! Las omhyggeligt. Gem disse oplysninger til senere brug. (DK) ADVARSEL Der kan opsta alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet valter. For at undgå at møblet valter, skal det fastgøres permanent til væggen. Forskellige vagmaterialer kraver forskellige skruer og rawlplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawlplugs, der passer til væggene i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.
ВажнаяТінформация ВнимательноТпрочитайте. СохранитеТэтуТінформацию. (RU) ВНИМАНИЕ ОпрокидываниеКмебелиКможетКпривестиКксерьёзнымКилиКсмертельнымКтелесным повреждениям.КдляКпредотвращенияКпопрокидыванияКмебелиКдолжнаКбытьКпостоянноКприкрепленаКкКстене. КрепежныеТсредстваТдляТкрпленияТкТстенеТне прилагаются,ТдляТразныхТматериаловТстен требуютсяТразличныеТкрпления.Тиспользуйте крепежныеТсредства,ТподходящиеТдляТматериала стенТвТвашемТдоме.ТеслиТвыТнеТгуверены,Ттокакой типТкрпленияТподходитТкТданномуТматериалу, обратитесьТкТспециализированныйТмагазин.	ВажнаТінформация ПрочететеТвнимательно ЗапазетеТтазиТінформацияТзаТбъдещеТсправка. (BY) ВНИМАНИЕ ПрекаутрванетоКнаКтазиКмебелКможеКда причиниКсериозниКилиКфаталниКнаранявания. ЗаКдаКизбегнетеКтазиКкопасност,Кзакрепете здравоКзаКстената. КомплектътТнеТвключваТмеханизмиТзаТприкрепяне къмТстената,ТтъйТкатоТразличнитеТстенни материалиТизискватТразличниТприкосновения. ИзползвайтеТмеханизмиТзаТприкрепяне, подходящиТзаТстенитеТвТдомаТви.ТобърнетеТкъм специализиранТтрговецТзаТсъветТотносно подходящиТмонтажниТсистеми.	Viktig information Läs noga Spara informationen för framtida bruk (SE) VARNING Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbelen tippar maste den fästas permanent vid väggen. Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För rad om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.	Viktig informasjon Les noye. Ta vare pa denne informasjonen for fremtidig bruk. (NO) ADVARSEL Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velter. For a forhindre at dette møbelet faller, ma det festes permanent til veggen. Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet diitt. Kontakt din nærmeste faghandel for rad om festemidler.	Tärkeää tietoa Lue huolellisesti. Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten. (FI) VAROITUS Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään. Pakkaus ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeanlaisten kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.	Σημαντική πληροφορία Διαβάστε προσεκτικά Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά. (GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα επίπλου. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα ενός επίπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο. Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

GB

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:

RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

PL

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj łużej i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:

ZAŁECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna

NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużej ilości wody.

DE

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:

EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen

UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Krubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

CZ

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škrvny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:

DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pének a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.

NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

FR

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:

RECOMMANDÉS : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau

INADMISSIBLES : éponges dures, radeurs, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

SK

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:

ODPORUČENÉ: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky

NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

NL

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

HR

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:

PREPORUČAMO: korištenje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.

NEDOVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

IT

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ? - Materiali e mezzi per la conservazione:

SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.

SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

TR

Mobilya bakým talimatý

- Mobilya bakýmý, mobilyanýn iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çýkar.
- Mobilya bakým malzeme ve araçları

TAVSÝYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir.

Asýl temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobilyanýn görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.

UYARI: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliði olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayýn. Mobilya yüzeylerini fazla ısılatmayýn

HU

Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók

- Áz ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyzedéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:

JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szerszemet használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembevető) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni .

TILOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, sűrűszerkeket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

RO

Sfaturi pentru întreținerea mobilei

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie sc îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenți de întreținere:

RECOMANDATE: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material

NICIODATĂ: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

ES

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quitense las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:

SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

RU

Рекомендации по уходу за мебелью

- ТщательнаяТмебельюТпредусматриваетТрегулярнуюТпротируТвнешнейТиТвнутреннейТповерхностиТмебели.
- ТпятнаТиТзагрязненияТснимаютТсразуТже.ТсвежиеТпятнаТудаляютсяТлегчеТиТзачастуюТполностью.
- ТматериалыТиТсредстваТпоТуходу:

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочкиТиТмягкойТтканиТсТприменениемТсоответственныхТчистяще-консервирующих средствТ(рекомендуетсяТприменениеТобщедоступныхТпенокТиТэмульсий).Тоднако,ТпередТприменениемТчистяще-консервирующегоТсредстваТследуетТпровестиТтестТнаТзакрытойТповерхностиТмебели.

НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткиеТгубки,Тнаждаки,Тдeterгенты,ТхимическиеТрастворители,ТпастыТиТпорошки сТсодержаниемТабразивныхТвеществ.ТнеТдопускатьТскопленияТводыТнаТповерхностиТмебели.

PL	Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej: Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Śęki oraz różnorodność usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania na powierzchni mebla małych rys lub wypaczania. Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne usłojenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne po wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza. Optymalna temperatura około 20°C i wilgotności 40-70 % powoduje tylko nieznaczając pracę drewna. Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.	EN	Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.
HR	Podatci o proizvodima od punog drva i prirodnog furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Cvorovi i različiti uzorci uobičajene su karakteristike prirodnog drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drvenu građu drugačijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.	CS	Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Suky a různé letokruhy jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevo různého vzhledu, letokruhů a barvy. Rozdíly v barvě po zbarvení vyskytující se jak v dýhy a ve dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím udělejte si test na skryté oblasti.
FR	Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.	ES	Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.
NL	Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daarover niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daarover niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.	DE	Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchserkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.
RU	Информация о продукте из массива дерева и натурального фанеры: Дерево является живым продуктом природы с различными цветами и структурами. Оно образуется в результате сращивания и разветвления. Сучья и различные узоры являются типичными чертами натурального дерева, поэтому они не являются предметом претензий. Изменения климата могут привести к появлению небольших трещин и искривлений на поверхности мебели. Каждый ствол даёт древесину разный вид, рисунок и цвет. Различия в цвете после окраски, возникающие как на фанере, так и на дереве, являются естественной особенностью древесины и не являются предметом претензий. Каждый вид древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20 ° C и влажности 40-70% древесина работает лишь незначительно. Уход включает регулярную чистку внешних и внутренних поверхностей мебели. Удаляйте регулярно пятна и загрязнения. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпочки, используемые вместе с подходящими средствами для чистки и ухода. Перед использованием сделайте тест в незаметном месте.	RO	Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile. la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilei. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișarea, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cărpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpușe privirii înainte de a le utiliza.
SK	Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrasty a vetvenia. Hrče a rôzne letokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klímy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letokruhov a farby. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňte pravidelne skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.	TR	Sert aşıp ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibariyle değişkenlik gösterenler aşıp, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal füyuzonlar ve bifürkasyon yoluyla biçimlendirilir. Dogal aşıbın tipik bir özelliği budak oygunu ve farkli desenlere sahip olmasidir, bu olmasi gereken bir özelliktir. Sicaklik degisimi mobilya yuzeyyinde ufak çatlaklara ve egirlemelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri aşıbda farkli bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra aşıp ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları aşıbın dogal bir özelliginden kaynaklidir, bunda şüphe yoktur. Aşıbın tüm çeşitleri sicaklik ve nem degisiminden etkilenir. Aşıp için uygun sicaklik 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yuzeyyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onerilen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardimiyla uygulayiniz. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yuzeyyde test ediniz.
HU	Tájékoztató a tömör fából és természetes furnélemezből készült termékekről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különféle színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtek egyesülése és osztódása révén keletkeznek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különféle alakzatok, melyek ellen a kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútorkülfelületén. Az egyes fajtákról származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatauk és színűek. A festést követően a furnérből származó fán esetleg előforduló színelkülönbség a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70 %-os nedvességtartalmú levegő csupán némileg van kihatással a fára. Az ápolás során a bútorkülső és belső felületeit a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a foltokat és a szennyeződéseket. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölröngy, valamint megfelelő tisztító- és ápolószer. Felhasználásuk előtt egy nem szembevetendő helyen végezzen próbatisztítást!	IT	Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E' formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e differenti figurezioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sull' impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell' aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un' umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiale e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.